DIARIO
www.diario.aw
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105962• 1,50 Florin DIARANZON 23 NOVEMBER 2016

MALCONTENTO

Tele Aruba a laga televidentenan disgusta ayera anochi

ESTAFA

No cay den trampa di grupo falso buscando recaudacion

Otmar Oduber ta sigui activo den politica

“Forza Nobo” a haci su entrada spontaneamente ayera





ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi despues cu Sr.Otmar Oduber a anuncia futuro di su carera politico y cu Aruba awo sigur lo conta cu un partido nobo pa eleccion 2017, simpatisantenan cu semper a sostene Sr.Otmar Oduber a inicia cu un acion di sticker dilanti Sr.Oduber su cas na unda cu algun di nan cu ainda tabata tin e sticker di AVP, a kita esaki y a remplace cu e sticker nobo di “E Forsa Nobo”. Diario no por confirma si esaki lo bay ta e slogan oficial cu e partido nobo di Sr.Otmar Oduber ta bay campaña cune, pero nos mester bisa cu el a cay den bon tera cerca esnan presente. Den un rato di algun minuut, nos por a mira varios auto, incluyendo Bus y Taxistanan cu tabata presente a opta pa pega e sticker riba nan auto. Nos tur sa cu Sr.Otmar Oduber tin un team dinamico su tras, y esaki sin ningun duda nan presencia a wordo sinti caba. Den otro palabra, campaña a cuminsa pa local cu trata e partido nobo di Sr.Otmar Oduber.



CENSURA

SIP ta condena Gobierno di Venezuela pa ceramento di corantnan

Dshop
Black Friday Specials
25th November from 6am - 9am
(Christmas Tree Surprises & Discounts)
BLACK FRIDAY WEEKEND
SPEND
100 awg Get 15 awg Off
200 awg Get 40 awg off
300 awg Get 60 awg off
400 awg / 500 awg Get 100 awg off
Double up your Loyalty Points this weekend!
Open till 8pm everyday



WIN TUNG HOME CENTER
RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992
Horario nobo:
Dialuna - Diasabra 9:00 NONSTOP 7:00PM
Diadomingo 9:00 - 1:00PM
Special Sale
PA LUNA DI NOVEMBER
20%-30%-50% DESC. RIBA MUEBLES
Nos tin CREDIT awor y hopi facil cu CMB y Aruba Bank!





BLACK FRIDAY SALE
DANA'S BOUTIQUE / JEANNE INFASHION
NOVEMBER 25 | 11AM - 6PM | ACROSS LING & SONS



BOOLCHAND'S
ARUBA - CURAÇAO - ST. MAARTEN - ST. THOMAS
Black Friday Sale
THIS YEAR IT'S GONNA BE HUGE
VIEW OUR BLACK FRIDAY DEALS ON FACEBOOK. /BOOLCHANDSARUBA
Friday 25 November

Otmar Oduber ta sigui den politica active

Un forsa nobo lo forma parti di eleccion 2017

ORANJESTAD (AAN) – Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar Diamars atardi, ex-minister Otmar Oduber a anuncia cu e lo participa den e proximo eleccion otro aña, como lider di un plataforma nobo.

E tabata hunto cu su famia, esta su mayornan, su casa y tres di su cuater yiunan ya cu un ta na Hulanda. E hoben politico a ricibi prensa den e sala di su residencia na Pavia.

Otmar Oduber a expresa cu e decision cu el a tuma e dianan aki ta uno hopi grandi pa su persona.

"Manera ta conoci, recientemente mi persona a entrega su retiro for di Gabinete Mike Eman II, na momento cu naturalmente a sinti cu no tabata tin e espacio mas pa por yega na acuerdonan riba e partinan di principio, manera mi a bisa hopi biaha, e base riba cual mi a drenta politica y semper a uza como vehiculo casi pa e 20 añanan den politica activo cu mi lo cumpli otro aña", Otmar Oduber a señala.

El a subraya cu despues di un trayectoria asina largo cu e partido AVP no tabata un decision facil, y el a purba na tur momento yega na otro, na acuerdonan cu a conduci na Januari un bishita cu el a haci na Gobernador, y despues di esey e proceso cu a desemboca den locual a tuma lugar dos siman pasa na momento cu el a entrega oficialmente su retiro, for di gobierno.

"No tabata un decision facil y pesey mi ta hacie awe atrobe den seno familiar cu pa mi ta asina importante, pasobra e base di un persona ora e ta drenta politica ta bo famia, cu ta esnan cu ta sufri hunto cu bo apesar cu nan no a drenta den e carera politico, y cu nan no ta den e 'mic point' di e criticanan cu tin den politica. Esnan cu mas ta sufri hunto cu bo y cu ta sinti alegria tambe hunto cu bo, ta bo famia, bo señora, bo yiunan, bo tata, bo mama, bo suegronan, bo primo y primanan, bo amigonan cu semper den mi carera mi a considera nan como famia, como rumannan manera tur ora mi ta bisa ora nos ta message cu otro, ki ora nos ta comunica cu otro", Otmar Oduber a acentua.

E ex-mandatario a señala cu a tuma e ultimo dos simannan y mey aki pa su persona combersa y delibera cu un gran cantidad di hende: famia na prome lugar, amigonan, sostenedornan, esnan cu ta dune confianza y tambe papia cu conciudadanonan en general, pa despues di 19 aña bayendo pa 20 cu e ta activo den politica, y e tin cinco eleccion su tras cu e tabata forma parti di e organizacion politico cu el laga atras, y despues di casi 27 aña di ta sostene e partido tabata un momento di reflexion p'e, combersa, dialoga y hasta tuma tempo y bay algun dia den exterior tambe, pa e por a reflexiona riba e gran cantidad di trabaonan cu a wordo haci.

"Y mi ta bise cu hopi orguyo cu e team grandi cu mi tabata tin durante siete aña tras mi tras, tabata tin e logronan cu nos a alcanza pa Aruba, decisionnan cu a wordo tuma cu manera ta conoci mi no ta vacila pa tuma ora mester hacie, pero tambe e reflexion riba si continua y si sigui kico mi lo cambia y kico lo haci diferente, y siña tambe di e debilidadnan cu mi por tin pasobra ningun hende ta completamente perfecto den e mundo aki", e ex-minister a indica.

El a agrega cu semper e ta bisa cu ora bo tin e responsabilidad cu bo a haya di comunidad pa bira mandatario, bo tin cu tuma e decision si no, nan ta tume pa bo.

"Bo tin cu tuma decision, y no tur ta bay cien porciento bon, por ta tin cosnan cu ora bo reflexiona bo ta bisa 'podise mi por a haci diferente' pero importante semper ta cu bo por wak atras riba un trabao enorme; orguyoso, sumamente complaci cu e trabao grandi cu a wordo haci", el a subraya.

E ex-mandatario a remarca cu falta hopi mas trabao pa wordo haci, y den e reflexion di tur e cosnan bon y otro cosnan cu por cambia na caminda, el a consulta y asina a anuncia oficialmente, cu e lo lidera un partido nobo.

"Awe mi kier anuncia oficialmente, hunto cu mi famia cerca di mi cu un etapa nobo den politica ta habri su portanan pa mi persona y conhuntamente cu tur esnan cu mi a yega na nan, pa por a consulta nan, y tambe esnan cu ainda mi no a yega cu, naturalmente, ta masha hopi cu nos lo tuma tempo e dianan nos dilanti pa nos yega cerca nan, a tuma e decision cu mi persona lo participa pa participa den eleccion 2017, cu un plataforma politico nobo na Aruba, y tambe den e caso aki un forza nobo pa por trece igualdad pa tur esnan cu na e momentonan aki ta sinti cu nan no ta haya un voz den e gobiernonan cu tabata tin, y no



a haya un representacion den e cantidad di partidonan cu a forma gobierno durante e ultimo añanan y pesey pa mi awe ta un honor di bisa cu despues di un evaluacion dificil, mi a tuma e decision di sirbi e comunidad aki cu e mesun gana, fervor y forza cu mi a hacie durante e ultimo 19 añanan cu mi ta riba lista y casi cinco aña den un posicion sea di parlamentario of di minister, pa por sigui haci e trabao den nomber di nos comunidad" Otmar Oduber a señala.



CARNAVAL BINGO
WITH SHOW
WEDNESDAY NOVEMBER 23, 2016
Progressive starting at $ 5800 • Carnaval Powerball $ 550
Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card $15 (incl. progressive)

Game 1 ....$200
Game 2 ....$200
Game 3 ....$300
Game 4 ....$300
Game 5 ....$400
Game 6 ....$500
Game 7 ....$650
Game 8 Progressive
51 up to 54 calls $300
55 or more calls $200
Game 9 ....$1,500

DOOR PRIZES:
• Renaissance Resort & Casino Weekend Stay.
• Renaissance Island Pass for 2.
• Dinner for 2 at FRESCO.

Experience what Aruba's Carnaval Bingo is all about !

No cay den nan trampa!

Tene cuidao cu grupo falso buscando donacion pa damnificadonan na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Un alerta urgente ta bay na pueblo, pa tene cuidao! Watchout cu hendenan cu lo ta pasa gaña busca donacion e dianan aki, y ta gañabo cu loke nan ta haciendo ta pa yuda e decenas di ciudadanonan cu a wordo perhudica gravemente debi na e inundacion di Diadomingo mainta riba Aruba. Specialmente riba Social Media, bo ta haya hende cu no tin nada di haber cu "yudanza na damnificadonan", y cu ta pone peticion pa pidi yudanza di publico, y ta usa potret di casnan di hende, siendo cu e habitantenan no sa mes kende nan ta. DIARIO a haya sa, cu specialmente riba e plataforma di Facebook cu e pagina di "Vraag&Aanbod Aruba", tabatin pa algun dia caba un grupo cu ta yama nan mes "Bende Yuda Duna" cu tabata cuminza pidi yudanza.

Sinembargo ora cu ciudadanonan a cuminza cuestiona e legitimidad di e grupo ey... mesora nan a core cera nan account, y pa su siguiente dia a habri un otro, y a dune e number "Donacion Pa Humanidad Aruba", y a cuminza haci e mesun cos. Ora cu famianan di e victimanan real a cuminza cuestiona esaki, nan a bolbe spanta y cera e account.

Esaki ya caba ta indicacion grandi, cu e grupo aki ta djis ocupa cu actonan fraudulento, gañando hende pa haci donacion, sin cu nan mes ta duna



Donacion Pa Humanidad Aruba ▶ Vraag&Aanbod Aruba
12 mins

mensen bondia mita pidi boso un tiki di boso momento
y lesa e ko ki mane boso ta [illegible] a un tempo malo cu a pasa riba [illegible] is[illegible] y [illegible] rio y kas nan a wordo [illegible] pi famia a perde [illegible] dios pa salaba [illegible] pero nan tin un gran dolor di a[illegible] yega na nan cos y awo a perde tur [illegible] awe mi ta pidi pueblo ban lanta ariba duna un man paso awe ta anan majan porta anos ban yuda cu cualkier DONACION manera comestibel articulo y panja ,... mitin melding di 4

FALSO

nan propio nomber, ni nan adres.

Nan ta bisa cu nan mes ta bin busca bo material pa donacion, pasobra claramente nan no kier divulga nan propio adres.

DIARIO ta manda un advertencia serio na pueblo pa tene cuidao cu e malandronan aki cu ta malusa e dificultad di algun hende debi na inundacion, djis pa kizas nan mes haya donacion y keda cu nan.

NOTA DI REDACCION: E malandronan a usa un nomber similar na un grupo legitimo cu si ta trahando bon y di acuerdo cu necesidadnan di hendenan. DIARIO ta indica cu e grupo "Cu Curason pa Humanidad Aruba" si ta uno corecto. Sumamente di malafe cu e otro hendenan a usa un nomber similar, djis pa despista hende.

SIP ta condena Gobierno di Venezuela pa ceramento di corantnan



ORANJESTAD (AAN): Un boletin emiti Diamars door di Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), a expresa cu e situacion economico na Venezuela y e restriccionnan pa corantnan haya material, ta vulnera den un forma directo e principionan di libertad di prensa, y ta responsabiliza Gobierno di president Nicolas Maduro cu tres corant a stop di imprimi.

E corantnan "Qué Pasa", "La Verdad", y "El Regional del Zulia" a stop di imprimi den e ultimo dianan debi na falta di papel, y e corant "Versión Final" a reduci su cantidad di pagina siman pasa di 40 pa 24. Tur e corantnan afecta aki ta di estado Zulia.

E situacion di medionan Venezolano a bira mas grave debi na e cantidad di exigencia imponi door di Gobierno pa asina nan haya divisa necesario pa importa papel, y tambe pa e monopolio cu tin awor na Venezuela pa distribui papel, y maneha pa e compania estatal Complejo Editorial Alfredo Maneiro (CEAM) cu na un forma discrecional ta decidi ta cuanto y na ken nan ta bende e materia prima aki.

"Entrante awe debi na falta di papel di corant, e impresion di e corant "El Regional del Zulia" lo stop te cu proximo aviso," e director di corant Gilberto Urdaneta a informa SIP.

E president di SIP, Matt Sanders, y e presidente di e Comision di Libertad di Prensa y informacion di e organizacion, Roberto Rock, a responsabiliza e Gobierno di president Maduro. "Ta sorprendente cu pa e iresponsabilidad di Gobierno, ta silencia medionan di comunicacion, strobando asina e derecho di poblacion pa sa y keda informa, precisamente den momentonan den cual ta existi un dialogo cu oposicion, un asunto transcendental pa e futuro di e pais," e ehecutivonan di SIP a bisa.

Enfocando riba seguridad, medio ambiente, educacion y salubridad

Otmar Oduber a anuncia cambionan cu kier trece cu 'E forsa nobo'

ORANJESTAD(AAN)-- Den e dianan cu a pasa, hopi ta e sentimentonan cu tabatin pa loke mester ta enfoke pa un forsa nobo aki na Aruba y di loke ta un plataforma politico nobo. "Mi kier sigura e comunidad di Aruba cu nan tin Otmar Oduber como politico pa hopi aña mas y pa sirbi comunidad di Aruba na e miho forma cu por", Otmar Oduber a bisa durante conferencia di prensa pa anuncia su permanencia den politica activo cu un forsa nobo.

Empleo Hobennan Profesional

Tocante Empleo pa hobennan profesional, el a trece dilanti cu hopi biaha a bin e pregunta, kico ta nobo? Durante añanan gran cantidad di partido a lanta y hopi di nan no tey mas, otronan a keda. Tambe ta scucha e gran cantidad di personanan cu ainda kier representacion. Manera e hobennan profesional cu durante ultimo 10 aña of mas, a manda exterior cual ta gradua y hopi di nan no ta bin bek Aruba y si nan bin bek mes, no ta haya e funcion cu nan a bay studia p'e. Tin necesidad di un vos y bira un partido/organisacion cu ta enfoca riba e hobennan aki, pa percura cu nan ta wordo reconoci, acepta y incorpora den e comunidad di Aruba.

Artistanan di Aruba

Oduber a sigui bisa: "Ora nos papia (y mi a mir'e di cerca), di nos artistanan estableci na Aruba y bo mira e gran cantidad di oportunidadnan cu tin pa artistanan cu nunca nos a brinda un plataforma pa nan. Sea ta musica, den ambito cultural, artistanan cu ta expone nan arte den obranan di man etc. ta mira cu tin un gran caminda di trabou cu por wordo haci pa e grupo aki".

Proteccion Medio Ambiente

Pa loke ta activistanan y esunnan cu tin medio ambiente na pecho. Ora cu ta mira loual ta tuma luga na un dump, of cu ta bay tin un re apertura di refineria den futuro. Ora cu ta mira nos dilanti riba leynan cu nos ta contento cu a pasa manera prohibicion di saco di plastic. Pero tambe e gran cantidad di desaroyonan cu ta mira cu ta mishi cu e raiz di e aspecto di naturalesa aki na Aruba, cu lamentablemente no a mira atencion p'e e ultimo 15 - 20 añanan. Tur e puntonan aki y mas lo haya e atencion debido.

Derecho muchanan, esnan cu limitacion y grandinan

Pa loke ta e derecho di nos muchanan/hobennan y tambe esunnan cu limitacion fisico of mental, Otmar Oduber a bisa cu e tabatin e dicha di a bishita un famia siman pasa. Un famia cu tin un fundacion cu nan a lanta pa por yega un dia na lanta un scol pa esunnan cu limitacion aki na Aruba. Famianan di Aruba cu hopi biaha ta bay biba na Hulanda entre otro, pasobra no tin caminda pa nan aki na Aruba. Si mira derecho di nos grandinan, no solamente pa nan tin un pension, pero tambe percura pa nan no wordo castiga ora cu nan tin entrada extra of ora nan tin un di dos pension ta gara esaki y cobra na un forma inhusto riba e pension di AOV cu tur hende tin derecho di haye sin impuesto. Esakinan ta puntonan di atencion pa e plataforma politico nobo, pa e forsa nobo, ta locual a keda anuncia ayera di parti Sr. Oduber.

Disgusto cu Tele Aruba no a transmiti noticia di conferencia di Otmar Oduber

ORANJESTAD(AAN)-- Ayera anochi redaccion di DIARIO a haya yamadanan tras di otro di televidentenan cu a keda disgusta cu Tele Aruba no a pasa nada di e conferencia di prensa di ayera merdia di sr. Oduber Oduber. Casi tur a menciona con nan a sinta dilanti television pa scucha noticia di declaracionnan di sr. Oduber via Telenoticias, locual tabata e topico di conversacion ayera, y a bin haya nan den bashi como cu aparentemente lo a censura noticia di e conferencia of ordo lo a wordo duna "di ariba" pa no pasa nada di esaki. A remarca cu camera di TeleAruba tabata na e conferencia y comunidad a kere cu lo a cubri esaki pa pasa anochi pa pueblo haya sa di pasonan siguiente di sr. Oduber despues di a retira di AVP y di gobierno. Por a ripara cu hopi hende , algun di nan hasta a laga sa di ta simpatisadornan berde, cu a keda disgusta pa e paso aki cu ta wordo considera como censura y cu mester wordo condena."No tin noticiero obhetivo mas na Tele Aruba y pueblo no tin su planta nacional mas tampoco pasobra esaki a converti den "Planta Green" di partido", tabata loke por a scucha di e televidentenan malcontento, ayera anochi, den e yamadanan ricibi.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Na aña 1931 Gobierno Hulandes a contrata Meneer Verhaat pa produci yubia artificial. Un flota di avion carga cu cristalnan di ijs super enfria a ser poni na su disposicion. Atmosfera a ser debidamente baña cu e cristalnan, y ora cu e trahamento di yubia artificial a yega na su fin e unico cos cu el a produci no tabata awacero, sino perdida di e placa di e pagador di belasting. E dia cu Verhaat a escoge pa haci su experimento ta papia pa su mes: 1 di April (April Fool's Day).

Den mitologia Americano, "guatichu" ta e espiritu di mal entre e indiannan di Pampa y Patagonia.

No ta den e montañanan di Los Andes so canibalismo pa sobrevivencia a tuma lugar. Entre October 1846 y January 1847, emigrantenan americano na caminda pa California a ser atrapa pa sneu na Sierra Nevada y pa mitad di nan sobrebibi nan mester a recuri na canibalismo. E incidente ta conoci pa e nomber "Donner Party".

E prome descripcion di "leukemia" a ser haci na aña 1845 door di e patologo Aleman, Rudolf Virchow (1821-1902) y door di e medico Ingles John Hughes Bennett (1812-1875).

Mexico ta na aña 1979 tabata e nacion cu e rata di asesinato mas halto na mundo, cu un averaje di 46 homicidio pa cada 100,000 persona. Pero despues di 1979, Soweto, un ciudad fuera di Johannesburg, Sur Africa, a registra 97 asesinato pa cada 100,000 persona pa aña.

Bo tabata sa cu tin un sorto di bamboo (bamboo Molocca) cu tin e capacidad di crece 2 pia den apenas 24 hora?

Fedro: "Mester mira den ser humano prome cu nada otro un peligro, y no confianza".

Ora cu un baby na Manchuria ta cla pa siña cana, su mayornan ta borda riba e punta di su zapatonan e figura di e cabez di un pushi, incluyendo su bigotinan. E mayornan ta spera cu esey lo yuda nan yiu bira mes firme y sigur den su cancu un pushi.

E Hindunan tin varios mil instrumento musical. Ta ser bisa cu e habitantenan aki di India por toca mas variedad di instrumento musical cu tur e diferente sorto di instrumentonan musical haya na resto di mundo.

Awacero ta mantene tera seco. Ta e proceso di yubia ta hiba e humedad di aire y ta concentre den nubianan di yubia. Si no ta pa e proceso aki, humedad lo condensa riba cada superficie y area solido, y henter humanidad, ba¤a den sudor humedo, lo slip riba un tera humedo y resbaladizo, manera prisioneronan den un baño di vapor!

Thomas Fuyer: "Esun cu no kier ser aconseja no por ser yuda.

E Catedral di Cologne ta ta e catedral gotico mas grandi y impresionante di Alemania. Su construccion a inicia na aña 1248 y a ser termina na aña 1880.

"Mitraismo" ta un culto antiguo venerando un Dios-Solo. El a prospera na aña 100 Prome cu Cristo te 300 Despues di Cristo. El a er introduci na Roma na aña 67 Prome cu Cristo. E tabata popular entre e soldatnan Romano y a ser desplaza posteriormente pa Cristianismo den siglo 4.

Otmar Oduber:

Salud Publico, Educacion y Seguridad mester di prioridad na Aruba

ORANJESTAD(AAN)-- Dos punto cu a bin dilanti tambe den e conferencia di prensa di Sr. Otmar Oduber ayera tabata Salud Publico y Educacion y Seguridad.

Salud Publico

Tocante Salud Pulico el a splica cu derechonan di higeina, derechonan di salud, pa lanta saludabel y pa tin e derecho cu no tin cu warda lunanan largo pa haya sa si por haya cita cerca un specialista. "Tin bunita hotel y hospital, pero e alma y curason ta loke ta importante pa e servicio pa nos comunidad."

Educacion y Seguridad

Tambe el a elabora riba educacion y seguridad, indicando cu pa esakinan tambe mester tin prioridad na Aruba. Prioridad pa e ciudadano por haya un entrada pa su famia pa e por biba miho cu e tabata biba anteriormente. Un educacion cu no solamente ta inverti y drecha cantidad di scol cu ta cera (afgekeurd) na e momentonan aki. Pero tambe percura pa scolnan wordo poni na un nivel husto di e mundo cu nos ta biba aden, percura pa reconocimento na maestronan unda por crea incentivo pa nan motivacion cu ta aumenta nan capacidad y tambe percura pa nan materialnan. E mundo nos dilanti no por ta uno cu scolnan ta skirbi cu krijt riba un borchi dilanti. Hobennan kier tin un laptop, ipad y ta prefera haya les via di un borchi electronico. Siguridad unda cu por biba bek na e forma habri, na e forma cu nos turismo cu ta nos pilar economico no ta sinti su mes menasa. Pa conhuntamente, sin capricho, por bisa cu a traha hunto pa crea un siguridad pa henter e comunidad aki y pa tur cu ta bishita nos aki na Aruba. "Esakinan ta escogencianan pa un plataforma nobo, esey ta e motibo pa bisa cu facil por tira serbete den ring y por bay haci hopi otro cos. Pero mi persona, y tambe gran cantidad di hendenan balente cu mi a combersa cu ne, cu ta dispuesto pa subi un lista/organisacion politico. Pa crea un politica nobo a base di respet na prome luga, a base di por tin e principionan di nos pueblo di ta uno orguyoso, pa esaki por wordo manteni y sigura pa futuro", el a laga sa..

Bo kier mustra delega pa dianana di fiesta?
Ata bo solucion!
Baha te cu 25 liber den un luna



Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

- Kima vet y caloria
- Controla apetit
- Aumenta energia
- Acelera metabolismo
- Pa hende homber y muhe
- Yuda elimina toxico di curpa

Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na tienda.

Obtenibel na Botica Paradera, Botica Santa Anna, Nature's Discount Pos Chikito, Seroe Blanco y Palm Beach.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

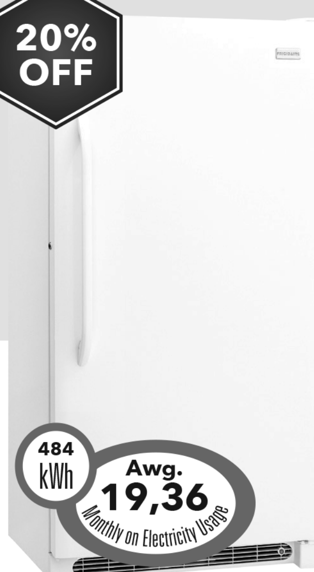
BLACK FRIDAY DEALS WEEKEND

25 November 2016: 8 AM to 6 PM 26 November 2016: 9 AM to 3 PM

ALL DAY REFRESHMENTS GET FREE SNACKS BEFORE 9 AM



Frigidaire Gallery 26 Cu. Ft. Side by Side Inverter Standard Depth Refrigerator
WAS: AWG. ~~3.500,-~~
NOW: AWG. 2.975,-
SAVE: AWG. 525,-



20.5 Cu. Ft. High Efficiency Upright Freezer
WAS: Awg. ~~2.050,-~~
NOW: Awg. 1.640,-
Save: Awg. 410,-



Frigidaire Gallery 11 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Refrigerator
WAS: AWG. ~~1.295,-~~
NOW: AWG. 906,50
SAVE: AWG. 388,50
405 kWh Awg. 16,20 Monthly on Electricity Usage



Frigidaire Gallery 16 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Refrigerator
WAS: AWG. ~~1.825,-~~
NOW: AWG. 1.368,75
SAVE: AWG. 456,25
459 kWh Awg. 18,36 Monthly on Electricity Usage



NEW
Frigidaire Freestanding Bottle Water Dispenser Cold and Hot Water Temperatures
AWG. 395,-



NEW
Frigidaire Freestanding Bottle Water Dispenser with chilled compartment Cold, Hot and Room Water Temperatures
AWG. 595,-

FREE VOLTAGE PROTECTOR
VALUE OF AWG. 75,- ON SELECT FRIGIDAIRE PRODUCTS



40% OFF
Frigidaire 30" 4 burners gas cooktop
WAS: AWG. ~~1.150,-~~
NOW: AWG. 690,-
SAVE: AWG. 460,-



Frigidaire Gallery 20" 4 burners gas range. Available in white or silver.
Was: Awg. ~~695,-~~
NOW: Awg. Awg. 475,-
Save: Awg. 220,-



FREE INSTALLATION VALUE OF AWG. 155,-
Frigidaire Gallery 24" built in dishwasher
WAS: AWG. ~~1.750,-~~
NOW: AWG. 1.500,-
SAVE: AWG. 250,-

WITH EVERY PURCHASE OF AWG. 100
WIN A CARRIER XPOWERGOLD INVERTER (INCLUDES A GOLD VIP WARRANTY PROTECTION)



SAVE 50%
BUY THE **WASHER** AND GET THE **DRYER** AT **HALF** THE PRICE



35% OFF
Electrolux 8.0 Cu. Ft. Front Load Gas Dryer with Wave-Touch® Controls featuring Perfect Steam™
WAS: AWG. ~~2.995,-~~
NOW: AWG. 1.946,75
SAVE: AWG. 1.048,25



WAS: Awg. ~~3.675,-~~
Now: Awg. 2.756,25
SAVE: Awg. 918,75
Frigidaire 18 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator

Frigidaire 30" Freestanding gas range



FREE 30" RANGE HOOD VALUE OF AWG. 375,- with the purchase of the set

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

FREE DELIVERY









SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

DOW a traha plan caba pa maneha riesgonan di awa



ORANJESTAD(AAN): -- Pa loke ta e caminda mes, segun Marlon Croes, director di DOW, a splica cu a traha un plan caba pa asina maneha e riesgonan di awa cu tin. Awor aki a caba di traha un plan pa dentro di tres pa cuater siman por tin nos camindanan, specialmente e camindanan principal, cu ta accesibel na un manera responsabel. Lo bay ta uza nan propio ekipo y huur otronan pa por bari e camindanan. A ripara cu tin diferente area riba nos camindanan cu tin problema cu buraconan den caminda y esey ta, den e simannan cu lo bay bin, lo bay ta dedica hopi tempo na esey pa por ta OK pa temporadanan di fin di aña.

E camindanan principal lo bay traha riba dje. Pero ta bay tin un ploeg cu lo bay dedica na e camindanan di santo pa gradernan. Ta bay tin hopi mas ploeg riba caminda di asfalt cu a haya hopi santo riba dje. Lo bay uza ekiponan manera bobcat, pa kita santo for di caminda y tambe straatvegers pa bari caminda. Ta bay ta uzando koudasfalt y si ta posibel tambe warm asfalt pa por yena e buraconan y tambe con ta bay drecha e camindanan principal, no door di patch, pero corda y yen'e na un manera responsabel, pa e ta mas duradero, segun Croes.

Tin cu menciona cu DOW a haci un evaluacion ayera caba riba con e respons tabata. A ripara cu no ta riba tur front a perform na nivel cu ta desea y a siña for di dje y awo ta cambiando nan draaiboek pa si algo asina sosode, con ta bay ta atende cun'e na un manera mas efectivo y eficiente.

Esnan cu tin mester di yudansa, cu camindanan ta kibra cu tin biaha DOW no sa, segun Croes, e scoutnan no por yega tur caminda, pero si tin habitante cu por yama, ta pone riba e lista pa por procesa nan y atende cu nan e ora, Croes a bisa por ultimo.

Brandweer a traha buraco pa awa sigui core

ORANJESTAD.(AAN); --- Ta yama diadomingo mainta un homber desconoci cu a declara cu e ta na un cas den Pastoor Penning straat number 5 cu ta bao awa. E habitantenan ta dos persona di edad. Patruya den un fraccion a presenta na e cas y polisnan a papia cu e homber Franken naci na Aruba 02-06 1947. Cura di e cas en cuestion tabata berdad bao awa te den sala. Brandweer a presenta y a coba buraco den muraya pa asina e awa por sigui su caminda. Informe adicional a wordo pasa pa central di polis.



JOIN OUR GREAT TEAM!

#1 Hotel in Caribbean
TripAdvisor Traveller's Choice 2015 and 2016

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

Management/Operations:
- ASSISTANT RESORT MANAGER
- FRONT OFFICE SUPERVISOR

F&B:
- RESTAURANT SUPERVISOR
- FIRST COOK (expertise in special diets)

Guest Relations:
- DOORMAN (part time)

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

THANKSGIVING DAY BUFFET

NOVEMBER 24, 2016
GRAND CARIBBEAN BALLROOM
5 - 8PM

Celebrate the day with family and friends while enjoying a traditional Thanksgiving feast prepared by our talented culinary team.

BUFFET FEATURES:
Cream of Pumpkin Soup | Salad Station
Roasted Whole Turkey with Traditional Stuffing
Beef Tenderloin | Grouper and Salmon Roulade
Carved Virginia Ham | Grilled Chicken | Garlic Mashed Potato | Glazed Sweet Potato | Pumpkin Tortellini | Linguini Pasta made to order | Pumpkin Pie | Pecan Pie | Apple Pie.

Plus all your other favorites and live entertainment.

Adults: $45*
Kids 6-12: $22*

*Plus 18% service charge and 3.5% sales tax.

For reservations, contact Marvinia Richardson at 526 6607 or marvinia.richardson@hilton.com


Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

ATIA preocupa cu aumento di gasto imponi pa gobierno

ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente ATIA a tuma nota cu gobierno a anuncia algun decision cu lo drenta na vigor Januari 2017.
Gobierno den pasado tabata informa comercio di su decisionnan pero parce cu esey ta pertenece na pasado.
Comercio cu ta luchando den un economia cu actualmente no ta creciendo y cu un gran cantidad di negoshi chikito y mediano luchando, sin mas ta dicidi aumenta e gasto di salario cu 2%.
E salario no ta aumenta solamente pa esnan cu e salario stipula pa gobierno pero automaticamente pa esnan cu ta riba esaki tambe cu



consecuencia comercio ta wordo confronta cu un aumento di gasto imponi den un tempo y aña cu por ser categoriza sigur como dificil.
ATIA semper ta dispuesto pa duna su punto di vista y dialoga pa yega na compromisonan na beneficio di nos economia y nos clima di inversion. Lamentablemente tal dialogo no ta tuma lugar mas y gobierno ta impone riba comercio gasto sin tene consideracion cu e efecto cu esaki por tin ariba empleo y inflacion y ta significa un aumento di gasto ariba negoshinan.
ATIA tambe a tuma nota cu e prijs di awa y coriente lo bay baha na un forma desproporcional pa negoshinan na Aruba. Atrobe comercio ta ricibi un reduccion chikito di locual lo ser compensa? Cu e acto aki ta parce cu gobierno ta duda den e mecanismo di control di prijs na Aruba y e efecto cu un mercado liber competitivo tin. Na parecer di ATIA dunando comercio un parti igual na locual ta duna e consumidor priva lo tin un efecto multiple y hopi mas grandi ariba inversion, inflacion, empleo y sobrevivencia di negoshi na Aruba. Ademas, lo manda un senjal cu negoshinan por tin confianza den e temporada nos dilanti. Gobierno ta manda un senjal net al contrario door di unilateral dicidi gasto y manejo economico pa comercio.
ATIA ta preocupa cu e tendencia aki y ta urgi gobierno pa tene bon cuenta cu nos mester crea un vision cu ta duna confianza. E señal ricibi cu e decisionnan aki tin e efecto contrario y ta confundi di comercio na Aruba.



november 2 remember
riba tur auto
di garage centraal aruba
7% APR
na banco di caribe

Personal di Banco di Caribe lo ta presente riba diamars, diaranson cu diahuebs na nos showroom.

Pasa busca bo auto nobo awe mes!

banco di caribe lo ta
presente awe
na garage centraal aruba

Garage Centraal Aruba



BANCO DI CARIBE

Tasa di interes di 6,9% (7% APR)
Oferta valido te cu dia 30 di November 2016

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di risico ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vecemento. E carta mester ta den poder di Banco di Caribe Aruba N.V. 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco di Caribe Aruba N.V. ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserve e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes.
E promocion aki ta valido te cu dia 30 di november 2016. E interes pa prestamo di auto despues di campaña ta bira 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Francisca de Cuba



Lindsay Geerman



FAVI

Shoe Baloo
Steenweg # 10 • Tel: 588-7800
Check out our
BLACK FRIDAY DEALS
Start Shopping!

E ta forma parti di un grupo

Sospechoso asaltante Venezolano haya cu arma di candela y granada di man

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, Ministerio Publico ta persigui un grupo di Venezolano cu a haci serie di atraco arma. Ta asina cu di e 4 sospechosonan, solamente dos nan caso a worde trata mientras e otro dos, ariba peticion di nan abogado, e caso a keda posponi.

SOSPECHOSONAN GEBOEI:

E sospechosonan L.S.R., N.V.J., E.W.L. y J.d l C. a presenta den sala di Corte cu nan mannan y pianan geboei. Esaki ta indicacion cu ta considera nan personanan peligroso pa huy. Ora nan tabata den sala di Corte, e miembronan di CEA a kita e boeinan di man pero esnan di pia a keda. Ora Fiscal a lesa e acusacionnan, por a compronde pakico ta considera e grupo aki peligroso.

ASALTONAN ARMA:

Fiscal a bisa cu e acusacion ta varia pa algun pero e mayoria lo ta envolvi den varios di e asaltonan arma.

Fiscal a menciona cu dia 24 di Maart 2016 algun di e grupo a haci un asalto arma na un oficina di number na Piedra Plat. Ta sera papia di dos asaltante cu tabata arma kendenan a bay cu placa for di e oficina y tambe prendanan di e personan cu tabata den e oficina di number.

Fiscal a sigui bisa cu dia 27 di Maart 2016 nan a haci un asalto arma riba un mini market den Caya Betico Croes. Aki tambe ta papia di dos asaltante.

Fiscal a sigui cu dia 17 April 2016 tres asaltante a haci un asalto arma den un cas di muhernan di bida den Koningstraat.



SOSPECHOSO CU ARMA Y GRANADA:

Normal sa scucha cu asaltantenan tabatin sea arma di candela of cuchiu. E biaha aki e asunto a bira mucho mas serio. Fiscal a menciona cu e sospechoso L.S.R. ta worde acusa di posecin di arma di candela y bala entre Maart 2016 y April 2016. Tambe Fiscal a menciona cu Polis a haya L.S.R. cu un granada di man. Esaki ta un arma sumamente peligroso cu por kita bida di un cantidad di hende.

Kico realmente ta e motibo cu e sospechoso tabatin un granada di man, no ta mucho cla. Posiblemente durante tratamento di e caso esaki lo bin dilanti.

POSPONE CASO CONTRA DOS SOSPECHOSO:

Despues cu Fiscal a lesa e acusacionnan, abogado mr. Illes, cu ta representa e sospechoso L.S.R., a pidi Hues pa pospone e caso pasobra el a tuma over e caso di un otro abogado pero e no a haya tempo pa studia e cantidad di documentonan. Fiscal a propone pa dia 7 December pa 8.30 di mainta. Hues a bay di acuerdo cu esaki ya cu e dia ey e mes tin cu trata e schedule di casonan penal.

Despues abogado mr. v.d.Biezen tambe a pidi Hues pa pospone e caso di su cliente E.W.L. E abogado a bisa Hues cu e motibo cu e ta pidi pa pospone e caso, ta pasobra e ta haya cu falta investigacion cu e ta desea pa sosode.

E abogado a remarca cu e no a haya procesverbaal di cellularnan cu a confisca. Ta papia cu lo haci investigacion riba e cellularnan pero a no a haya nada di esaki. Tambe e abogado a bisa cu e kier scucha tres testigo. Mr. v.d. Biezen a bisa Hues cu e kier cuestiona reconocemento riba potret di e asalto na Piedra Plat. E reconocemento a sosode 3 luna despues di e asalto. Pesey e kier scucha e testigo cu a reconoce E.W.L. Tambe e asalto na e mini market den Caya Betico Croes y e asalto na Macuarima, e kier scucha testigo. Tur tres caso ta bay riba reconocemento di potret.

Fiscal a bisa cu e ta lamenta cu awor numa e abogado ta pidi pa scucha testigonan. El a bisa cu e procesverbaal a keda cla laat tambe. E ta haya cu ta puntonan importante como prueba esnan cu a reconoce e potretnan. El a bisa cu duna descripcion no ta mesun cos cu reconoce potret. E no tin nada contra esey. Tambe lo bay laga traha procesverbaal di e cellularnan cu a investigacion.

Fiscal a propone Maart 2017. Abogado mr. v.d. Biezen a puntra Hues pakico no ta trata e caso hunto cu esun di E.W.L. Hues a mustra cu tin mas casonan caba riba e dia ey.

E sospechoso mes tabata manera desespera. El a bisa Hues cu e kier keda cla cu e cos aki. Hues a bisa of ta sigui cu e caso of lo mester pospone e caso pa otro aña. El a bisa cu e kier warda pa otro aña.

Hues a bisa cu den e caso L.S.R., por ta abogado mr. Illes lo kier haci cierto investigacionnan y si esey ta e caso, por spera cu ta otro aña e caso lo worde trata.

Sweet Peppers
Restaurant & Bar
Breakfast - Lunch - Dinner
3 Course Menu
Only Afl. 45 per person
+ Welcome drink
(+297) 586-0740
reservations@sweetpeppersaruba.restaurant
CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT, Noord 43-e, Aruba
Ask for our Christmas Dinner Special

Bio Nutrition
Maca-Max
Ultra-potent once daily gelatinized Maca Root for Men and Women
30 Tablets
Dietary Supplement
Activa e candela natural
Ingrediente: vitamina B, C y E. calcium, zink, hero, magnesium, phosphorous y amino acids.
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

AHATA, ATA y Triple A ta sostene y apoya ley prohibiendo uzo di saconan di plastic



ORANJESTAD(AAN): Despues cu Parlamento a aproba unanimamente uzo di saconan di plastic entrante prome di januari, 2017, e 'Plastic Bag Ban Team' - consistiendo di Parlamentario Donny Rasmijn, Omar Harms y Juliet Carvalhal - a sigui cu e siguiente parti di nan accion: un campaña pa conscientisa e pueblo di Aruba y masha importante di esaki ta e cooperacion cu ta haya di otro stakeholdernan. Asina a informa comunidad cu ta hayando bon cooperacion di AHATA, ATA y Aruba Airport Authority, cu tabatin representantenan den e conferencia di prensa.AHATA, representa pa Vanessa Rasmussen, a informa cu e campaña aki ta uno hopi importante, ya cu e ta yuda tur hende realisa con por yuda proteha medio ambiente di Aruba. E Asociacion di Hoteleronan ta apoya y ta hopi contento cu e ley di prohibicion di saconan di plastic cu a wordo aproba na inicio di aña. Pa yuda den e aspecto aki, AHATA a ordena saconan Re-usabel cu lo ta disponibel pa tur su 93 hotel/motel miembro. Di e forma aki no solamente nan ta promove cumplimento di e ley bou di su miembronan pero tambe e trahadonan. Nan lo haya un di e saconan Re-usabel pa mustra con importante nan contribucion ta pa e programa aki. Sra. Rasmussen a bisa cu recientemente AHATA a tene su beach & coastal clean-up, unda a participa studiantenan di diferente scol, a concentra riba areanan cu ta wordo uza door di turistanan. A pidi nan yudansa pa cuido di medio ambiente y a duna e bishitantenan saconan Re-usabel. Bucuti Beach Resot, un hotel cu pa hopi aña caba ta hiba un maneho sostenibel, a wordo representa pa Tisa Lasorte. El a bisa cu nan ta spera cu esaki no ta un situacion cu lo bay spera pa Polis bay e negoshinan y deshaci di e saconan di plastic. E campaña aki nan ta mira como un comienso simbolico pa e hendenan na Aruba comprونde cu tur hende mester participa, y si tur hende haci un sacrificio chikito y cambia nan custumber djis un tiki usando un tas Reusabel, ta yuda e isla keda mas bunita y proteha bida marino. ATA tambe ta duna di su banda, Isha Tapias-Kock a splica. ATA tabata envolvi den e proyecto di ley pa duna su pensamento riba dje. ATA ta preparando pa introduccion di e ley, poniendo tur informacion relaciona cu e ley riba su plataforma internacional. E ta algo historico, el a bisa, cu Aruba ta forma parti di algun di e poconan cu tin e ley aki. Hendrik Croes, relacionista publico di Aruba Airport Authority, a splica cu introduccion di e ley aki ta hiba Aruba na e siguiente era di sostenibilidad y nan no por a keda afo di un hecho asina special. Nan lo pone notificacion riba e prohibicion di uzo di saconan di plastic. Pero ya caba pa algun aña no ta uza saco di plastic den aeropuerto mas pero saconan Re-usabel ora cu di haci compras. Pues nan tin algun tempo caba riba e caminda di sostenibilidad.


LONG LIFE
TEL: 5880846 /7459154
Nos ta fura y spuit set di sala, comedor.
Nos ta fura colchon.
Busca mainta, entrega atardi.



Way of Life!

THE NEW SUZUKI BALENO
EXPERIENCE THE DRIVE



AWG 39,000
EXCL. BBO/BAZV

Introducing the **NEW Suzuki Baleno**, the practical hatchback that's a joy to drive. Enjoy maximum performance whilst maintaining great fuel efficiency in a compact, yet spacious car packed full of features. Now is the time to experience the **NEW Suzuki Baleno**.



Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearucar.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba



ANNUAL CORPORATE EVENT 2016
REOPENING THE REFINERY

Date December 2, 2016
Time 7 PM – 12 AM
Venue Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino
Attire Business Elegant

Entertainment by Tsunami
Price $100 / Person
For tickets visit our offices, call 582 7593 or e-mail to info@atiaruba.org.

SPONSORED BY






Santa Rosa hunto cu Landslaboratorium ta evalua calidad di awa na e Damnan





ORANJESTAD (AAN): Yobida fuerte ta un bendicion pa tera y ta yena e damnan rond di Aruba cu awa. Ta premira cu loke tin den e damnan awor aki, cu tin suministro pa por lo menos un aña pa uzo di sector primario.

Un reto cu esaki ta trece cu ne ta pa percura pa e awa keda uno di bon calidad. Minister President Mike Eman, encarga cu Sector Primario, a reuni dialuna mainta cu directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, señora Nathalie Maduro.

E obhetivo tabata pa cera conoci cu e aspecto aki di nos isla, e condicion di e damnan y e plan di accion di e departamento; poniendo su mes na ordo pa haci loke ta necesario na beneficio di nos cunukero y criadonan di bestia. Maduro a splica na Premier Eman cu cada biaha cu awa yobe, rooinan ta bin cu hopi sushi y Santa Rosa mester laga Landslaboratorium controla e awa pa presencia di bacterianan dañino.

Tin dam cu Santa Rosa sa caba y por wak cu por haci uzo di e awa trankil pa agricultura, pero pa e parti di cria di bestia, e maneho ta hopi mas stricto. Ya caba e departamento a notifica Landslaboratorium cua ta e damnan caminda mester bay haci control.

"Pa nos ta importante pa tira un bista di biaha con yen e damnan ta y tur ta yen," asina Eman a comenta. "Nos ta mira tambe cu rond di hopi di e dam tin sushi y esey ta di lamenta. Tin biaha nos conciudadanonan por yuda nos pa hunto nos cuida di e cosnan cu ta hopi importante pa comunidad. Damnan ta e caminda cu nos cunukeronan, esnan cu ta den cria ta haya awa y e mester ta awa limpi y saludabel pasobra bestia ta beb'e y por haya malesa despues door di e carni y nos no kier esey."

Maduro a splica cu, como parti di nan trabao, ta percura pa haci limpi na e damnan pa e trucknan di entrega por tin un bon acceso na e awa. E ta gradici Prome Minister Mike Eman cu a sa di tuma accion inmediatamente yamando SERLIMAR pa duna instruccion di ehecuta un accion di limpieza lo mas pronto posibel.



RIJLES
Afl. 297,00
5943263 /5826732
HERMUS Rijschool NV.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Pasa cerca nos of yama nos na 588-2828 pa e miho motor Italiano den mercado pa bo porta di cura. E por wordo instala den 24 ora y cu garantia di un (1) aña.

FRIDAY 25 NOVEMBER
Wicked Wonderland
MARATHON
RENAISSANCE CONVENTION CENTER
ARUBA
SUPER EARLY BIRD TICKETS 50 GLD • EARLY BIRD TICKETS 65 ANG
TICKETS GENERAL: 75 ANG
100 ANG PER VIP SEATING INCLUDED ONE FREE DRINK
VIP INFO PLEASE CALL: +297 5688955 | OUTLET: SANDRAS GARDEN
DOORS OPEN 21.00 HRS
GENTZ TRE'CHIC
CACHE DELUXE
PRESHOW: NFUZION
FOFOTI TOURS & TRANSFERS fofoti.com
'NFUZION
HIGH PERFORMANCE
Sandra Gardens

CUMPRA AWOR

Y CUMINSA PAGA DEN



Sin Interes!

Crown

2
DIA TA RESTA



INVERTER
9.000 BTU
Model EPLT
SEER 16
Timer
Carbon Filter
AFL 799.-

INVERTER
9.000 BTU
Less Vibration
Digital Panel
Sleep Mode
Model
EDDM
SEER 18
AFL 899.-

INVERTER
9.000 BTU
DAIKIN
High Efficiency
Quiet Operation
GoldFin
Model
EL Series
SEER 16
AFL 999.-

ACC NA CAMINDA PA 25 ANNIVERSARIO!!

BIN PROBECHA DI NOS SPECIALS

TE CU FIN DI AÑA ARIBA DIASABRA SOLAMENTE!

- ECOX, DAIKIN & TRANE Specials
- Specials riba Mayoria Splits
- Cash & Carry 9 am - 1 pm
- Free Snacks & Drinks

COME CHECK OUT
OUR NEW SHOWROOM
Y TAMBE NOS CAMPAÑA DI LIKE & SHARE!!





5838959

5922630

BISHITA NOS! FLEMMINGSTRAAT 12

facebook.com/ArubaClimateControl

Prome Minister Eman a anuncia campaña "Hunto nos ta yuda"

Ayudo pa esnan cu a bira victima di yobida fuerte



ORANJESTAD(AAN): Den un reunion diamars mainta, Prome Minister Mike Eman hunto cu su colega di Asuntonan Social Paul Croes y representante di diferente organisacion a anuncia e campaña "Hunto nos ta yuda" dirigi riba esnan cu a sufri daño grandi durante e yobida fuerte di diadomingo ultimo. Gabinete Mike Eman a dedica e ultimo reunion di Conseho di Minister riba e trabounan cu Gobierno ta sinti cu mester sigui haci, den un contexto nacional, pa asisti ciudadanonan kendenan durante e yobida pisa di diadomingo a sufri daño. Prome Minister Eman a bisa despues di e reunion cu a haya informacion di daño den practicamente tur bario di Aruba, na inventario di casnan cu a bay perdi, ademas di momentonan di angustia cu a pasa aden. A logra haci un inventarisacion basa riba informacion cu a drenta y esaki a indica cu e daño mas grandi tabata na Madiki y Palm Beach. Pesey a decidi di sigui cu e trabou den e barionan y intensifica e ayudo, pa reemplasa loke nan a perde y cu nan mes no por reemplasa mesora. "Esaki no ta algo cu no por permiti den comunidad, cu door di e situacion social, financiero, no por sali di e situacion ey," Eman a bisa. El a agrega cu a base di e reunion a cuminsa cu e campaña "Hunto nos ta yuda", den cual lo envolvi henter comunidad di Aruba. Lo pone fondonan disponibel pa drecha e infrastructura cu a sufri daño.E instancianan cu ta forma parti di e grupo aki ta: Gobierno di Aruba; Cruz Corra; Departamento di Asuntonan Social; Rampenbureau;Departamento di Salud; DOW, BoBario, Polis, Brandweer y City Inspector. Cruz Cora a habri un cuenta na Aruba Bank – 038 401 0390 – 'Accion Hunto nos ta yuda' pa cual Prome Minister Mike Eman a haci un apelacion fuerte na ciudadanonan di Aruba pa coopera financieramente cu e bon causa aki. Tur e fondonan aki ta wordo uza pa e casnan na Aruba unda cu cosnan a wordo perdi y cu e hendenan mes no tin e recurso pa reemplasa nan. "Cruz Cora lo percura pa e fondonan wordo aloca pa esnan den mas necesidad," Prome Minister Eman a bisa. Alabes a wordo anuncia cu entrante diaranson, 23 di November, lo tin ekiponan di DOW y SERLIMAR cu lo ta den bario- y casnan afecta pa kita e sushinan grandi cu ta creando un inconveniencia. Lo bay ta presente tambe Bus di Salud y funcionarionan di GKMB pa evita malesanan cu yobida fuerte ta trece, p.e. via sanguranan. Na mes momento e mandatario a haci un apelacion fuerte na tur empresa pa ta flexibel cu e trabou di boluntarionan di Cruz Cora cu lo ta dunando un man yudando e pueblo den e dianan aki.

BLOWOUT SALE



2.1 ch Sound Bar with Wirelss Subwoofer
LG
Antes 599,-
Awor 349,-

2.1 ch Sound Bar with Wirelss Subwoofer
SAMSUNG
Antes 650,-
Awor 399,-

SHOPPING NIGHT
(WE ARE OPEN)
FRIDAY 8.00 a.m. TO 8.00 p.m.
SATURDAY 9.00 a.m. TO 8.00 p.m.
SUNDAY 9.00 a.m. TO 3.00 p.m.

SHARP
55" INCH 1080p SMART FULL HD LED TV



919,-

Midea
SEMI AUTOMATIC
WASHING MACHINE
10Kg
339,-

PRE BLACK FRIDAY IT'S ON!
Big deals BEFORE the big day!



LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT#27 TEL:582-9630

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001

Departamentonan di husticia ta uni pa comparti informacion

"Fusion Center" lo haci proceso di investigacion mas eficiente





ORANJESTAD (AAN): Recientemente Cuerpo Policial Aruba hunto cu Ministerio Publico a anuncia "Fusion Center Aruba". Fusion kiermen literalmente smelt hunto. Un fusion di estilo, na Hulandes "een fusie". Den e caso aki ta referi na e organizacionnan di informacion di Cuerpo di Polis Aruba, Kustwacht, Koninklijke Marechaussee y RST. Siman pasa nan a firma un acuerdo di colaboracion.

Den Fusion Center Aruba e partidonan participante ta colabora cu otro riba tereno di informacion pa yega na un bon posicion di informacion y maneho di informacion. Un colaboracion cu ta forma e fundeshi pa intervencionnan pa cu maneho di informacion (hunto) cu ta na beneficio di siguridad na Aruba.

E meta comun di Fusion Center Aruba ta pa haci e suministro di conocemento y di informacion optimal riba tereno di prioridadnan defini pa e partidonan, sea esaki ta solicita of no, den e cuadronan legal, pa medio di colecta, agrupa, refina y analisa informacion relevante di e partnernan, pa sostene e practica di derecho publico di e partidonan.

Fusion Center Aruba tin como tarea pa, por medio di intercambio di informacion, yega na producto y servicionan cu ta na beneficio di e fortalecemento di e posicion di informacion di tur partido pa mehora siguridad na Aruba.

E "Gedetineerde Recherche Informatie Punt" (GRIP), esta 'Centro di Informacion di Recherche' pa cu detenidonan ta organiza den Fusion Center Aruba. E partidonan di Fusion Center Aruba y Korrektie Instituut Aruba (KIA) ta traha hunto y ta intercambia di informacion den cuadro di risico pa scapa, orden publico y siguridad den e institucion y pa prevencion y deteccion di hecho nan castigabel. Sea solicita of no solicita, nan ta duna otro conseho tocante detenidonan, bishitantenan y permiso pa sali (verlof) di detenidonan. Den futuro cercano GRIP lo suministra Aruba cu analisisnan di menaza pa cu detenidonan.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

PROGRAMA DI VACUNACION CONTRA GRIEP

Si bo ta mayor di 60 aña of bo ta sufri di asma, diabetes, malesa cardiovascular of algun otro malesa cronico, busca bo vacuna!



Dialuna	7 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	8 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	9 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Angela	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	10 Nov.'16	Centro di Bario Dakota	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	11 Nov.'16	HuisartsPraktijk La Sallestraat	1:00 P.M. - 4:00 P.M.
Dialuna	14 Nov.'16	MFA Parader	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	15 Nov.'16	Centro Kibrahacha	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	16 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Vis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	17 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Anthony	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	18 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Mungra	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	21 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	22 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	23 Nov.'16	Scol pa Polis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	24 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	25 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	28 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Sneek	9:00 A.M. - 12:00 P.M.

Telefon: 5224200 Facebook: www.facebook/desparuba Website: www.despa.gov.aw

CONTAINERS PA FIN DI AÑA DEN BO BARIO!



DIADOMINGO
27 di NOVEMBER
COLEGIO FELIPE B. TROMP
Noord | 8am - 2pm

Haci uzo di Milieustraat pa bo limpiesa di Fin di Aña. Hunto nos ta haci Bo Bario y NOS Isla limpi!

Danki pa yuda NOS mantene ARUBA limpi!

Sigui Serlimar







Servicio Completo!

Parlamentario Clarisca Velasquez: Mientras Mep ora e ta den gobierno ta exigi di pueblo so

Gobierno di AVP ta comparti prosperidad cu pueblo manera por

ORANJESTAD (AAN): Den un comunicado di prensa, Clarisca Velasquez ta señala cu no manera tempo di Mep e placa ta bai riba cuenta di banco di famia.

Tempo cu Mep tabata den gobierno nunca e gobierno no a duna pueblo algo similar. Loke nan a ganja pueblo ta cu nan a haya e caha bashi y esaki no tabata berdad tampoco. E tempo ey e gobierno a laga un surplus di 204 miyon florin. Nan no duna indexering na ambtenaar pa 7 aña. Ta welga nan mester a welga pa por a haya un miserabel f105 pa luna.

E gobierno di Mep durante su periodo a hisa delaster un leges di gobierno. Asina mes cu a haya 3 biyon extra den caha. Na 2007 riba dje a introduci e BBO cu tabata devastador pa nos pueblo su poder di compra. Pesey e inflacion durante e periodo di gobernacion di Mep a acumula na 30.4 %. Un inflacion nunca bisto y cu a haci nos pueblo su poder di compra a bai atras enormemente.

Un resumen di e periodo di gobernacion di AVP e inflacion a acumula na 5% durante e periodo di AVP. Esaki ta cifra di banco central por medio di CBS. E gobierno di AVP a duna pueblo caba tempo a asumi responsabilidad na 2009,2010,2011, 2012 y awor ta bolbe comparti prosperidad cu pueblo. Aki bo ta nota e contrast grandi entre e gobierno di Mep cu ta exigi placa di pueblo y e gobierno di AVP cu semper ta duna placa na pueblo.

Y por nota esaki den cartera di nos pueblo pero tambe den e cifra di inflacion durante e dos periodo di gobernacion di Mep cu a acumula na 30.4% y durante gobierno di AVP cu a acumula na 5%.



Shopping • Dining • Entertainment

BLACK FRIDAY

Save on your Favorite Brands
Music and Entertainment

NOVEMBER 25
STORES & RESTAURANTS WILL BE
OPEN TILL 12:00 AM

PASEO HERENCIA SHOPPING MALL • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 per hour
FREE parking weekdays till 12noon and weekends till 5pm

You Tube
#paseoherencia
paseoherencia.com

SHOP MEN



50% OFF

D SHOP -L.G SMITH BLVD #124
OPENING HOURS
MON-THUR 10AM-7PM
FRIDAY & SATURDAY 10AM-8PM

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

UNDER ARMOUR®
COMING SOON
MAINSTREET
ARUBA

Parlamentario Clarisca Velasquez

Mama soltero cu dos yiu ta bai haya mas alivio entrante Januari 2017

ORANJESTAD (AAN): Segun Clarisca Velasquez, “Nos a tuma nota cu partido Mep a critica cu gobierno ta bai duna prosperidad comparti na nos hendenan. Nan ta contra pa nos pueblo haya un tiki mas alivio di nos gobierno.

Tempo cu gobierno tabata na mando nan tabata corda solamente riba e cuenta di banco. Nos hendenan no a haya nada solamente medida y mas medida riba nos pueblo. Awe nan kier critica cu nos mamanan soltero cu dos yiu ta bai haya tiki mas alivio.

Nos mamanan soltero cu dos yiu durante e periodo di Mep tabata haya 655 florin pa luna. Ken por biba y cria dos yiu cu e suma ey? Y awor net e hendenan aki di Mep kier bin bisa cu e gobierno aki no ta tene cuenta cu e bestaansminimum. Pero Mep no a corda riba e mama soltero cu dos yiu durante nan periodo di gobernacion. E cuenta di banco so.

Na aña 2010 gabinete Mike Eman a duna e mama soltero cu dos yiu un alivio y e suma cu el a haya a bira 1157 florin pa luna. Y awor na januari proximo e mama soltero cu dos yiu ta bai cobra 1350 florin pa luna. E ta un alivio sigur pa e mama soltero cu su dos yiunan. E gobierno aki ta haciendo un “inhaalslag” pa asina e mama soltero por biba dignamente y pa e por cria su yiunan. Pa asina e suma por yega cerca di e bestaansminimum.

Si e gobierno di Mep a duna e mama soltero cu dos yiu aumento awe cu e yudanza di e gobierno aki e suma por ta mas cerca di e bestaansminimum pero e tempo aya a corda solamente riba e cuenta di banco di tanchi, omo, tanta y ruman so y no riba e pueblo ni e mama soltero cu dos yiu. Pueblo por ta sigur cu cada tin krenchi placa den caha di gobierno cu e lo duna alivio na nos hendenan y no manera Mep cu a corda solamente riba nan propio saco y di nan famia.

Mama soltero cu dos yiu wel di dobla warda y ta pesey nan a keda haya 655 florin tempo di Mep. Awe e mama soltero por t contento y alivia cu e y su dos yiunan por biba mas mihor cu e aumento di 1350 florin cu nan ta bai haya for di e gobierno aki entrante januari proximo.



Cacho Chiwawa, den Bario di Paradijswijk.
Pa mas info. 592.5310 / 592.0949/594.8825 / 597.0842
Lo tin un regalito.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Save a turkey...
Eat steak!





A free glass of Argentine wine with your Thanksgiving Steak Dinner at El Gaucho Restaurant



Wilhelminastraat 80
Tel. 582-3677

Parlamentario Desiree de Sousa-Croes:

Kico ta e intencion di Evelyn Wever-Croes pa yuda y despues cobra juffrouw Suki 30 mil florin

ORANJESTAD(AAN): Segun parlamentario Desiree Croes, un juffrouw di scol lo a wordo cobra 30 mil florin, sin menciona nomber y sin duna detaye. Locual cu pa parlamento tabata importante cu e tempo ey a pasa un mocion den Parlamento y e mocion cu a pasa ya caba tabata hopi cla cu fraccion di AVP a pidi pa duna un timeout pa e docente aki, refiriendo na e caso di juffrouw Suki di scol basico Kudawecha, pa e no haya locual cu ta e medidanan disciplinario.



Esey no a pasa tampoco, pasobra a hay'e bek di minister, ora cu a mustra cu tin un rapport. Pero si el a haya guia. Esey ta nifica cu den poco luna ya caba ta mira cu e ta un docente hopi bon, e por sigui haci su trabao. E mucha tambe a haya guia, pa e comporta su mes diferente. A pidi pa duna guia y mira cu por soluciona e situacion cu a wordo crea na e scol. A haya un rapport cu tur cos ta ok.

Pero e persona aki locual cu ta sinti di fraccion di AVP ta cu e persona aki a wordo pusha pa sigui un caso innecesariamente pasobra no a wordo kita for di scol, no a kita e salario, no a duna ningun medida disciplinario, pues e nomber no ta poni den ningun file cu e persona ta uno problematico, nada no a wordo haci. No tin medida tuma contra e persona aki, pero toch a pushe den e direccion pa haci un caso.

Si kier haci e nomber limpi y no kier un guia, ta bon, pero no pa bin cobra despues 30 mil florin. Pa un guia, pasobra nada otro a kita for di e dama aki. Pesey tabata tin problema cune, pasobra ya caba su situacion a wordo resolvi den parlamento di Aruba, claro cu doño di curpa por pensa cu e ta pensa di sigui, na momento cu den parlamento di Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes lo sigui y apoya e persona aki gratuitamente, pro deo, y despues a resulta cu ta cobra e dama aki pa e simpel hecho cu el a haya algun luna di guia.

Esey ta pone un vraagteken su tras ta kico tabata e intencion di e persona aki pa sigui. Tur hende sa con e caso a caba. Minister a gana e caso. Minister a haya su mes tambe pa haci gasto di pais Aruba y por ta e caso ainda ta bay sigui, cual lo bay costa mas placa ainda. E parlamentario a puntra su mes kico ta e meta final pa e sra. Final, por ta e no tabata kier e guia. Pero kico tabata e meta di sra. Evelyn Wever-Croes. Loke de Sousa-Croes ta pensa cu e kier a uza e persona aki politicamente y score cune den parlamento di Aruba y despues bisa cu awor aki ta bo asunto, bay paga e 30 mil florin aki, cual ta bo asunto y ami ta laba man cu bo.

Esey tampoco no por, segun de Sousa-Croes. Si bo ta di yuda un persona y bo ta kere den e caso, bo ta haci esaki pro deo. Por nada. Bo no ta bay lag'e y bis'e sigui, cu sosten y despues ta bin cu un cuenta di 30 mil florin.

COS BON SO

Ta presenta su Menu Di Pasco Crioyo Pa Un y Tur

1. Plato Special pa Nos Mucha nan te cu 12 aña Afls:10,=

2. Menu disponibel pa grupo grandi y chikito. Afls:31,=

Appetizer
Sopi Cos Bon So

Plato Principal
Galiña di pasco
Slice di Galiña gesmoor den saus di Pruim, Cashewpete y Mushroom.

Combina cu
Ham di nos fiesta
Ham horna den sabor di Pineapple, Rasberry y Pruim.

Acompaña cu Batata Gratina y Berdura Sabroso

Dushi Di Mesa
Quesillo di Pistacho/Coco of Ponche Crema di Chuculati blanco

Cupo nan Ta limita Reserva awe mes!!!
Feliz Dianan Di Fiesta Di Parti Restaurant Cos Bon So
Jaburibari 26- A Tel:582-1553/ 662-2727

JOB OPENING

- NIGHT CLEANER for male applicants
- STEWARDING for male applicants

Please send your CV and qualifications to info@siconrevan.com
T: 582.9475 C: 593-3585

Sicon Revan
Personnel Agency with a Personal Touch!

Perdida

Perdida chiwawa hembra esterilizada, por nombre: NEGRA/NEGRITA con collar MORADO y tiene una campanita gris. Es de color marron oscuro con marron claro en sus paticas y debajo de su estomago. Ya es vieja tiene 8 aÃ±os , fuera de eso no tiene Casi dientes y fuera de eso esta enferma , necesita sus pastillas para el corazon diariamente, ya que tiene el gusano en su corazon. A sido perdida del dia domingo 20 de noviembre 2016, por los truenos por la via (camino) de RUMBASTRAAT 37, Delivery Fast, Belasting y el lugar de AZV donde renuevan el carnet Di A z v .
Por favor el que la vea O la persona que la tenga tomar contacto con cualquiera de estos numeros telefonicos - 594-9482/- 593-1290/- 567-0617/- 5881432/- 593-4742
Habra recompensa!!!! Gracias de antemano,

Decenas di hende a perde nan plachi number ora di core den plasnan grandi



ORANJESTAD (AAN): Na September 2004 tempo cu awacero torencial a laga Aruba inunda, casi igual na loke a pasa Diadomingo, ta hopi auto na Aruba cu a pasa den plasnan grandi, a perde nan "nummerplaat".

E ta algo cu ta socede semper ora cu autonan cu tin e plachi number djis poni na e bumper sin ningun frameholder pega mas fuerte... ta perde esaki.

Pero parce cu algun hende no sa esey. Hasta na e programa Mira'ki na TV a pasa potret di un auto coriendo sin nummerplaat patras y e persona ta zundra pakico hende ta core sin number.

Kizas e pober televidente no sa ta cuanto hende a perde nan number di auto ora di core den plasnan grandi cu a forma tur caminda. Principalmente riba Sasakiweg cu ta hopi mes bao awa... ta hopi hende a perde nan number.

Pero DIARIO a nota cu varios di e plachinan aki a wordo haya. Na Warda di Polis Motoriza na Noord mes (banda di ex-Rio Grande), un ciudadano a trece seis plachi di number cu el a haya ta drief.

Ta trata aki di e plachi numbernan A-22023, A-18533, A-38576, A-65346, TX-436 y OMIRA -2.

Pero riba Social Media tambe por mira varios hende cu ta descubri number di auto den area di Tanki Flip. Tin e.o. A-46193, A-19956, A-58138, A-10706.

Tambe tin di esnan cu a haya numbernan A-15455, A-11886, A-18040, y A-62704.

Bo por check riba Social Media unda varios di e hendenan cu a haya e plachinan aki, a pone nan nomber y adres.

Mocion di seguridad di AVP no ta papia di fiestanan di famia of entiero



ORANJESTAD(AAN): Durante e conferencia di prensa di AVP, Parlamentario Desiree de Sousa Croes a duna comentario riba e mocion di seguridad, unda cu tambe fraccion di MEP a bay den social media y bisa cu ora bo tin fiesta na bo cas, hasta entiero, lo bo mester pidi permiso y bo mester bisa cuanto hende ta bay bin, cual segun e parlamentario no ta berdad.

E mocion aki ta papia bon cla riba casonan cu tin mester di permiso pa bo tin un actividad social, un actividad unda cu bo ta cobra entrada. Sea un organisacion, sea un persona priva cu kier haci un fiesta y ta cobra entrada, e ora ey berdad mester busca permiso y den esaki tambe bo lo mester bisa tambe cuanto hende lo bin bo fiesta, cuanto hende bo ta spera na e actividad pa asina tambe polis ta miho prepara pa por haci su trabao. Esaki no ta asina straño. Otro paisnan den reino tambe tin e condicion aki cu tanto hende cu ta bin na un fiesta, un actividad, unda cu ta cobra, lo mester sa tambe cu e personanan cu ta organisa e actividad aki, cu ta gana riba e actividad aki tambe ta percura cu tin seguridad pa e hendenan cu ta bay e actividad y cu no tur cos ta cay riba polis.

Esey ta e intencion y el a pasa tambe. Lo mira pronto tambe cu e lo bira parti di e maneho di polis, pa ora di duna actividadnan cu mester di permiso, segun de Sousa-Croes.

FOR RENT
RESTAURANT/LOUGE
FORMER THE CELLAR/ HET FRIETJE
IN THE CENTER OF ORANJESTAD
KLIPSTRAAT 2, NEXT TO ZARA
FOR INFO: 593-1673

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Diasabra lo observa e di 30 aña fayecimento di Betico Croes



ORANJESTAD (AAN): Dia 26 di November partido MEP ta recorda 30 aña di fayecimento di nan lider inmortal Betico Croes.

No tin palabra pa describi e tristeza cu henter comunidad a pasa aden ora cu dia 26 di November 1986 e noticia lamentable a yega for di Utrecht, Hulanda cu Betico Croes a fayece despues cu el a pasa casi 11 luna den coma, tanto na Aruba, Merca (Miami y Chicago) y Hulanda (Maastricht y Utrecht). Durante henter su carera politico Betico Croes a hiba un lucha tenaz pa saca Aruba for di e constelacion Antiyano y su ideal di mas grandi tabata di mira e pueblo Arubano dirigi su propio destino.

El'a sa di logra realisa e deseo di pueblo di Aruba atravez di un UNION fuerte cu el'a sa di crea den pueblo. Awe e ta e politico cu mas ta inspira otro politiconan. E ehempel cu tur lider kier sigui.

"Nos ta para keto na e fecha aki cada aña, y e aña aki mas ainda. Ta un fecha riba cual nos tur ta refleccciona riba su logronan y su sacrificionan. Su palabranan legendario "si un dia mi cai na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha", ta inspira mi tur dia den politica. Ta locual cu Nel Oduber a haci pa 25 aña despues di fayecimento di Betico Croes, y ta locual cu ami a haci 5 aña pasa.Den nomber di partido MEP mi ta invita henter comunidad Arubano pa asisti diasabra 26 November 6'or atardi pa un ofrenda floral na graf di Betico Croes y 7'or pa un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz", lider di MEP a finaliza bisando.

Make room for a little fun.™



AT THE BRAND NEW

COURTYARD®
Marriott®

BONAIRE

OPENING DECEMBER 2ND 2016

Starting rates at $135

Reserve your room now online
www.marriott.com/BONCY or send us an email to reserve or for more information to mingli.chung@marriott.com

Aruba Bank ta Inicia cu Campaña pa Sostene Medio Ambiente

Cliente cu scoge pa haya recibo via email lo ricibi tas reusable pa haci compras



ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a lansa su prome iniciativa "green" na sucursalnan cu tin servicio di cahera, Camacuri, Hato, y San Nicolas. E iniciativa ta forma parti di esfuersonan di e compania den su totalidad cu ta inclui ahustacionnan den tur area pa sostene nos medio ambiente. E " paperless-receipt-option" ta un opcion nobo cu tur cliente lo tin na momento cu nan ta haci uzo di servicio di cahera na sucursalnan. Ariba peticion di e cliente e cahera por manda e recibo via e-mail pa e cliente y no print e recibo. door di uza menos papel, e cliente ta yuda Aruba Bank den su esfuerso pa contribui na sostenibilidad di e planeta pa futuro generacionnan.

Durante di 2016, Parlamento di Aruba a vota pa implementa e prohibicion di uzo di saco di plastic ariba nos isla. Den cuadro di esaki y pa encurasha conscientisacion di nos medio ambiente y pa facilita nos clientenan pa adapta na esfuersonan na nos pais, Aruba Bank lo duna tur cliente cu pidi pa ricibi nan recibo via mail durante luna di November y December un tas reusable pa haci compras den preparacion pa introduccion di e ley nobo otro aña.

Aruba Bank su "Green Movement" logo ta ilustra ariba tur tas cu lo worde parti durante di e temporada. Cu nan Green Movement Initiative lo sostene esfuersonan nacional pa preserva mama tera y e ley cu lo bin na vigor 1 di januari 2017. Aruba Bank ta encurasha tur su clientenan pa uni na nan esfuerso. E uzo di un 'Green Bag' ta scapa nos isla di miles di saco di plastic cu tin rond y ta yuda preveni e destruccion di nos bida marino.



SMART MANPOWER
& Services

Ta Busca:

• House Keeping
• Steward • Maintenance

Boegoerori 85 B-L2 • 593-1393
email
smartmanpoweraruba@hotmail.com



A SER PERDI

Un Golden retriver tefi di 8 luna, e a sali di cura den area di Ponton/Hato diasabra dia 19 di November. si bo a wak Goldie please tuma contacto mes ora na 5934260 / 5937177 / 7317177. TIN RECOMPENSA

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 22 November 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
1210 4883 1427	7708 5088 5627	8274	9253 9107 7601	6063 4591 0858	M	7355 CANCER
					A	1690 ARIES

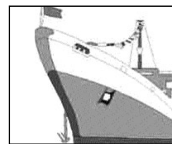
LOTTO DI DIA NOV: 01-03-08-11-20 | BIG 4 M 8254 A 4617

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

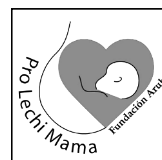
—23 November 2016
Solo ta baha: 6:11 p.m.
—24 November 2016
Solo ta sali: 6:41 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 24 Nov 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)
—Diabierna 25 Nov 2016:
Star Pride:
(07:00 - 18:00)
—Dialuna 28 Nov 2016:
AIDAdiva:
(08:00 - 18:00)
—Diamars 29 Nov 2016:
Serenade of the Seas:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

#094 **Criamento di Baby na Pecho, nifica cu e mama lo spaar placa y no mester cumpra material pa menstruacion.**
Hopi mama cu ta criando nan baby na pecho, no ta cuminza menstrua te despues di 14 luna of mas despues di a duna luz. Na Merca mes a haci un calculo, y a haya sa cu anualmente ta spaar un biyon producto sanitario y evita cu nan ta bay den landfill of dump. Pa agrega un punto importante aki, ta asina cu como cu lechi di pecho ta worde absorba mas eficiente cerca e baby, e ora babynan cu worde cria na pecho ta urina y bay af menos, pues nan mester di menos cambiamento di bruki, compara cu babynan cu worde cria na formula.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **32 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **39 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **97 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **312 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 23 Nov 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Anthony
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 22 November 2016

05 06 09 11

...Mega Ball **13**

1[er] Premio: **No tin ganador Jackpot**
2[do] Premio: **Tin 4 ganador Match 4**
3[er] Premio: **Tin 25 ganador Afl. 500,00**
4[to] Premio: **Tin 307 ganador di Afl. 50,00**
5[er] Premio: **Tin 353 ganaor di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 26 Apr , 2016
Afl. 700.000,- Plus Afl. 1.150.000,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

FCCA cu otro accion di limpiesa den bario

Tur hende a coopera pa asina haci Mabon/Brazil limpi

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 19 di November 2016, FCCA conhuntamente cu habitantenan di e bario di FCCA na Mabon/Brazil, y varios instancia y compania a logra tene un exitoso accion di limpiesa den e bario.

Woon-en Wijkbeheer, e departamento di FCCA cual tin na su encargo maneho y control di asuntonan di e habitantenan di e bario di FCCA, ta planea anualmente diferente actividad cu ta importante pa tene e bario mas bunita y sigur pa biba.

Y proyecto di limpiesa ta un di e prioridadnan pa esaki. For di e contacto directo cu e departamento Woon-en Wijkbeheer tin cu e habitantenan ta sali varios proyectonan cu e habitante ta desea di waak den nan bario. For di e momento ey e departamento cu ta encurasha e habitantenan pa join otro y yuda na organiza e actividadnan cu yudansa di FCCA.

Pa pone un accion di limpiesa riba pia, bo mester tin cooperacion di diferente otro partidonan. Nombrando algun di nan, e Polis di bario, Serlimar, Buro di City Inspector y DOW. Nan ta bin hunto y ta planea y organiza esaki. Cu cooperacion di companianan cu tin containernan grandi pa deposita e despercionan e accion nan di limpiesa ta resulta exitosamente.

FCCA tin comisionan di bario cu ta consisti di habitantenan mes cu semper ta dispuesto pa duna un man y yuda mas tanto cu nan por. Un paar di dia prome cu e accion di limpiesa tuma lugar, e habitante ta worde avisa pa cuminsa haci rond di nan cas limpi y acumula artefactonan cu nan no ta pensa di usa mas y pone nan cla pa ariba e dia boluntarionan pasa piki esakinan cu pickup.

Ta worde pidi na e habitante pa yuda pone esaki den e pickupnan pa despues e desperdicio worde deposita den e containernan cu a worde poni strategicamente na diferente lugar den e bario.

Den e bario aki ta hopi habitante cu a haci uso di e oportunidad aki y varios baki a worde yena y transporta pa dump. E biaha aki e accion di limpiesa a haya ayudo grandi for di e Polisnan den opleiding, igualmente for di empleadonan di Serlimar. Y sigur for di varios boluntario di e bario mes.

E accion di limpiesa a worde coordina door di e empleadonan di e departmanto di FCCA ariba menciona, e Polis di Bario y Comité NPU, Nos Prohimo Uni, cual ta e comision di bario Mabon/Brazil bou di encargo di señora Amalia Maduro. FCCA kier yama un danki grandi na tur esnan cu a aporta pa haci e accion di limpiesa aki uno exitoso. Na e compania Mourik N.V. cu pa hopi aña caba ta ofrece FCCA ayudo cu e containernan, tambe na Serlimar cu a bira un miembro di e team hopi valioso pa e proyectonan manera esaki, Ecotec cu a tuma na su encargo pa transporta e containernan pa dump y bin back, Stars Enterprises bou encargo di señor Clemente cu tambe a pone container disponibel. Tambe na tur sponsor pa cu e proyecto aki, DOW cu a percura pa instala algun tent, na e companianan Total Cleaning, Wema y Kooyman cu a percura pa handschoen y saco di sushi. Y sigur na tur e voluntarionan, Bureau City Inspector, Serlimar, Gele Koorts en Muskieten Bestrijding, Bario regisseur(Polis di Bario), Rode Kruis pa tabata riba stand by pa cualkier incendente y Comité NPU.









E & E TRADING Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

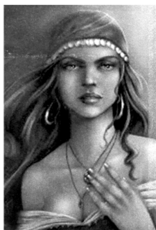
Yama nos of pasa cerca pa e miho prijsnan y calidad pa Bentana Americana cu un (1) y dos (2) aña di garantia.

Nos ta stock sliding y push up (Single Hung) y tambe louver sun sash. Nos por pidi tur otro tipo manera awning, casement, projecteo, outswing. Nos tin parts y por laga repara tuma midi y instala tambe.

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca nos pa un Door mat, Exclusivo y personaliza pa bo cas of negoshi. Entrega ta ± 6 siman. Nos tin muestra!!!

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975 / 567-6670

Haya un baño gratis pa suerte of amor.

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		2	1	8	5	9		
	6						3	
5								
4								
2				4	7	5	1	3
1								8
6								7
	9						5	
		3	9	1	2	8		

Difficulty Level ★★★ 11/23

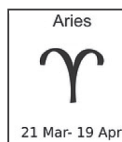
©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

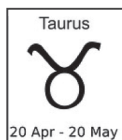
R	M	A	O	A	I	T	G	J	O	T	I	J	C	E
X	A	T	Z	Q	R	S	O	N	B	N	B	I	O	Q
F	X	Z	K	I	B	O	U	S	F	L	M	X	N	N
R	W	D	O	O	N	T	L	L	Q	P	K	Q	S	O
B	H	H	T	N	R	A	A	A	R	P	I	L	T	I
R	C	I	J	O	A	M	G	E	B	O	S	D	E	C
K	F	K	P	Z	A	B	S	R	A	S	G	E	R	A
N	G	O	E	B	W	I	L	H	O	R	E	A	N	M
Z	N	E	L	N	O	C	E	E	O	S	V	D	A	A
I	A	E	G	N	H	E	V	K	M	A	E	L	C	L
C	A	L	A	M	I	D	A	D	U	E	R	D	I	F
N	E	N	G	A	M	E	N	T	O	C	N	W	O	N
W	T	R	E	G	N	A	V	T	N	O	P	T	N	I
E	E	L	X	A	N	E	D	A	C	N	E	S	E	D
E	M	N	X	C	H	K	J	G	K	V	I	G	C	V

CALAMIDAD
DESENCADENA
INFLAMABLE
NENGAMENTO
CONSTERNACION
DESORGANIZA
INFLAMACION
ONTVANGER
DESBALORA
IMPRESIONANTE
INOPORTUNO
RAZONABLEMENTE

Bo horoscopo di dia



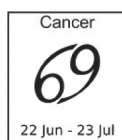
ARIES - Bo no mester laga tur cos wordo interumpi awor. Bo no mester a yega asina leu y por bira un momento dificil pa bo. Number di suerte: 12 - 53



TAURO - Esaki no ta e momento di adheri un filosofia en particular sea lo que sea. Bo por sinti frustracion pa bo incapacidad pa averigua cual caminda pa tuma. Number di suerte: 11 - 43



GEMINIS - Sigui e busqueda cu bo lanterna chiquito, pa debil cu e por parce, pasobra asina ta con bo ta logra di nobo un fe solido. E mihor di tur cos e lo ta un fe traha pa bo. Number di suerte: 03 - 19



CANCER - Tempo a bin pa demostra loque bo bal di una bez pa semper. Pero esaki no ta e razon cu bo mester bira lomba. Bo mester ta capaz di gana e bataya. Number di suerte: 04 - 39



LEO - Bo ta sinti bo tristo. Esey ta pasa henter mundo. Yama un amigo of bay wak un pelicula. Sali y haci cosnan cu por yuda bo supera e depresion. Number di suerte: 74 - 83



VIRGO -Bo tin un poco trabao interno pa haci, incluso aunke e no ta parce pa hibabo ningun caminda. Sigui dilanti y cu fe. Number di suerte: 60 - 82



LIBRA - Bo por descubri cu bo emocionnan ta sofica awe. Bo tin hopi pa bisa, pero pa algun razon bo ta duda un poco ora di hacie. Number di suerte: 20 - 94



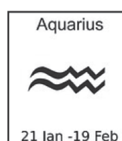
SCORPIO - No sorprende si bo ta sinti hopi ansia cu ta haci bo dificil pa comunica. Gran parti di e conversaicon di awe por ta yen di simpleza. Number di suerte: 37 - 64



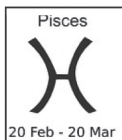
SAGITARIO - Awe bo por tin hopi ocupacionnan. Esaki ta un bon momento pa caba di haci cosnan cu bo tabata tin pendiente y si ta posibel pidi ayudo. Number di suerte: 67 - 51



CAPRICORNIO - Bo por emociona bo mes mas di custumber ora ta trata di trabao. Haci tur lo posibel pa mantene bo bida motiva. Number di suerte: 44 - 74



ACUARIO - Esaki ta un tempo di aumento di sensibilidad. Haci tur lo posibel pa mantene bo mes riba awa. E idea di expresa bo mes ta parce bo un joke awe. Number di suerte: 26 - 95



PISCIS - Haci solamente loque bo kier haci. No forza cos. Den otro palabra expresa bo mes pa bon y pa bon di otronan. Number di suerte: 57 - 88

1	2	8	7	3	4	5	9	6
9	5	6	2	1	8	7	3	4
7	4	3	5	9	6	1	8	2
4	8	9	1	2	3	6	7	5
5	3	1	6	8	7	4	2	9
2	6	7	9	4	5	3	1	8
6	7	2	3	5	9	8	4	1
8	1	5	4	7	2	9	6	3
3	9	4	8	6	1	2	5	7

Difficulty Level ★★ 11/22

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

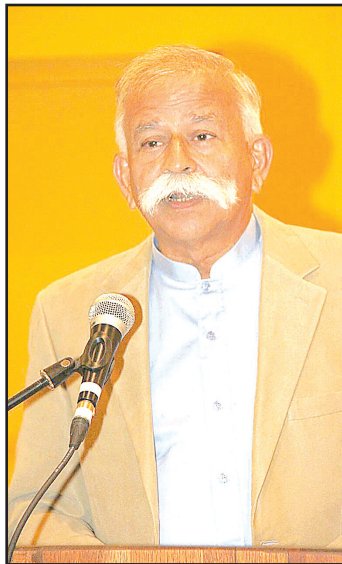
Caminda leu jambo ta seca na palo

Pa motibo di distancia grandi un relacion of amistad por caba

Presentacion y discusion riba e buki 'Quest To Rescue Our Future' di Glenn Sankatsing

ORANJESTAD(AAN): Recientemente a tuma lugar na Universidad di Aruba un presentacion di e buki 'Quest To Rescue Our Future' skirbi pa Glenn Sankatsing.
Riba e anochi a tuma lugar tambe un discusion riba e buki.
Den un entrevista, e escritor a conta DIARIO cu e buki ta trata un tema hopi importante pa humanidad.
"Nos tin un oportunidad ainda pa rescata nos futuro, pasobra e ta den peliger".
"E buki ta contesta 5 pregunta, esta di unda nos ta bin, na unda nos ta para, na unda nos ta bay, di ki futuro nos ta soña y ki accion nos ta bay tuma pa realiza esaki", segun Sankatsing.
El a splica cu a dura mas di dos decada pa skirbi e buki y e ta mire como un trabao di su bida.
"E ta un tema hopi amplio y ta trata e problemanan di humanidad".
"Bo mester bay bek na origen di humanidad pa wak na unda nos a tuma e birada robez, pasobra nos a perde", segun e escritor.
Lanzamento oficial di e buki a tuma lugar caba na Mexico, prome cu esaki a tuma lugar na Aruba Diabierna.
E buki di 555 pagina ta na Ingles y awor Sankatsing ta bay laga traduci esaki tambe na Spaño y despues den otro idiomanan.







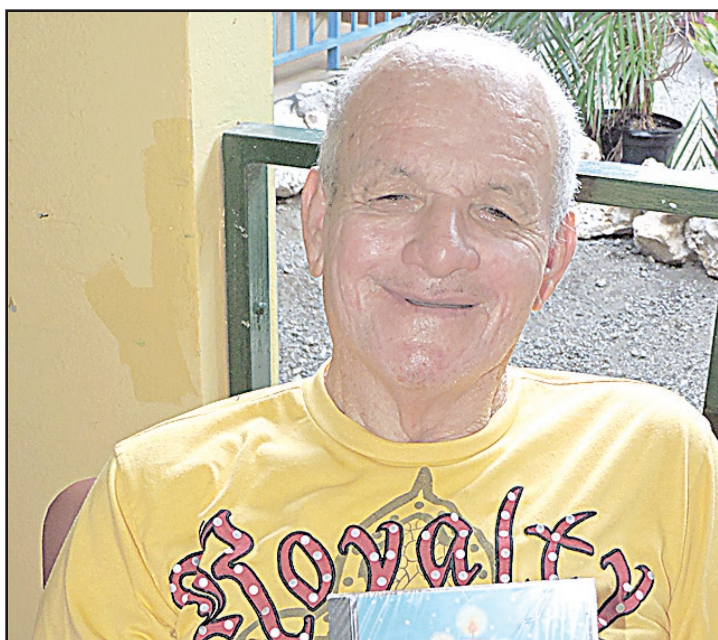


Jorzinho Schlipken Croes a entrega un bunita CD na Vicente Kelly









ORANJESTAD (AAN): Na Huize Maristella tabata tin un bunita ocasion caminda cu e hoben Jorzinho Schlipken Croes a bai entrega su CD cu e cancion "Un dushi Sentimento" cu ta un cumbia cu el a dedica e cantica na e maestro Vicente Kelly.

E inspiracion a nace di e obsesion di Jorzinho pa su musica caminda acordeon ta e instrumento principal. Jorzinho ta gusta un acordeon. E CD e kier a pone ambiente reflehando e celebracion di fin di aña y a pone tambe e parti religioso.

Jorzinho a kere cu no tabata tin un musico asina su compositora Lurena Shwengle a bise di Vicente y asina e a dicidi di dedik'e na Vicente. E cancion tin Lurena como compositor, areglista ta Raul Piar, graba na Solid Sound Recording Studio. Y Festus Bargues tambe a forma parti di e produccion aki.

Tabata tey presente pa e bunita momento aki casa di Vicente, Elvia cu Ariane y Oriana y mama di Jorzinho Joanne y welo Rafael. DIARIO ta desea Jorzinho hopi exito den e temporada cu ta den porta.

Un Fabuloso MUSTANG GT a yega Crystal Casino Casino buscando un doño









ORANJESTAD (AAN) – Diabierna e auto di bo soñonan a yega Crystal Casino ; un luhoso MUSTANG GT color " Race Red " cora bo por bira doño di e auto aki " Hungando solamente pennies (1 cen mericano) na un di e "10 Winning Car Slot machines"

E casino cu ta parti mas auto y premio na Aruba kier sigui alarga su lista di ganadonan contento y a regala un total di 10 auto den loke apenas ta e 11 luna di anja 2016 , E MUSTANG GT tin lo ultimo den technologia y stoelnan di cuero .





Conhuntamente cu MUSTANGCLUBARUBA a estrena e MUSTANG GT den un manera unico , na momento cu tur miembro a kita e cover for di e Luhoso auto aki y pa tur presente por admir'e di dia y anochi.

Dijs sinta hunga na un di e diez mashinnan di slot cu tin net banda di dje y na cualkier momento ,abo por ta esun pa haya e 'mystery bonus jackpot '. Crystal casino ta habri 24 ora ofreciendo tur dia diferente promocionnan .

Pa mas informacion bishita nosplayer'scenternaCrystal casino y like facebook page pabo keda na altura di tur e promocionnan cu Crystal Casino tin pa ofrece.

E auto nan den Crystal Casino ta conoci pa bay lihe, pesey no laga otro pasa bo dilanti. Hunga djis pennies y sali den MUSTANG GT 2017.



Huramentacion directiva 2016/2017 di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba







Riba 12 di November 2016, Parlamento Hubenil Aruba a tene un ceremonia official unda cu directiva nobo a huramenta dilanti tur e testigo nan presente y na e mesun momento a wordo instala como directiva 2016/2017. Alavez a installa oficialmente un miembro nobo cu ta forma parti di Parlamento Hubenil.

E directiva 2016/2017 ta consisti di 5 miembro cu a priminti y acepta pa ejerce nan funcion.

Miembronan di directiva a priminti dilanti tur e testigo presente cu nan lo eherce nan funcion na un forma optimal y naturalmente sigui traha pa e bienestar di nos hobennan.

Prioridad di e directiva semper lo ta pa defende y sostene derecho nan di mucha/hoben ariba tur tereno!

Directiva 2016-2017 ta consisti di:

Presidente: Sr. Judrick Gario
Secretario: Sr. Giovanny Villamizar
Tesorero: Sr. Kendrick Martijn
Comisario di recruitment: Srta.Paula Rafini
Comisario di bonding: Srta. Chloe Ruiz

Miembro nobo instala pa e termino di 2016-2019 ta : srta. Guinnevere Chatlein

Nos ta felicita Srta. Chatlein y tur miembro di directiva 2016 - 2017.
Nos ta desea nan tur clase di exito den nan funcion trahando pa e hobennan den e comunidad di Aruba. Seccion Hubentud den Movecion ta felicita e hobennan aki, y ta desea nan hopi exito den tan importante responsabilidad.

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Inteligencia emocional den mucha y hoben

Pakico inteligencia emocional, hopi biaha nos ta wak e diferente carácter di nos yiunan, nos ta puntra nos mes pakico?? Esaki por yuda nos di sa un tiki y mas y compronde e emociona nan di nos yiunan.

Nos como mayor por siña nos yiu pa nan desaroya nan inteligencia emocional y asina canaliza nan emocionanan, ta hopi importante cu nan por siña controla y ta empáticos cu demas persona. Educacion emocional ta parti di e formación di mucha,.
Nos por puntra nos mes ki ora mi yiu a madura emocionalmente? Tin determina situacionnan cu por yuda nos pa nos ripara, ehemplo ora di nan rabia, esaki hopi biaha ta cuminsa den su 2 aña di edad, pero ora cu un mucha mayor di dos aña sigi haci esaki ta indica nos cu e tin problema cu un mal regulación di emocionan.

Kico nos por haci pa desaroya esaki? nos mester tene cuenta e pilarnan basico di e mesun inteligencia, nos mester identifica e emocionan propio y tambe siña identifica cada un di emocionannan. Nos mester siña controla emocionan y pa esaki nos mester haña e ekilibrio necesario di sa locual ta pasando cu e mucha of e mucha mes sa kico ta pasando of si ta ami mes indentifica esaki, na unda esaki por dunami e autorregulación di sa controla mi emocionannan.

Nos mester expresa y canaliza e emocionan di tal manera cu por fortalece e relacionan y no laga esaki bira piyo.

E desaroyo di capacidad emocional ta según e edad di e mucha, e emocionan ta wordo desaroya, y mas tempran cu nos por yuda esaki ta bira mihor. Ta wordo bisa cu di 2 aña pa dilanti nos por siña educa esaki y por wordo influencia den nan bida.

Mester siña e mucha di sa con pa sinti y ripara di nan emocionan y di demas persona, na unda nan por sinti kico nan ta sinti na e momento di wak locual e otro ta sinti, esaki ta ayuda canaliza nan emocionan, expresa y regula favoreciendo e importancia di un bon comunicación cu nan mayor, docente y favorece tambe e comunicación cu demas personanan, empatia, di haci amistad.

Un bon ehemplo ta ora un mucha chikito, bo ta laga nan puntra nan mes kico ta pasando? Esaki ta un parti di aprendizahe di e mucha na unda e por identifica su comportacion. Teniendo na cuenta cu e comportacion di e mayor mester ta constante cu esun di e comportacion di e mucha, mas grandi nan bira nos ta cuminsa razona mas cu nan , pero nunca na e momento cu nan ta rabia, ora di ta trankilo y relaha nos lo por cuminsa esaki un conversación nan unda cada un ta duna mas di nan.

Cuminsa siña un tiki mas di inteligencia emocional pa asina por yuda boso mes y boso yiunan.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento
Yama Tipline di DIARIO
582 6747



PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: http://profarco.pages.qpg.com

Hopi biaha mayornan ta mira nan yiu adolescente como mucha chikito

Psicologonan ta bisa cu hopi mayor ta sigui mira nan yiunan adolescente como sifuera nan ta mucha chikito ainda y nan ta uza un tono di voz pa hala nan atencion, cu no ta esun di mihor pa un mucha cu ta pasando di su pubertad pa su adolescencia.

Mayornan, segun sicologonan ta bisa, mester siña cu nan yiunan no ta mucha pero tampoco adulto, pero djey mester cuminza traha pa hiba nan na edad adulto na un manera trankil, mustrando nan comprension y confianza, pero sin kita afo e disciplina y reglanan di cas. Esey lo yuda e hoben den su proceso di maduracion. E palabra no mester wordo reemplaza pa otro opcionnan manera “lo ta mihor si…” of “preferiblemente si…”

Hopi importante ta haci consenshi cu un tata y un mama ta un tata y un mama, no un mihor amigo di su yiu, anto hala atras tur norma y disciplina pa para parallel cu nan yiu, hasta haci e mesun cosnan cu nan ta haci. Esaki ta un caminda robes.

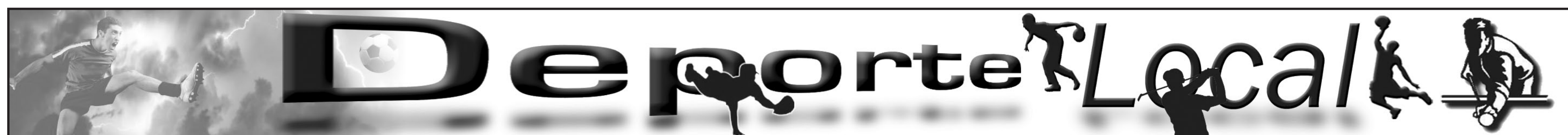
E adolescencia ta un etapa cu yen di cambio, den cual e muchanan mester wordo acompaña pa cane corectamente, hayando guia di e mayornan pa nan por traspasa bon e etapa aki y confronta nan cambionan cu autonomia. Mayornan ta figuranan clave cu mester establece limite y compronde alavez e inkietudnan nobo di nan yiunan.

Mayornan no mester lubida cu nan tambe a pasa door di e etapa aki. Nan por trece ehemplonan dilanti pa nan yiunan, sea si nan a wordo bon guia of no. Si nan a wordo bon guia pa nan mayornan por tuma e mihor cu nan a siña di nan pa aplica cu nan mesun yiunan y si no ta asina anto no comete e mesun foutnan cu kizas a hurt nan of a haci nan insigur y rebelde.

Pero banda di tur esaki, cu ta cosnan fundamental den e relacion di mayor y yiu, un biaha mas nos ta trece nos enfoke dilanti: Jesus. Su ehemplo, su plan di bida basa riba su mesun un bida y su mes famia: E Sagrado Famia, ta masha bunita pa pone como ehemplo y tene e yiunan den e caminda di principio y balornan cu Dios a establece pa nos tur biba un bida sano y feliz y cu ta nos herment pa surpass tur ups & downs cu como famia nos ta pasa aden. Awendia mundo no ta facil, ni pa mayor ni pa yiu, pero Dios tey si pa yuda nos tur.

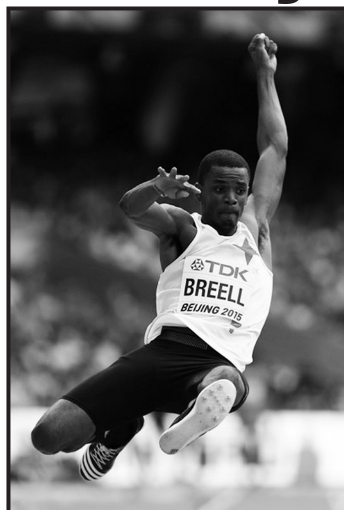
Nos ta desea nos famianan y nos hubentud un relacion bunita y bon, y mas e dianan aki cu ta recorda e Derechonan Universal di Mucha.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.



Conoce un tiki di Quincy Breell y su meta





ORANJESTAD (AAN): Quincy ta un hoben di 24 aña di edad. Su disciplina ta ‘salto largo’ dentro di campo di atletismo. For di 2013, e ta un Campeon Nacional den salto largo y ta mantene un record di 7.72 meter y actualmente ta un Atleta Arubano elite den Altetismo. Quincy a cuminsa cu atletismo na un edad relativamente avansa compara cu otro atletanan cu el a competi cu nan di rond mundo. Esaki no a stop Quincy pa e por logra su metanan den su carera relativamente cortico.

Quincy ta finalista den tanto e weganan Centro Americano y di Caribe na 2014 y e Weganan Pan Americano na 2015. Sin menciona tur e otronan competencianan rond mundo, unda Quincy a pone su mes y mas ainda Aruba riba mapa mundial. El a logra tur esaki sin of cu e minimo ayudo y sosten financiero pa prepara su mes riba un nivel halto y trahando full time. Esaki ta un ehempel y ta un muestra cu e tin un talento y mester solamente ser guia den e direccion corecto door di e grupo of trainer profesional. Tur esaki cu e meta di yega mas leu cu ta posibel y tambe pa mi pais den region y mundialmente.

Quincy ta convenci cu, cu un training riba nivel halto y e coaching corecto, e por ta e atleta cu e miho perspectiva na e IAAF World Champion na Londen na 2017. Tambe na e Odesur Championship na Cochabamba, Bolivia, na 2018, E weganan Central Americano y di Caribe na Barranquilla, na Colombia na 2018 y e Weganan Pan Americano na Lima, Peru na 2019. Finalmente e importantisimo weganan Olimpico na Tokyo, Japon na 2020. Quincy no ta spera cu su exito lo bin facilmente pero e ta hopi determina cu y disciplina cu e meta pa keda enfoca den su preparacion y sigui crece den su sport.

E no a logra clasifica pa motibo di un par di centimers, pa e Weganan Olimpico na Rio de Janeiro, Brasil e aña aki (2016), apesar di tampoco tabata bou di e guia adecuado. Quincy lo kier evita pa esaki bolbe sosode rumbo e proximo Olimpiada. Pa es motibo aki e kier cuminsa na tempo cu su preparacionnan.

E ta dificil pa e por logra tur esaki sin ningun ayudo financiero, pa es motibo aki e ta pidi encarecidamente si cualkier compania ta dispuesto pa yude of sostene pa su fundraising “Jump For A Dream”. E fondo pa e Bingo aki lo bay completamente na e gastonan di su training y acomodacion na un facilidad di training internacional. Cualkier sponsor pa cu e bingo aki sea den forma financiero; di producto of otro servicio ta bonbini y hopi aprecia.

Nomber y logo di compania cu ta sostene lo ser menciona na e fundraising aki y tambe riba e flyernan.

Tur otro idea pa cu e “Jump For A Dream” ta bonbini. E actividad aki no ta solamente ta habri porta pa Quincy pero tambe pa tur e hobennan cu ta kere cu no tin suficiente ayudo y sosten pa nan por sigui yega na nan soño y metanan.

Quincy ta convenci cu esaki lo beneficia tur partido concerni y envolvi. Ta di spera cu Bo compania lo kier sponsor y sostene e actividad aki.

Quincy Breell
Tel: 744 8671
E: qb1992@live.com

Deporte Local

Final Aruba Beach Tennis Open 2016

Italia a domina categoria Pro MEN / WOMEN Doubles











ORANJESTAD (AAN): No ta keda niun duda cu e italianonan ta keda domina e deporte di Beach Tennis mundialmente. Diadomingo ultimo nospor a presencia e fia final di e Aruba Beach Tennis Open 2016. Organisadonan tabata teme cu lo no por a termina e torneo debi na e tantisimo awa cu a cai. Terminando esaki e dia siguiente no tabata un opcion mirando cu mayoria hungador a regresa nan pais bek e anochi ey caba of e dialuna trempan, pero Danki Dios tur cos a resumi bek pa 2or di atardi caminda a sigui cu e semifinal nan den e categoria Pro Doubles como tambe e quarter finals di e otro categorianan esta fun, intermediate y advances doubles.

Den e prome semi final di hende homber nos tabata tin nos atleta local, Aksel Samardzic hunto cu su partner di Brazil, esta Vini Font, kende nan a cai venci for di e fuerte ekipo di Alessandro Calbucci y Marco Garavini di Italia. Nan mester a enfrenta e campeonnan di 2015, cu ta Michel Cappelletti y Luca Carli. Por menciona cu e mesun 2 ekipo nan aki a bataya pa saca e ganadornan den 2015 y e aña aki, un biaha mas Cappelletti y Carli ta Sali victorioso di e bataya aki. Un tremendo wega sigur, pero ya desde un principio di e torneo por a saca e conclusion cu e ekipo italiano aki a bin cu e unico meta pa defende nan titulo di 2015

Pa loke ta e categoria di Pro Women Doubles, tabata un sorpresa total di mira e 2 hobennan Ninny Valentini y Martina Corbara den e final contra di Veronica Visani y su partner Flaminia Daina. No cu e ekipo aki no tin e talento pa yega asina leu, sino cu mirando e tantisimo ekipo nan cu tabata participando, cu top players nan entre nan, sigur sigur a pensa cu lo tabata tin otro ekipo den e final. Valentini y Corbara, cu un estilo completamente diferente cu tur otro ekipo cu nos a presencia den e torneo, a sa di desbalansa tur ekipo, saca nan for di nan ritmo usual, pa asina aki, prome den e semi final, manda e duo di Particia Diaz di Venezuela y Mathilde Hoarau di Francia. Pa despues nan yega den final contra Visani y Daina, kende nan tampoco por a haña nan ritmo y na final a cai venci den 2 set

Den su totalidad e organisacion di Beach Tennis Aruba ta mira atras riba un torneo sumamente exitoso, caminda casi 1200 participante a representa un total di 32 pais. Un asistencia increiblemente grandi, ainda no tin e cifra exacto di esaki pero ta premira cu tabata tin mas hende cu a presencia e weganan compara cu 2015. Un torneo di calidad halto, seguridad na cada skina pa esnan cu a presencia y participa e siman henter. No ta keda nada otro pa gradici cada un persona cu a aporta pa hacie un torneo existo: participantenan, sponsornan, organizador nan como tambe cada un cu tabata presente na Eagle Beach durante e torneo, DANKI un biaha mas y nos ta cuminsa e "count down" pa Aruba Beach Tennis Open 2017.

Pre Seleccion U18 a keda entrena none stop pa nan otro compromiso den 2017





ORANJESTAD (AAN): Desde mei mei di aña a activa algo mas di 20 atleta entre 14 pa 18 aña. Mas cu claro tin atleta mihor desaroya cu otro pero idea tabata pa brinda e oportunidad pa tur haya mesun calidad di entrenamento pa asina den periode di un aña por nota y midi e progreso den dicho atletanan. ASB desde regreso di Colombia mei mei di October a continua cu entrenamento. Coaching Staff di e categoria aki a escoge pa bay traha mas duro y dedica riba condicion fisico di nos atletanan hoben. Estudionan y tecnologia ta mustra pa Bo por competi tur dia tras di otro riba un nivel aceptable y ta Bo condicion fisico mester ta optimal. E atletanan a gusta masha hopi y a hasi compromiso cu nan coaching staff cu ta nan deseo pa continua cu entrenamento. Basa riba esaki e grupo aki lo keda entrena te cu 14 di December. Despues lo tuma un break cortico relaciona cu dianan festivo y diaranzon 11 di Januari lo continua cu un frequencia di 2 vez pa siman. Manera e fecha exacto di proximo competencia bira conoci lo switch esaki na 4 vez pa siman minimo. E atletanan hoben ta mustrando un interes enorme y ta acudiendo na tur entrenamento cu un all around porcentahe di riba 90%. ASB lo keda traha duro pa hiba e edad aki na un nivel competitivo den corto tempo. Softball den pleno desaroyo.

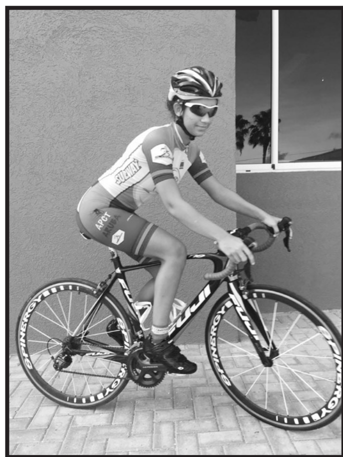


Atletanan y coach di ciclismo lo atende un campo di entrenamento na Mar de Plata, Argentina

ORANJESTAD (AAN): Actualmente ta na Mar del Plata, Argentina coach di ciclismo den persona di sr. Aldrick Maduro kende ta sigui un curso Coaching Course nivel 3 como tambe dos atletanan prospecto di Aruba esta Benay Statia y Gabriel Thiel man tambe lo forma parti di e campo di entrenamento aki.

Den e prome siman e curso ta consisti di e parti teoria pa e coachnan mientras e siguiente dos simannan lo tin un campo di entrenamento na

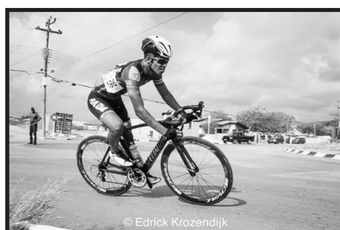




unda tur e atletanan cu nan aplicacion a wordo acepta lo uni pa e campo aki den cual ta identifica talentonan femenino y masculino den e deporte di ciclismo. Na banda di esaki lo duna un miho guia cu ta posibel na e atletanan



y yuda e coachnan traha den un forma mas profesional cu e talentonan hoben. E campo di entrenamento ta organiza pa e federacion mundial di ciclismo UCI hunto cu e



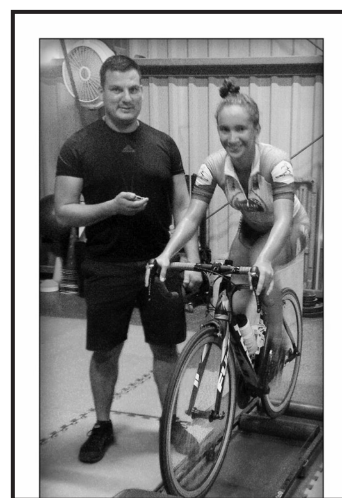
federacion di ciclismo di Argentina.

Federacion di Ciclismo Arubano, AWB a ricibi e invitacion di parti di UCI y a probecha di e oportunidad unico aki. Coach Aldrick



Maduro ta un ex-ciclista y tin su mesun centro di entrenamento na Aruba, esta Al Training Performance y awor lo engrandece su conocemento un tiki mas den e ramo di ciclismo. Mester bisa cu e campo di entrenamento lo ta for di 27 di November te cu 10 di December.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio a haci posibel cu nos atletanan y coach por sigui e curso na Mar dl Plata, Argentina



Cumprando weganan di Lotto manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Raspa y Gana, Bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio

Aruba su 1st 5K Beer Fun Run and Walk organisa pa 297- Runners lo ta diasabra awor 26 di november



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 26 November 2016 Aruba lo tin su 1st 5K Beer Fun Run. Location y finish line lo ta na Balashi Garden. Inscripcion ta di dialuna pa diabierna na Urataca Center di 6:00-8:00 y diabierna di 7:00 - 10:00PM. Inscripcion ta un costa chikito y ta bay tin diferente post di cerbes Balashi y awa pa tur participante. E evento aki ta pa tur persona cu kier core of cana un 5K of cu ta gusta cerbes. Pero principalmente pa tur esnan cu kier have a 5 K walk/ run full of fun. Riba e diasabra aki e registracion ta cuminsa 4or di atardi mientras e careda mes lo sali 5or di atardi na Balashi Beer Garden. Tur participante mester trece un ID ora di registra.

"CaiSoca Softball Bash" organiza pa musiconan

ORANJESTAD (AAN): Carnaval a ranca sali exitosamente 11-11 y Stichting Musica tambe ta cla pa otro grandioso temporada di carnaval organizando a peticion di musiconan un fundraising event - "CaiSoca Softball Bash". Sigur hopi di boso por corda e tremendo evento di Softball cu Stichting MUSICA a organiza ultimo biaha, unda musico nan a bini hunto y a biba un gran union entre nan tur riba un solo dia hungando softball a goza y balia hunto. Awel a peticion di nos propio musiconan nos ta cla pa e siguiente encuentro di Softball.

Esaki lo tuma lugar:
Diadomingo 4 di December na veld di Madushi Stars – San Nicolaas.

Aki lo bay tin diferente team di softball cu ta bay bataya contra otro pero e spotlight di e evento lo ta ora cu nos bandanan local midi forsa riba veld. No ta cos di perde.

Stichting Musica ta invita pueblo di Aruba en general y specialmente e fanclub nan di e bandanan pa bin apoya boso team di softball. Pa anima e publico presente y pone nan baila tambe ta entre otro Caribbean Band, Provoke, Loud, Hot Ones, Buleria, Tsunami y Le Groove. Pa nos muchanan tambe lo tin Dino jump y sin lubida e Bar y Cushina cu lo ta bon surti di comienzo te final. Asina ta marc'e dia riba bo schedule yama famia bin hunto, agrupa coleganan, prepara e fan club pa nos topa y haci e fundraising event aki di Stichting Musica e "CaiSoca Softball Bash" un tremendo exito.

For di awor caba nos ta manda gradicimento na tur nos sponsornan cu a yuda pa haci e actividad aki posibel. Persona di contacto PR- Edwina Werleman – cell 5930006

DEPORTE INTERNATIONAL

ANOCHI HISTORICO REUTERS

Anochi historico entre Borussia Dortmund y Legia Warsaw



ALEMANIA: Diamars Borussia Dortmund y Legia Warsaw tabata tin wega historico den Champions League.
Un record nobo di Champions League a wordo estableci.
E equipo Aleman den su propio stadion a gana e equipo Polaco 8-4.
Cu e score ey nan a saca e record di 2003 for di buki.
E tempo ey AS Monaco a gana Deportivo La Coruña 8-3.
Awor e wega Diamars ta e wega di Champions League cu mas gol den historia di e competencia.
Den prome mitad caba Dortmund den un espacio di 15 minuut a anota 5 gol.
Pa colmo tabata Legia cu a cuminza cu un ventaha di 1-0 door di un gol di Alexander Prijovic den di 16 minuut.
E lista total di gol anota:

16': BvB 0-1 Legia - Aleksandar Prijovic
17': BvB 1-1 Legia - Shinji Kagawa
19': BvB 2-1 Legia - Shinji Kagawa
21': BvB 3-1 Legia - Nuri Sahin
25': BvB 3-2 Legia - Aleksandar Prijovic
30': BvB 4-2 Legia - Ousmane Dembele
33': BvB 5-2 Legia - Marco Reus
52': BvB 6-2 Legia - Marco Reus
57': BvB 6-3 Legia - Michal Kucharczyk
81': BvB 7-3 Legia - Felix Passlack
83': BvB 7-4 Legia - Nemanja Nikolic
90': BvB 8-4 Legia - Marco Reus
Facebook
Twitter
Mail

Blue Jays ta ofrece Encarnacion contrato di 80 miyon dollar



TORONTO"

Toronto Blue Jays ta sigui interes den mantene Edwin Encarnacion den nan equipo.
Segun John Heyman di MLB Network, Blue Jays a ofrece e primera base/bateador designa un contrato di 4 aña na balor di 80 miyon dollar.
Toronto ta mustra serio den nan esfuerzo pa trece Encarnacion bek, apesar cu nan a firma Kendrys Morales recientemente.
Encarnacion, kende ta cumpli 34 aña na Januari, a caba temporada pasa cu un average di .263, cu 42 homerun y 127 careda impulsa.
El a ricibi tambe 87 base por bola, den 702 aparicion na plato.
Tin otro equiponan tambe cu ta interesa den servicionan di e Dominicano, incluyendo Astros, Rangers, Red Sox y Yankees.

Real Madrid ta gana y ta elimina Sporting Lisboa



PORTUGAL: Sporting Lisboa a keda elimina for di Champions League, faltando 1 wega mas pa hunga.
E equipo Portuguez tabata sa cu nan tabata tin mester di un triunfo pa tin un chens ainda pa pasa pa proximo rond.
Sinembargo, Real a logra gana e wega 2-1, apesar cu Sporting a lucha fuertemente.
Ora cu e equipo Spaño a bay ariba 1-0 door di un gol di Raphael Varane den di 29 minuut, Sporting no a baha cabez y apesar cu Joao Pereira a ricibi un carchi cora den di 64 minuut Sporting a empata e wega den di 80 minuut door di un gol di Adrien Silva.
Real a sigui pone presion y den di 87 minuut Karim Benzema a pone score final na 2-1 cu un bunita gol di cabez.

Blake Griffin cu bon pasenan ta yuda Clippers gana Raptors



LOS ANGELES: E temporada aki Blake Griffin a cuminza pasa e bala mas hopi y aparentemente esaki ta yuda Los Angeles Clippers bastante.
E tin caba 881 pase cu ta pone na di 7 lugar di NBA den e categoria aki.
Griffin su trahamento di wega tabata un di e factornan clave cu a yuda Clippers gana Toronto Raptors 123-115 Dialuna anochi.
Griffin a contribui tambe cu 26 punto, cu ta pone cu e tin awor 8 wega consecutivo cu por lo menos 20 punto anota.
Chris Paul tambe a yuda Clippers cu 26 punto y 12 asistencia, mientras cu DeAndre Jordan a termina cu 17 punto y 15 rebounds.
J.J Redick tabata tin un bon anochi tambe cu 20 punto, mientras cu Kyle Lowry tabata maximo anotador pa Raptors cu 27 punto.
DeMar DeRozan a termina cu 25 punto tambe pa Toronto.

NBA ta anuncia plan pa lanza Centro Elite di Training pa Basketball na India



MUMBA:

National Basketball Association (NBA) a anuncia Diamars nan plannan pa lanza 'NBA Academy India', cu ta bay ta un centro elite di training pa basketball den Delhi Capital Region (NCR).

Esaki ta bay ta pa e top prospectonan femenino y masculino di tur parti di India.

E centro ta bay ta completamente di fondonan di NBA y ta bay habri na April 2017.

NBA ta bay conduci un programa nacional di scouting mas lat e luna aki mes, pa identifica e grupo inicial di 24 talento.

E grupo aki lo ricibi beca y training den e NBA Academy India.

Esnan selecta lo bira conoci na Februari 2017.

Mariners ta puntra Pirates tocante McCutchen



SEATTLE: Seattle Mariners a hasi pregunta na Pittsburgh Pirates riba hungador di center field Andrew McCutchen recientemente.

Esaki segun Jon Morosi di MLB Network.

McCutchen di 30 aña a caba di tin e peor temporada di su carera.

El a caba cu un average di .253, cu 24 homerun y 79 careda impulsa.

E tin ainda un contrato cu ta pone cu Pirates debe 14 miyon dollar pa 2017, mientras cu e equipo tin un opcion riba dje pa 2018 di 14.75 miyon dollar.

Raiders ta bin bek pa gana Texans 27-20



MEXICO CITY: Quaterback Derek Carr tabata tin un bon actuacion den ultimo quart di wega pa yuda Oakland Raiders bin bek pa gana e wega hunga na Mexico City contra Houston Texans 27-20.

Mayoria di e hendenan den e stadion tabata na fabor di Oakland.

E hungadornan di ambos equipo mester a custumbra na e aire, mirando cu nan tabata hungando na un haltura bastante grandi.

Texans den di 4 quart tabata tin un ventaha di 20-13, apesar cu e referee inhustamente a fluit na dado momento, indicando cu un hungador di Houston cu tabata core cu e bala, a Sali cu su pia for di veld.

E hungador a core anota un touchdown, pero e no a conta.

Raiders a probecha di esaki y guia pa Carr nan a anota dos touchdown pa gana e wega.

Houston tabata tin un chens pa empata e wega laat, pero na a perde e bala y no a haya posesion bek.

Aurier di PSG no ta haya visa pa drenta Inglatera pa hunga contra Arsenal



INGLATERA:

Hungador di defensa di Paris Saint-Germain (PSG) Serge Aurier no ta wordo permiti di drenta Inglatera.

E autoridadnan Ingles a nenga e hungador di seleccion di Costa di Marfil un visa.

Esaki ta nifica cu e lo no por hunga awe den e wega di Champions League contra Arsenal.

Aurier ainda tin un castigo riba su cabez di 2 luna, cu el a haya algun luna pasa di un huez Frances, pa un pleitamento cu e tabata tin cu un agente policial na final di Mei.

E tempo ey caba Aurier a pasa algun dia den cel, ora cu despues di bandona un club nocturno na Paris, e lo a dal e polis.

"PSG ta asombra pa e decision aki di autoridadnan Ingles".

"Integridad di Champions League asina ta bin na peliger", e club Frances a bisa den un declaracion.



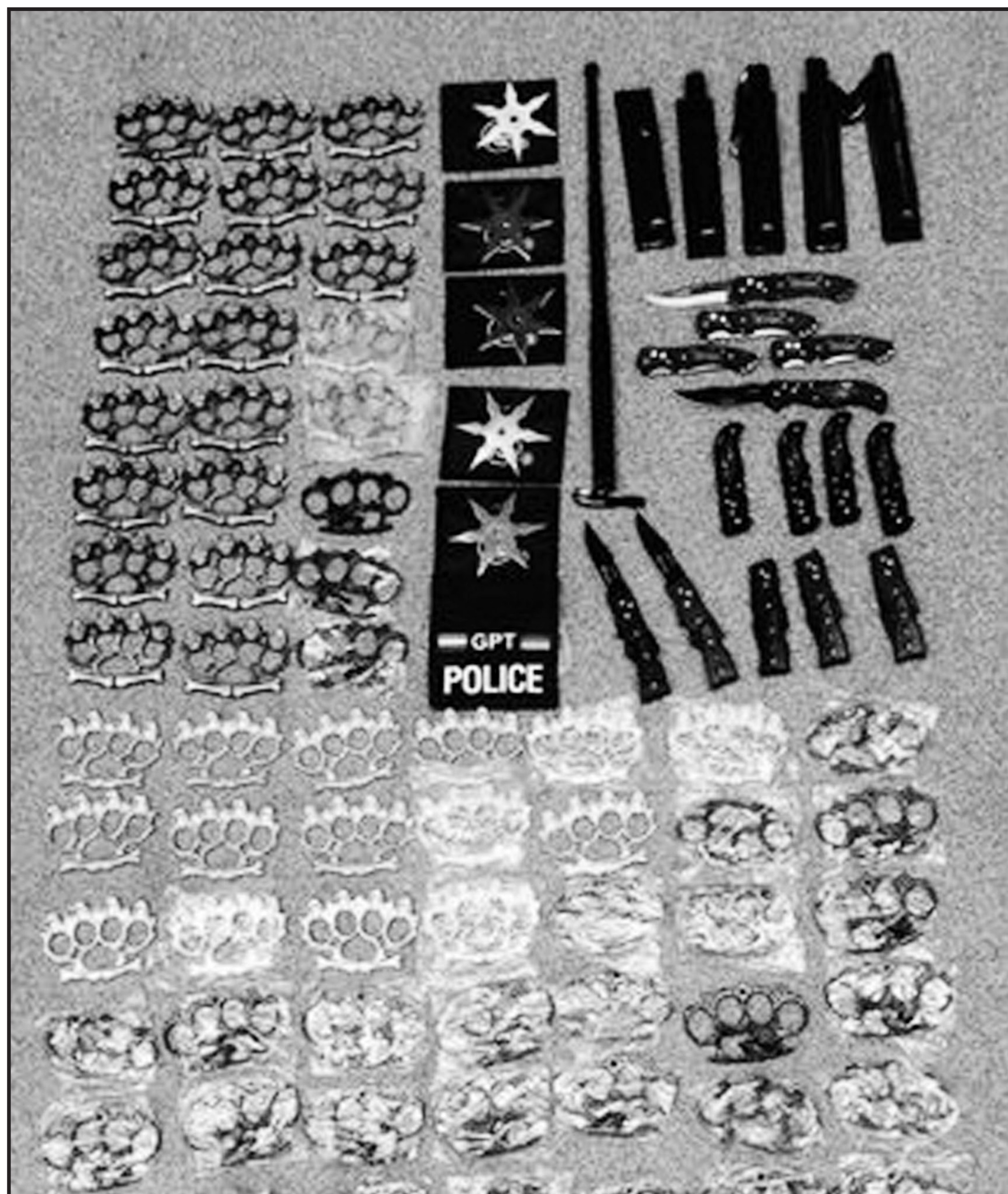
Hayazgo enorme di xtc na Amsterdam



AMSTERDAM:

Den un cas na Amsterdam-Oost luna pasa polis a haya 300.000 pildora di xtc.
Pesey alcalde Eberhard van der Laan a laga cera e cas Diamars.
E pildoranan tabata den un cas den Eerste Oosterparkstraat.
Te ainda ningun hende a wordo deteni, un vocero policial a laga sa.

Un arsenal di arma intercepta riba highway A12



DUIVEN:

Riba highway A12 cerca di e frontera di Alemania, un homber di Bosnia di 20 aña a wordo deteni, cu un cantidad enorme di arma riba dje.
E homber tabata tin den diferente tas un total di 66 'brass knuckles', 14 cuchio, 5 strea di ninja y mas artefacto.
E tabata sinta den un auto di huur Aleman como pasahero, segun Marechaussee Real.
E homber a keda deteni pendiente di investigacion.
E homber a wordo deteni pa un team di polis cu ta traha den cooperacion cu Marechaussee, Bundespolizie Kleve y Nationale Politie.

Mayoria di Tweede Kamer ta pro un prohibicion di burka



DEN HAAG:

Tin un mayoria grandi di Tweede Kamer cu ta pro un prohibicion di burka.
E prohibicion di 'paña di tapa cara', ta bay conta na schoolnan, den transporte publico, den edificionan di gobierno y den instancianan di cuido.
VVD, PvdA, CDA y SP ta pro e ley.
Un discusion riba e topico aki ta andando pa añanan caba.
Na prome instancia e intencion tabata pa bin cu un prohibicion completo di burka, pero e coalicion actual no kier a hasi esaki y pesey ta bin cu e prohibicion pa cierto lugarnan so.
Si e ley wordo acepta pa Eerste Kamer, esnan cu no tene nan mes na dje, tin cu paga un multa di 405 euro.

Empleadonan di limpieza ta joyride un bus di ciudad



AMERSFOORT:

Dos empleado di limpieza di un bus di ciudad Dialuna a causa bastante daño den Amersfoort, door di joyride e bus cu nan mester a hasi limpi.
Un total di tres auto a ricibi hopi daño, mescos cu e bus.
E compania di bus a entrega un denuncia.
Despues cu polis a ricibi un melding di locual a sosode, testigonan a wak dos persona ta core den e bus.
Imagennan di camara a mustra con e dos empleadonan a coi e bus bay cune.

Noticia Internacional

Por lo menos 17 persona a muri den un accidente entre 56 vehiculo na China



BEIJING: Varios vehiculo a dal contra otro den medio di un clima di invierno den noord di China, loke a causa morto di por lo menos 17 persona y a herida 37 mas, segun prensa estatal.
Un total di 56 vehiculo tabata involucra den e accidente cu a tuma lugar den un caretera importante den provincia di Shanxi, bao condicionnan di frieu y muha, agencia oficial di noticia Xinhua a indica. E agencia a informa cu autoridadnan local a bisa cu personanan herida tabata den condicion stabil.
Autoridadnan a implementa un operativo di rescate, cu a conta cu participacion di polis local, bombero, docter y funcionarionan di gobierno.
Xinhua a agrega cu investigacionnan ta tumando lugar riba causa di e accidente. E accidentenan trafico ta comun na China debi na velocidad halto, maneho agresivo y cu no ta respeta distancia adecua entre vehiculonan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Potret di rapper Kanye West. Horanan despues di anuncia cancelacion definitivo di su gira 'Saint Pablo Tour', e artista polemico mester a haya asistencia medico como consecuencia di stress y falta di drumimento. Noticia cu Kanye West a cancela definitivamente su gira mundial a wordo asocia cu escandalo cu el a causa despues di su criticanan contra Jay Z, Beyoncé y Hillary Clinton; pero aparentemente el a wordo obliga pa tuma e decision aki pa su problemanan di salud deriva pa exceso di trabao y presion auto-imponi pa alcanza perfeccion.

Parlamento a pidi Maduro informacion riba su famia acusa na Merca



CARACAS: Asamblea Nacional di Venezuela (AN, Parlamento), di mayoria opositor, a pidi presidente di e pais, Nicolas Maduro, informacion riba Efrain Campos Flores y Francisco Flores de Freitas, tur dos miembro di su famia, kendenan a wordo declara culpable pa un caso di narcotrafico na Merca.
Apesar cu minoria chavista di Parlamento a alega cu e dos Venezolano -sobrinonan di Prome Dama Cilia Flores- a wordo huzga sin prueba cu tabata demostra nan culpabilidad, mayoria opositor a aproba un "acuerdo den rechazo di trafico di influencia y abuso di poder" di parti di e dos ciudadano.
Parlamento a aproba, entre otro tema, pidi Fiscal y Contraloria General di Republica pa cuminsa investigacionnan pa determina si ta existi merito pa caso penal na Venezuela di esnan involucra den e caso.
Nan tambe a urgi Fiscal, Gobierno y autoridadnan asumi un compromiso di lucha contra corupcion y narcotrafico, como tambe respeta y cumpli cu leynan.

Senadornan republicano di Merca a cuminsa duna señal di oposicion na Trump



WASHINGTON: No ta un sorpresa cu democratanan den Congreso di Merca ta contra Donald Trump, pero resistencia mas importante den agenda di e presidente electo a cuminsa surgi di parti di algun republicano den Capitolio.
Un cantidad chikito di republicano influyente den Senado a menaza cu blokea nominacionnan di Gobierno di Trump, desbarata posible acercamento di Merca cu Rusia y impedi construccion di muraya planea den frontera cu Mexico, un promesa di campaña di e awor, mandatario electo.
E partido a mantene control di Senado despues di eleccion di 8 di November, pero solamente pa un margen chikito, loke ta pone votonan decisivo den algun mannan poderoso.
E resultado a otorga mas influencia na algun Senador republicano disidente, manera Rand Paul di Kentucky y Ted Cruz di Texas. Tur dos tabata rival di Trump den primaria presidencial republicano.
Paul a señala cu e lo blokea nominacionnan di Senado si Trump designa ex alcalde di New York, Rudy Giuliani of ex embahador den Nacionnan Uni, John Bolton pa cargo di Secretario di Estado.
Mientrastanto, legislador Lindsay Graham, di South Carolina, a cuminsa delinea publicamente temanan cu e ta dispuesto pa contradeci Trump.
Graham ta contra di construccion di un muraya den frontera cu Mexico y a adverti contra intencion di Trump di revoca status legal di inmigrante ilegal cu a yega Merca menor di edad, aunke e medida no ta rekeri aprobacion di Congreso. Ademas, e ta contra intento di Trump di mehora vinculo cu Rusia.
Comentarionan ta señala oposicion di Senadornan republicano ta constitui un señal cu e magnate di New York, cu nunca a yega di eherce un cargo publico, por enfrenta un realidad politico poco despues di asumi su cargo dia 20 di Januari.
Otro Senadornan cu por desafia Trump ta John McCain y Jeff Flake di Arizona, Ben Sasse di Nebraska, Marco Rubio di Florida, Susan Collins di Maine y Lisa Murkowski di Alaska, segun asesornan di Senado y legisladornan.

Noticia Internacional

Otto a laga tres morto na Panama; Costa Rica y Nicaragua a cuminsa evacuacionnan



Tormenta Tropical Otto, cu ta na caminda pa bira un horcan, a laga tres morto na Panama riba diamars, mientras gobiernonan di Costa Rica y Nicaragua a haci plannan di evacuacion den areanan di costa di Caribe.
Director di Servicio Nacional di Proteccion Civil di Panama (Sinaproc), Jose Donderis, a bisa cu pa motibo di un deslize di tera y caida di un palo di mata, nan a registra tres victima fatal.
Un deslizamento di tera cu a tuma lugar na Burunga, a afecta varios cas y a atrapa nuebe persona, dos di nan a fayece.
Ademas, un menor di edad a muri despues cu un palo di mata a cay riba vehiculo cu e tabata aden, pafor di su school.
Pa motibo di awacero fuerte y constante, Centro di Operacion di Emergencia di Sinaproc a decreta alerta pa e pais, pa motibo cu nan ta spera awacero fuerte cu lo afecta west y centro di Panama.
Autoridadnan tambe a cancela school, tanto publico como priva, y den Universidad di Panama, mientras cu operacionnan den aeropuerto Marcos Gelabert di capital tambe a wordo cancela.
Gobierno di Costa Rica a ordena evacuacion obligatorio di alrededor di 4.000 persona den sector noord di costa di Caribe, na unda pronostico ta cu e horcan lo causa mas impacto.
“Mi ta pidi e pais pa mantene calma y yuda den proceso di evacuacion cu a cuminsa inmediatamente y cu man firme, nos no ta bay permiti pa nos hende keda den zonanan di riesgo y lamenta perdidanan di bida humano”, presidente Luis Guillermo Solis a bisa den un conferencia di prensa.
Na Nicaragua autoridadnan a prepara plannan di evacuacion den comunidadnan di costa y dos isla di Caribe, segun director di Estatal, Sistema Nacional di Atencion di Desastre (Sinapred), Guillermo Gonzalez.
Presidente Daniel Ortega a ordena declara Estado di Alerta den departamentonan di Chontales, Boaco, Rivas, Zelaya Central y Rio San Juan.
Otto, cu dialuna a evoluciona di depresion pa tormenta tropical, ta situa 440 km oost di waf di Limon, cu bientonan di 95 km pa hora.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Alemania a pidi Suecia extradicion di asesino

STOCKHOLM: Alemania a solicita Suecia extradicion di un homber cu ta cumpliendo condena di bida largo pa un serie di atake racista, pa huzg’e pa asesinato di un muher hudio na Frankfurt casi 25 aña pasa.
John Ausonius, conoci como “Laserman” pa manera cu e tabata wak hende, a wordo condena cu homicidio y varios intento despues di varios atake arma contra inmigrantenan na cuminsamento di aña 90.
Investigadornan Aleman a sospecha cu e tabata implica den asesinato di un muher di 68 aña na Frankfurt na 1992.
Fiscal Krister Petersson a bisa cu Ausonius, awo cu 63 aña, lo wordo interoga e siman aki riba pedido di extradicion y probablemente lo realiza un audiencia den siguiente dos siman.
Abogado di Ausonius, Thomas Olsson, a bisa cu nan no a wak e peticion di extradicion, pero cu probablemente lo rechaza esaki “pa motibo cu no ta posible realiza un huicio husto despues di tanto tempo”.
Fiscal di Frankfurt, Sinan Akdogan, a confirma e peticion, pero a nenga di duna mas informacion.

Puerto Rico: Gobernador a desafia hunta federal di control

SAN JUAN, Puerto Rico: Gobernador di Puerto Rico a desafia hunta federal di control crea algun luna pasa pa supervisa finanzas di e isla y yuda sali for di crisis economico.
Den loke por ta un prueba di podernan di e hunta, Gobernador Alejandro Garcia Padilla a anuncia cu e no lo presenta un plan fiscal revisa, e prome pidi pa e hunta na e mandatario. El a bisa cu e ta kere cu medidanan di austeridad nobo solamente lo empeora e crisis y a urgi e hunta pa restructura debe publico di casi 70.000 miyon di dolar cu e ta bisa ta impagable.
“No ta corecto y no ta necesario”, Garcia Padilla a bisa pa loke ta trata medidanan di austeridad. “Nan lo somete nos economia na un ‘molina’ economico. Esaki lo ta regreso di politica di depresion”.
Miembronan di e hunta cu a reuni na Puerto Rico pa prome biaha siman pasa a bisa cu e plan fiscal di 10 aña no ta realista y ta asumi ayudo financiero federal apesar cu ta improbable. Nan a pidi Garcia pa presenta un version enmenda pa 15 di December pa por aproba un version final pa dia 31 di Januari.
No tabata claro di inmediato kico lo sucede awo cu e Gobernador a rechaza propuesta di e hunta. Un vocero di e hunta a bisa cu e lo wak si miembronan lo comenta riba anuncio di Garcia.
Garcia lo laga su cargo dia 1 di Januari, pero a priminti cu e lo rechaza cualkier medida di austeridad mientras e ta den e cargo.
“Mientras mi ta Gobernador di Puerto Rico, mi lo ta contra cualkier intento di viabiliza medidanan, manera por ehempel, despido di empleadonan publico, reduccion di pension di nos bieunan y falta di proteccion di Universidad di Puerto Rico”, el a bisa.
E hunta tambe a solicita pa agencianan gubernamental cu mas debe di Puerto Rico presenta nan mesun plannan fiscal, algo cu nunca nan a yega di rekeri. Funcionarionan di gobierno a indica cu den reunion di e hunta siman pasa, incluyendo companianan di servicionan publico, presenta nan plannan.
Puerto Rico ta bao di un crisis economico durante un decada, y gobierno di Garcia a tuma medidanan pa yuda genera mas entrada, manera aumento di tarifa di servicionan publico y impuestonan nobo. Apesar di e medidanan aki, e isla ta atrasa cu pagonan di bonos balora den casi 1.400 miyon di dolar desde Augustus di 2015, y ta debe alrededor di 1.500 miyon di dolar na proveedornan di gobierno, mientras nan ta sigui pospone pagonan na contratistanan den medio di un crisis cu a pusha mas di un cuarto di miyon di persona pa bandona e isla pa muda na teritorio continental Mericano den añanan recien.



Noticia Internacional

Homber cu HIV condena cu dos aña di prison pa su ritual di 'purificacion'

LILONGWE: Un homber infecta cu HIV a wordo condena cu dos aña y diez luna di prison, despues di reconoce cu el a tene relacionnan sexual cu mas di cien muher y menornan di edad, cu no tabata sa cu e tabata malo, como parti di un ritual di "purificacion".
E homber, conoci como "hiena", a tene relacionnan sexual cu victimanan den cumplimento cu un tradicion casi extingui den algun zona den zuid di e pais y cu ta prohibi den leynan di Malaui.
Segun e ta admiti, el a wordo contrata pa algun comunidad pa realiza ritual di "purificacion sexual" di viudanan, cu segun e tradicion, nan mester tene relacion cu un homber prome cu nan dera nan casa of despues di haci un aborto.
Corte di Nsanje, zuid di Malaui, a dicta sentencia, un siman despues di hay'e culpable di participa den e practica "ilegal".
E acusado, di 45 aña, a wordo deteni bao ordo di presidente di Malaui, Peter Mutharika, na Juli, despues cu canal di television Britanico BBC a publica un entrevista cune.



Merca a alerta turistanan riba "riesgo halto di atentadonan terorista alrededor di Europa" pa fin di aña



WASHINGTON: Gobierno Mericano a emiti un alerta di viahe pa "riesgo alto di atentadonan terorista alrededor di Europa" durante vacacionnan di fin di aña.
Departamento di Estado a adverti cu tur ciudadano Mericano "mester tin cuidao den festival, evento y mercadonan cu ta wordo celebra den aire liber". Nan mester evita "aglomeracion, si ta posible", segun un texto.
Nan a agrega cu nan tin "informacion confiable" cu Estado Islamico , Al-Qaeda y otro gruponan asocia "nan ta sigui planea atakenan na Europa, probechando temporada di vacacion y acontecimentonan relaciona cu esaki", el a adverti.
"Ciudadanonan Mericano tambe mester ta atento riba posibilidad cu simpatizantenan extremista of extremistanan radicaliza por realiza atakenan durante e epoca aki", Departamento di Estado a subraya.
E alerta ta na vigor te cu 20 di Februari.
Organizacion Estado Islamico a asumi autoria di atentadonan na Francia y Belgica desde Januari 2015, cu a laga mas di 250 morto y centenares di herido.

Harta di Union Europeo, Erdogan a indica cu Turkia por uni na bloke di Shanghai

ISTANBUL: Presidente Tayyip Erdogan a bisa cu Turkia no mester uni na Union Europeo y por bira miembro di un bloke di seguridad domina pa China, Rusia y paisnan di Asia Central.
E perspectivanan di adhesion di Turkia na Union Europeo ta mustra cada biaha mas leu cu nunca, despues di 11 aña di negociacionnan. Lidernan Europeo a critica historial Turco den tema di libertadnan, mientras cu Ankara a mustra cada biaha mas irita pa loke nan ta considera paternalismo occidental.
"Turkia mester sinti comodo, no mester bisa 'cu nos mester ta parti di Union Europeo'. Esey ta mi punto di bista," Erdogan a bisa, segun corant Hurriyet.
"Pakico Turkia no por forma parti di Cinco di Shanghai? Mi a bisa Putin (presidente di Rusia), Nazarbayev (presidente kazajo), cu ta forma parti di Cinco di Shanghai", Erdogan a bisa.
"Mi ta spera cu por tin un desaroyo positivo eynan, mi ta kere cu si Turkia uni na Cinco di Shanghai, nos por actua cu mas comodidad".
China, Rusia y cuatro nacion di Asia Central - Kazajstan, Kirguistan, Tayikistan y Uzbekistan - a forma Organizacion di Cooperacion di Shanghai (OCS) na 2001 como un bloke di seguridad regional pa combati menazanan di islam radical y narcotrafico procedente di Afghanistan.
Si Turkia forma parti di OCS, cu inicialmente no tabata inclui Uzbekistan y tabata conoci como Cinco di Shanghai, por alarma aliadonan occidental y miembronan di NATO.
Kazajstan, Kirguistan y Uzbekistan ta papia lenganan Turco, y Ankara a bira na 2013 na "socio di dialogo" alegando cu nan ta comparti "mesun destino" cu miembronan di e bloke.
Mongolia, India, Iran, Pakistan y Afganistan ta observadornan di OCS, mientras cu Bielorusia, y Turkia, ta un interlocutor.
Socionan di dialogo tin derecho pa participa den reunionnan di nivel ministerial y otro reunionnan di OCS, pero no tin derecho di voto.
Erdogan a pidi pa Turconan tin pasenshi te cu fin di aña relaciona cu Europa y a bisa cu por organiza un referendum riba adhesion di UE na 2017.
Union Europeo ta den un situacion compleho den nan relacionnan cu Turkia; nan mester di ayudo constante di Ankara pa stop fluho di inmigrante, specialmente di Siria, pero ta alarma pa represion Turco contra opositornan desde fracaso di un intento di golpi di Estado na Juli.



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

TAROT
VIDENTE NATURAL
Consultas, abiertas, trabajos garantizados, limpiezas de fin de año.
Cel: 561-7714.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister; santo pa pega bloki tur clase di piedra y granito, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

TO RENT
1 bedroom apt. Alto Vista.
Well located. Furnished large
Afl. 1250,= wifi, gas, cable included water & electricity are excluded (airco inverter).
For an app. call after 12.
Cel: 745-9765 / 592-3828.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

FOR RENT
Apartment studio Afl. 750,=.
Apartment 1 room Afl. 850,=.
Apartment 2 rooms Afl. 950,=.
Apartment 3 rooms Afl. 1050,=.
Localization; Simeon Antonio near Barcadera & airport.
Tel; 594-5576.

SMALL BAZAAR
Savaneta 92, Cel: 593-0884
tegenover S. Chow S/M.
Nos a ricibi hopi muebles di hotel Marriott na bon prijs. Cama, sofa cama, set comedor, tv y hopi mas.
Mi ta cumpra y bende !!!

TA HUUR
Un cas grandi y bunita ubica na Nuñe, tin 4 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, porch, garage y tambe tin un apto. studio, tin cura. Prijs Afl. 2750,=.
Pa mas info. yama 592-9034.

REPAIR???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Wash-machine? Drier? Airco? Coriente? Cansa di yama pa mes un problema y ainda NADA? Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER NA PROME LUGA!

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m^3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Primito
Puntra pa nos SPECIAL pa dianan di FIESTA:
-- TUR INSECTO --
Jama: 588-4000

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

CONSTRUCTION Y REMODELACION
Traha cas, cura, dak, apartment plomeria, drecha dak, verf cas, pone mosaico.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA HUUR
Apartment studio, semi furnish, airco. Utilities apart, between Barcadera and Airport, Simeon Antonio 594-5576.

ESPIRITISTA
Palero tata en ganga en Aruba bruheria afrocubana quitamos toda clase de maldiciones atraemos al ser querido este donde este. Trabajos de amor y evolucion, solo necesita fe, mucha fe, nisala malekun solo por 15 días en Aruba. Cel; 741-6516

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS Rijschool NV.
5943263 /5826732

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu pa benta afo pa Afl. 35,=. Tambe ta recohe washmachine, frigidaire, stoof, tv pa Afl. 10,= y microwave, airco pa Afl. 5,=.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta lanta sushi, corta mata, spuit veneno, chapi etc. Tur trabou di cura y tambe di construcshon.
Yama nos pa un cita 592-5766.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet, camas, puertas, sillas 9stoel).
Tel; 568-1347 Raul.

LOOKING FOR
house to buy in Brazil or San Nicolas between Afl. 140.000 and Afl. 165.000 has it is.
Call; 560-5681.

CUERO ARGENTINO
TA BUSCA
bendedor pa tienda mester papia Ingles, Spaño y Papiamento. Mester ta residente 588-9444. Whatsapp 594-0079 Whatsapp 584165015500 of mail glluisr@hotmail.com

ACCENT TA BUSCA URGENTE:
1 Frontdesk Clerk cu por papia: ingles, spaño, hulandes y cu tin experencia, edad entre 20 pa 35 aña
1 Cleaner / Night Cleaner, masculino, mester tin permiso y carchi salubridad.
Trabou ta pa anochi. Edad te cu 45 aña.
Por cuminsa inmediatamente.
Yama tel 587-9992 entre 9am - 3pm.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2000. Airco, alarma, mc reem. Pa mas info. yama 562-5573.

PORCH SALE
Ayo 46-B.
Tel; 585-7199.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas den San Barbola Residence di 3 camber y 2 baño, full airco, awa cayente, garashi remote control, tereno eigendom, reduci na Afl. 479.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl. 234.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Mitsubishi L300 2008.
Cel: 561-0733.

TA BENDE
2 Rand di bril Cartier pa hende muher.
1 Gold Afl. 500,= y 2 Silver pa Afl. 750,= pa dos.
Por yama 593-2850.

DIARIO
582-6747

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

BO TA BAI CURAÇAO?
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,-? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250

Pro Video
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

DIRECTV HD
Full channels habri.
High Definition. Bon servicio.
Reparamos señal.
Servicio tecnico.
Afl. 100,= pa luna.
Cel: 733-5762.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma grandi y chikito, mata grandi y chikito. Tambe forma di mata. Cel; 592-1277.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103
- 1 camber,Awa, Gas,Cable TV,
- private parking uso di pool.
- Wi-Fi spot available
- Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450,-p/luna
Tel: 5829244/5828824

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

ORLANDO FLORIDA
Townhouse 173 m² 2014
Medical City Lake Nona
"can take land as down part of payment"
Email: gustavorf28@gmail.com

ADMINISTRACION
Pa tur trabao di administracion bo por yama nos na tel: 662-7599. Nos ta sera buki (pa luna y aña) y nos ta yena tur formulario di belasting.

COMPUTER
Pa tur problema of instalacion di computer of software (MAC Books tambe), yama nos na tel: 662-7599

BIJLES
Di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden pa nivel di MAVO, EPI HAVO y VWO. Yama nos na tel: 662-7599 pa mas informacion.

DIRECTV
Garantia y servicio.
Nos ta compania rubiano.
Installacion Afl. 300,= den 2 pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna.
Nos ta papia Papiamento.
Cel; 592-4290.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521

BON Y BUNITA
Ta verf cas, limpia cura, chapi y hopi mas. Yama: 593-4366. ¡Bon prijs!

COMPUTER REPAIR
Nos ta un team profesional den e ramo di IT Solution & Computer Repair. Asistencia pa bo cas of negoshi.
Dynamic Bytes: 588-4304.

CONSTRUCTION
Nos ta traha cas y haci tur sorto di trabou, electricidad, plumber, verf, mosaico, pega blokki, drecha dak, lek, pleister, basha vloer, lanta cura, remodelacion y negoshi, apartment y bon prijs. Nos ta responsabel. Wpp: 593-3141.

TA BUSCA
Persona pa haci oficina limpi dos biaha pa siman. Please yama 594-8466.

FOR SALE
Mitsubishi Van L300 Diesel.
Den super bon condicion.
Awg. 28.500,=.
Yama 593-3175.

Agency Bright Cleaning & Construction Services
Spinozastraat 15, Oranjestad Aruba
Tel; 583-7515 / 593-1864
BUSCANDO URGENTE
3 Houseman
3 Housekeeper
Trece un carta di Bon Conducta, Censo valido, ID.
Tambe nos ta renoba y pinta cas.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un container di 40' full renoba di dos camber y dos baño, cushina, comedor, installacion di coriente y awa pa Afl. 39.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno erfpacht na De Vuyst / San Nicolas, den un area keto di 649 m² y rebaha na Afl. 34.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

Si bo ta bai verf bo cas. Bo por yama 593-5156 pa nos por pressure washer bo cas na bon prijs.

SERVICIO DIMAS
DINASTY CONSULTANCY
pa tur servicio nan prome permiso, cambio di firma, renobashon, jena formulario, visas, divorcio, matrimonio, cartas y mucho mas.
Yama 562-0749 / 749-7608 oficina.
V/d Zeppenfeldstraat 16, San Nicolas.

TA HUUR
Bo ta buscando cas of apartment pa huur of cumprando y no tin tempo. Yama nos pa un servicio rapido y profesional.
Cel; 563-1449 / 749-7608 oficina.
V/d Zeppenfeldstraat 16, San Nicolas.

TA BUSCA
Cas / apartment den tur bario, nos tin persona pa huur bo propiedad de inmediato. Yama nos awe mes pa un servicio facil profesionaly rapido.
Cel: 563-1449 / 749-7608 oficina.
V/d Zeppenfeldstraat 16, San Nicolas.

PARTS/PIEZA
TUR marca
TUR model
den stock of bestel.
Yama 594-4424.

KERATINA
tratamiento cirugia capilar desde Afl. 95,=.
Yama 660-9673.

FOR RENT
One bedroom apartment at San Barbola. Nice location, small patio and parking room. The apartment unfurnished. Price Awg. 725,= p/month. Exclusive water, cable and electricity. Available now.
Call: 593-8686.

MAQUILLAJE PERMANENTE
- En cejas, Tecnica 3D pelo por pelo
- Depilacion de cejas c/semi permanente
- Pestañas postizas
- Limpieza facial
- Depilacion Corporal.
Precios especiales.
564-1063 / whatsapp +58-426-733-4086
Contact Carolina.

SE OFRECE
Señora seria se ofrece pa trabajo di limpiesa con permiso y buena referencia.
Cel: 568-6425.

CARPENTRY
We are specialist with all wood working kitchen cabinet, bath cabinet, business furniture, home furniture, doors, windows, decorations.
Cel; 745-4735.

HOUSE FOR RENT
2 bed, 2 bath house for rent in Noord. Fully furnished, excluding utilities at Awg. 2500,= per month.
Pls. contact 594-9690.

A bula muraya pa tira para den cas

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord, dialuna anochi a acudi na L.G.Smith Boulevard 500 relaciona cu kiebro. Na yegada personal di "Smart Systems" a conta polis cu alarma a activa 20 pa 10 y esaki a para pa 10 pa 10 or. E persona M.G. encarga cu yabi a yega 6 minuut pa 10 y a habri e cas.

Polisnan a controla den cas y nan a constata cu e camber principal y e dos cambernan pa bishitante a wordo listra. Polisnan a wak cu un bentana parti pariba di e camber principal tabata destrui. Probablemente e intruso (nan) a destrui e bentana pa a drenta den e camber principal.

Pafo polisnan a controla den cura y a constata cu glasnan di e bentana encuestion tabata na suela poni contra muraya. Tambe polis a wak un stul poni pa ladron subi y bula facil riba muraya.

Polis a papia cu doño di cas cu ta e señora di inicialnan E.A.R. cu a declara hunto cu otro miembronan di famia cu nan a bandona cas pa 8:30 or anochi y nan bay come un caminda.

Su persona cu otronan a controla e cambernan mesora y nan a mishi cu tur cashi y lachinan. Nan a declara tambe cu nan ta cu vacacion na Aruba.

Menu Special
Diaranson 23 nov.
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Roastchicken,
Porkchop a la Plancha,
Mix Grill,
Sopi Carni.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

WANTED
Waiter and Cooks with experience.
Yemanja Woodfired Grill
736-8572
info @ yemanja-aruba.com

REPAIR INSTALL & SERVICE
Airconditioning - frigidaire - wasmachine - stove - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc.
Cu garantia.
Cel: 565-6858.

NOW FOR JUST AFL. 7

BREAKFAST STARTS HERE





GET A CROISSAN'WICH (BACON, HAM OR SAUSAGE), HASH BROWNS AND COFFEE.

Limited Time Offer Only. Prices Are Subject To Change Without Prior Notice.

facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com

TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.



Bishita exitoso di grupo di agente di viahe Chileno



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba a ricibi bishita di un grupo di agente di viahe procedente di Chile. E grupo cu ta consisti di 10 agente di viahe, 1 represetante di Avianca y 1 represetante di ATA Chile a bishita nos isla pa asina sera conoci cu e producto Aruba mas mihor.

Durante un bishita asina aki, Aruba ta haya e opportunidad pa mustra e calidad di nos acomodacionnan, restaurantnan, y hospitalidad. Alavez, ta un momento prefecto pa fortalece e relacion cu compania aerolinea cu ta brinda vuelonan pa Aruba y otro partnernan.

Durante nan bishita cerca nos isla, representantenan a keda cerca e acogida hotel RIU Hotel y a disfruta di diferente actividad cu Aruba tin pa ofrece. Asina aki nan a worde invita pa experencia un "Exiting outdoor dining", un paseo riba Catamaran, y un paseo rond nos isla. Durante nan delaster anochi riba nos isla, e representantenan a haya e oportunidad pa experencia e alta servicio cu White Modern Cuisine tin pa ofrece. Alavez, e grupo a ricibi diferente informacion tocante nos isla, incluiendo plannan y





proyectonan cu tin riba mesa.

E agentenan di viahe tabata impresiona cu e calidad cu nos isla tin pa ofrece. Specialmente cu e amabalidad di nos hendenan y tambe di e echo cu nos ta un nacion cu ta domina varios lenguahe. Ademas, nan tabata hopi satisfecho cu e servicio cu nan a ricibi na e diferente establecimento riba nos isla, nos bunita playanan, restaurant y accommodacion di alta calidad y tambe e infrastructura di Aruba.

Chile su economia ta worde clasifica como uno "high-income" y ta worde cosidera como un di e mas stabil y fuerte den Sur America. Esaki ta hacie un mercando interesante pa Aruba mercadia aden y sigui crece. Actualmente Chile ta representa e di 5 mercando mas grandi den Sur America referiendo na bishitante pa Aruba. E aña anterior Aruba a ricibi 9,796 bishitante Chileno cu ta representa un creciemento di 13.4% compara cu aña 2014. Te cu oktober di e aña



aki nos a ricibi bishita di 9,579 bishitante procedente di Chile cu ta un creciemento di 10.3% compara cu e mesun temporada den 2015.

Ta e esfuerso incansabel di e ekipo di Aruba Tourism Authority cu ta organiza viahenan manera esaki pa asina introduci agentenan di viahe na nos isla cu na nan turno ta partner clave pa yuda nos bende Aruba den e mercado. E bishita aki cu e agentenan di viahe ta conforme e maneho pa sigui inverti den crecemento di mercadonan manera esun di Chile cu tin potencial pa ta rendabel pa Aruba.

FLORA
Home and Garden Decorations

25 to 75% DISCOUNT

Blue Eyes Catering

SNACKS & DRINKS

BLACK FRIDAY SUPER SALE

25 nov STARTING 8AM

OUTDOOR PARKING LOT

FURNITURE • (X-MAS) DECORATION • PLANTS • POTTERY • ACCESSORIES

E caminda patras di Elmar Hato ta den un mal estado









ORANJESTAD (AAN): E caminda patras di Elmar Hato ta den un mal estado. Normalmente e ta malo, pero cu e yobida grandi a haci e pasada mucho mas dificil.

Hopi auto a pega eynan y e lodo ta choknan. Pesey pa e becindario ta dificil pa e habitantenan yega nan cas. Nan ta urgi gobierno pa yuda nan cu e situacion aki.





Thanksgiving Menu

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

Happy Thanksgiving

Appetizer
Butter squash coconut turmeric soup with roasted almonds

Main Course
Braised turkey breast
Autumn vegetables
Tennessee whiskey sauce

Dessert
Pie trilogy pumpkin, chocolate and lemon

Coffee or tea

A 15% service charge will be added to your bill

Open nightly from 5:30pm to 11pm
For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

Located in Oranjestad, next to crystal casino

Find us on facebook.com /LGSmithSteak
#lgsmiths I #RenAruba

$39 | November 24th, 2016 from 5:30pm till 11pm

Bo ta bo mes, un ser unico



Bo no ta bo tata, bo no ta bo mama.
Bo no ta niun di bo famianan.
Bo no ta bo maestronan di scol.
Tampoco bo ta e limitacion di bida.
Bo ta bo mes.
Bo ta special y unico.
Bo tin propio set di talento y abilidadnan.
Bo tin bo propio set di gusto y emocionnan.
Niun otro hende por haci cosnan exacto manera abo.
No tin competencia ni comparacion.
Bo ta balora pa bo mes amor.
Bo ta balora pa bo mes aceptacion.
Bo ta un ser magnifico.
Bo ta liber.
Bo a reconoce esaki como e berdad pa bo mes.
Bo dilanti tin un continuidad di portanan.
Cada porta ta conduci na experiencia nobo.
Experiencianan maraviyoso cu lo encanta bo.
Bo guia interno lo guia bo.
Bo ta sinti bo crecemento spiritual.
No ta importa cua porta habri of sera.
Bo ta semper safe.
Eterno, pasando di experiencia pa experiencia.
Bo ta mira bo mes ta habri portanan.
Portanan di gozo, paz, amor,comprencion.
Portanan di pordon, libertad, balor propio y stimacion propio.
Tur esaki ta bo dilanti pa bo.

Elgin, tanti stima bo hopi y mi lo haya bo falta.
Danki pa tur goso cu nos a comparti y
pa ta mi sobrino stima.
Joselyne

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Johannes Lambertus "Joop" Walters

viuda di Carmen Laclé
*11-2-1926 Amsterdam NL
† 18-10-2-16 Steenwijk NL
ex-Lago policeman,
ex Saab Scania medewerker,
mariniers Savaneta.

Acto di entiero ta tuma lugar
Diaranson 23 November 2016 pa 2'or
di atardi na Kranenburg Zwolle-Berkum NL

Corespondentieadres/ condolences:
wcarelw@gmail.com


AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

FOR RENT
Apartment na Brebastr. # 3 na Ponton. 2 camber, sala y cushina.
Cel: 743-0864.

TA HUUR
un Apartement di 3 kamber, meubla. Bon pa 4 persona. Cumana.
Cel: 593-4366.

CONSTRUCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apta., completo, remodelacion di cas, traha y drecha tur sorto di dak cu garantia, pega bloki, pleister, verf. Bon prijs pa pasco.
Mas info.: 561-2137, bon prijs.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA BUSCA
Terenonan eigendom pa bende den area di Sta Cruz, Oranjestad, Noord, San Nicolas. Cu urgencia pa nos clientenan.
Cel: 569-8737.

TA BUSCA
Casnan pa huur pa ehecutivonan y profesionalnan den Noord, Santa Cruz, Dakota, Oranjestad, Paradera. Nos ta huur liher y tin e mihor contract na Aruba.
Cel: 569-8737.

TA HUUR
Cas grandi serca di Airport 3 camber 2 baño. Awg.2700,- + deposit.
2 Bdrm apt hopi priva y bunita Noord Awg.1600,- + deposit incl. cable, wifi.
2 Bdrm deluxe Wayaca Residence $1000 US + dep. incl cable, wifi, gas.
Cel: 569-8737.

TA HUUR
Cas Dakota 2 bdrm, 1 bth., full muebla Afl.1600,- + dep.
Apt 1 bdrm den Centro di O'stad basta grandi Afl.1200,- + dep. Incl. wifi, cable, gas.
Apt executive 1 bdrm hopi priva Noord, Seroe Janchi Afl.1100,- + dep incl. cable, wifi. Cel: 569-8737.

TA BENDE
Lotnan na Sn Nicolas tereno eigendom
- 500m² Afl.47.500,-
- 405m² Afl.38.475,-
- 350m² Afl.33.250,-
Cel: 569-8737.

TA BENDE
Eigendom Terrein:
- Buena Vista 620m² Afl.75.000,-
- Buena Vista 520m² Afl.65.000,-
- Coba Lodo 750m² Afl.85.000,-
- Savaneta 450m² Afl.60.000,-
Cel: 569-8737.

Ainda por inscribi y entrega Lionfish pa Hadicurari su Lionfish Challenge

Hopi actividad fin di siman venidero na Hadicurari

ORANJESTAD(AAN)-- Ainda esnan interesa por inscribi pa e Hadicurari Lionfish Challenge di 2016. Tin un (1) siman ainda y ekiponan por inscribi y entrega Lionfish ainda pa purba gana e mas di 2000 florin na premio cu ainda a keda disponibel pa e ultimo parti di e torneo aki. Te cu diasabra awor 26 di november 2016 ainda teamnan por entrega nan Lionfish invasivo cu nan a yuda controla for di nos awanan. Directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta contento di por a uni forsa cu otro instancianan manera Aruba Reef Care, Aruba Marine Park Foundation y Jolly Pirates pa haci e luna di concientisacion di Lionfish uno productivo y exitoso.

Fin di siman yen di actividad rond di Lionfish

E fin di siman benidero ta e gran final di tanto e reto di Lionfish di Hadicurari y e luna di concientisacion di Lionfish. Diasabra ta e gran final di e torneo, unda for di 2 or di atardi piscadornan lo ta treciendo Lionfish aden na e beach dilanti di e pier di Hadicurari, entre Holiday Inn y Marriott Surf Club. Diasabra 26 di november for di 1'or te 4'or lo tin un cook out unda lo ta ofreciendo lionfish pa purba na publico. Pa 4'or di atardi lo tin entregamento di premio na e ganadornan como tambe coronando e team campeon di Aruba.

Recaudacion di fondo diadomingo anochi

Diadomingo 27 di november pa 7'or di anochi lo tin na Nos Clubhuis di Hadicurari e di tres Lionfish and Wine Tasting fundraising event, unda door di contribui cu un ticket di 50 florin, bo por saborea bocadiyonan di 5 chef creativo, acompaña pa nan biña cortesia di Wine and Dine y Romar Trading. Pa ticket of mas informacion por acudi na oficina di Jolly Pirates Aruba na Moomba Beach Club.

Homber desconoci a trece 6 plach'i number warda

ORANJESTAD,(AAN); --- E recorte di polis ta menciona cu un homber desconoci a presenta na warda di polis Noord y a entrega e agente cu a atend'e un total di 6 plach'i number.

Tabata trata aki di e plachi numbernan A-22023, A-18533,A-38576, A-65346, TX -436 y OMIRA -2.

Tur e plachinan menciona ta poni na warda di polis motoriza (warda di polis bieu na Noord na e crusada di luznan di trafico na Noord) na desposicion di e doñonan.

TA HUUR
Cas na Playa di 3 kamber veranda, sala, cura grandi y parkeo.
Afl.1.600,- p/l.
Cel: 594-8842.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

J.H.C. REAL CONSTRUCTION
Ta traha tur sorto di dak, ta renoba dak, ta incapsula dak di astbest, nos lema ta calidad 100% garantiza, bon referencia di trabou, prijs rasonable.
Yama Cell: 742-6216

TA HUUR
Cas 3 Bdrm, 2½ bathr., w/pool hopi bunita US $2000 + deposit - Noord, full muebla
Cas 3 Bdrm, 2½ bathr, hopi nice US $1800,- + deposit - Noord, full muebla
Cas 4 Bdrm, 2 bths., grandi Afl.2.700,- + deposit - Noord, semi furnished, ac's, stove, fridge, set di sala/comedor.
Cel: 569-8737.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Voor uw blijken van medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man, onze lieve vader, grootvader en overgrootvader

Reinder Otto Scheper

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie R.O. Scheper
Kunucu Aboa 26 A
Aruba

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa nos recorda e cuater (4) aña di fayecimento di nos inolvidabel esposo, tata y ruman stima



Gregorio "Johnny" Vrolijk

E santo sacrificio di misa lo tuma lugar diaranson nov. na misa Immaculada Concepcion, na Sta. Cruz pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Directie Economische Zaken, Handel en Industrie

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta extende nos palabra di profundo condolencia na famia di

" Elgin Anthony Jacobs"
Na bida jiu di nos colega Elgina Chai.

Alavez nos kier participa cu e acto di entiero ta dia 23 di November 2016. E difunto stima lo ta reposa for di 2or te 4or na misa Sta. Teresita na SN.

Cu "Elgin Jacobs" sosega dushi den brasa di Señor.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Fiesta di Sinterklaas y Zwarte Piet na FSCP Primavera

ORANJESTAD(AAN--- Invitacion pa Celebracion di Fiesta di Sinterklaas y su Zwartie Piet na Club Primavera.

Directiva di F.S.C.P. ta organizando Diadomingo November 27 Fiesta di Sinterklaas y su 10 Zwarte Piet nan. E aña aki Sint y Piet ta Bishita Club Primavera un biaha mas. E aña aki un biaha mas e fiesta lo ta bay ta inolvidabel manera tur e otro aña nan.

Nos di Directiva trahando duro pa e yegada di Sint y Piet nan na Club Primavera, e fiesta lo cuminsa for di 4or di atardi entrada gratis unda lo ta bay tin Dino Jump, Popcorn y hopi cos dushi pa tur muchanan bon mucha.

Un peticion cu Sinterklaas tin pa e mucha nan pa nan bin bisti cu nan T-shirt di Sinterklaas y Zwarte Piet y tambe pa e mucha nan y mayornan yega na ora pa e fiesta por cuminsa trempan y termina trempan pa e mucha nan por bay cas na tempo pa pasobra ta un dia di school e siguiente dia.

Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan.'

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera, na edad di 16 aña di:



Elgin Anthony Jacobs
*13-6-2000 †18-11-2016

Na nomber di su:
Mama: Elgina Chai y pareha Raul Croes
Tata: Jozef Jacobs
Ruman: Joshua Jacobs
Welo y welanan:
†Wingsoen y Irma Chai-Briesen
†Oswald y †Maria Jacobs-Olivier
Omo y Tantanan:
Orlando y Angelica Chai-Figaroa y yiunan
Randy Chai
Alberto Oviedo, esposa y yiunan
Richard Oviedo, esposa y yiunan
Etiquiano Jacobs, esposa y yiunan
Oswald Jacobs, esposa y yiunan
Eduard Jacobs
Ricardo Brete
Debbie y Metin Oruc-Chai
Mabel y Jose Lacle y yiunan
†Lourdes Jacobs
Lea Jacobs
Irene Francisca
Mayra Jacobs
Joselyne y Edgar Oduber y yiu
Tur omo y tanta grandi
Primo y primanan: Diego y esposa Natalie Henriquez-Solognier y yiunan, Daisy Henriquez y yiu, Christopher Chai, Kristel Chai, Edmundo, Maikel, Marelyn, †Edmundo, Ryan, Yousseff, Xiomara, Xilitsa, Otmar, Richard Felipe, Carlos, Wilmer, Giovanni, Marco, Mary-Lisa, Mayra, Sandra, Sorayda, Juni, Anthony y Jonathan.
Acto-primonan: Brandon, Angely, Xayden, Jomar, Shariff,
demas primo / primanan, amiga / amigonan di scol SPO Sta. Cruz .
Su maestra stima: Jolanda Gumbs.
Demas famia y conocirnan: Jacobs, Chai, Briesen, Oruc, Henriquez, Solognier, Croes, Pestana de Agrela, Figaroa, Arends, Kock, Mohamed, Simileer, Vos, Does, Roga, Nicolaas, Kelly, Olivier, Brete, Lacle, Francisca, Oduber, De Miranda, Maduro, Muños,

Si den nos dolor nos por a lubida nomber di un familiar of amigo, nos ta pidi disculpa.

Esun cu ta desea, por bin bisti colorido.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 23 November 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Yuchi a lock porta, pega soño y a causa tension

ORANJESTAD,(AAN); --- Mama a pasa momento di angustia y tension ora cu su yiu no tabata reaciona den camber cera na lock. Ta asina cu dialuna despues di merdia central di polis a dirigi patruya di Noord na altura di Gold Coast pa un mucha cera den camber y cu e no tabata reaciona.

Ora patruya RRT (Rapid Reponse Team) cu dos agente policial di Noord a pasa, central di polis a reporta cu e criatura a wordo saca for di e camber.

Patruya na yegada a haya e señora mama di inicial B. cu tabata hopi emocional y casi e no por papia. Polis a wak e mucha sinta riba stul banda di e mama .

E mucha tabata for di peliger y e tabata trankil segun observacion di e agente. Polis a laga e mama sinta y e agente mes a bay busca poco awa pa e bin bij pa asina polis trata di haya sa kico a sosode.

E mama a conta cu su yiu a bay den camber y na momento cu e mama kier a drenta camber pa controla, el a constata cu e porta tabata na lock. El a cuminsa yama su yiu pero e criatura no a contesta y despues di yama e mucha , e mama a ripara cu e yiu no tabata reaciona.

Consecuentemente e mama a cuminsa bira nervioso y pa cuminsa el a yama personal di seguridad encarga cu Gold Coast pa yudanza.

Segun e mama seguridad no tabata rapido y tampoco a yuda pa saca un man.

E mama a dicidi di yama su amiga cu a yega den un rato y a yama polis. Na e momento ey algun persona cu ta traha den cercania a bin duna un man.

E hombernan via di dak di plafon a drenta e camber y segun e mama e mucha a pega soño.

Despues cu polis a scucha e version di e mama cu atencion e mama a haya su trankilidad bek y tabata masha contento cu e asistencia di polis cu a reaciona rapido y cu nan a presenta.

Desconoci a baha bay cu Bajaj Pulsar 180 cc

ORANJESTAD,(AAN); ---- Den Betonica straat ladron desconoci a baha bay cu un brommer. Den pasado por a drumi cu bentana habri, pero pa basta aña habitantenan no por risca pasobra ladron a bay asina leu cu hasta ta lanta hende bay cune.

Pesey ta recomenda ciudadanonan pa cuida locual bo tin, prome cu bo pensa of reacciona shon ladron a bay cune.

Tabata dialuna marduga cu presencia di polis a wordo solicita den Botanica straat debi cu na un adres desconoci a lanta un brommer bay cune. E homber di inicial W.R. cu polis a atende a denuncia cu anochi pa alrededor di 9'or el a staciona su brommer Bajaj Pulsar 180 cc cu plachi number MFA -261 banda di porta di cas.

Den marduga 10 pa 1 e denunciante a scucha sonido na porta. Consecuentemente el a bay controla su brommer y el a constata cu su bromner a somenta.

Denunciante ta sospecha cu desconocinan a comete e acto.

Mester a corta liña pa Jetski por a funciona

ORANJESTAD, (AAN); Cu urgencia central di polis a dirigi patruya dialuna mainta na altura di Beach Tennis unda lo tin un persona cu a confronta problema den lama.

Na yegada un persona a duna polis di conoce cu mas o mesos 45 minuut pasa na e boeinan, un Jetski cu dos persona a trata di yuda un otro persona. Despues e Jetski a bay direccion panort y a laga a persona atras.

E homber a mustra polis unda e Jetski ta y agentenan a bay papia cu e homber di inicial Q. cu tabata traha pa Delfi Watersport.

Q. a declara na polis cu e jetski a haya problema debi cu un liña entre e rotor di e jetski a para e motor y a logra los esaki y ningun hende tabata den problema riba lama.

Ta asina cu ora el a move for di e sitio tabata debi cu el a busca un cuchio pa corta e liña.



" Laga e muchanan bini serca mi, Reino di Dios ta pertenece na nan."

Scol Practico pa Ofishi Santa Cruz ta anuncia fayecimiento di nos alumno:

"Elgin Anthony Jacobs"
***13 juni 2000 - † 18 November 2016**

Cu Papa Dios tin'e den su Gloria

Op Vrijdag 18 November is overleden onze lieve vader
"Johannes Lambertus Walters"
op de rijpe leedtijd van 90 jaren, geboren te Amsterdam 11 Februari 1926, beter bekend als "Joop Walters" ex. Lago Police Department. In leven weduwenaar van wijlen "Carmen Maria Walters Lacle" uit Savaneta Aruba.



Joop is nu onderweg op zijn eeuwige reis, naar zijn lieve vrouw Carmen achterna, moge de Heere hem begeleiden op deze reis.

Papa, we gaan je erg missen.
Gerrit, Milena en Gabriela, Susanne, Ola, Otelie-Carmen en Anne Serine. Carel, Adina, Gigiola en Careltje en Daniel. Bert, Beppie, Neil en Wesley. Antonia, Bren, Steffen-Gi, Rosco en Donnie.

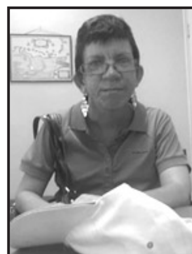
Namens de volgende familileden en vrienden wensen wij Joop een hemelse reis toe.

Fam. Rudy & Isvenia De Kort, Fam. Haakmeester, Fam. Stanislawa Ayubi, Fam. Ansbert Henriquez, Fam. Riza Perez, Dr. Theo Lin, Nathaly en Sue-Ann lin, Fam. Patsy y Swinda Koolman, Fam. Eddy Wouters, Fam. Nidia Arends Fam. Jenny Geerman, Fam. Paalman, Fam Rosa Jansen, Fam. Magali Ammerlaan, Fam. Harms en alle in deze droevige dagen vergeten vrienden en kennisen.

De begrafenis zal plaats vinden op Woensdag 23 November om 2 uur in de namiddag op de begraafplaats "Kranenburg" nabij Zwolle.
Joop heft gezegd KLM en Tui hebben goedkope reizen naar Nederlands als je de begravenis wil bij wonen.

"Bini,juinan bendiciona di mi Tata,"asina Senjor ta bisa, Ricibi e Reino cu ta prepara pa boso for di cuminsamento di mundo."

Cu profundo dolor na nos curazon, pero gradisido pa e añanan cu ela comparti cu nos, nos ta participa cu a bai sosega den brazanan di Hesus, Maria y Hose,



Michella Croes
*29-08-1971 †20-11-2016

Na nomber di su:
Mama: Efresilda "Chichi" Croes-Yarzagaray
Rumannan: Harold y Thalia Croes-Wiersma
y yiunan na hulanda
Lilian y Franco v.d Biezen y yiunan

Su omonan y tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo(a)nan cu a sostene den su bida y especialmente durante su enfermedad.

Demas famia nan: Croes, Yarzagaray, Kelly, Thijsen y de Kort

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 24 November 2016 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E resto nan mortal di Michella lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa Condolencia: **Savaneta 40, Diaranson 23 November 2016 for di 7:00 pm pa 9:00pm**

Enbes di flor of krans lo tin un donation box disponibel pa un bon causa.
Famia ta pidi pa bin bisti na colornan alegre.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Den dos'ora Suzuki a desparce entre KFC y TACO

ORANJESTAD,(AAN);--- Tabata dialuna anochi pa alrededor di 10'or mas 10 minuut cu a acudi na warda di polis Oranjestad e homber di inicial M.J.B. cu a entrega denuncia di ladronicia.

Denunciante M.J.B. a splica di a staciona sue Suzuki Celerio color shinishi A-54702 cu ta pertenece na su amiga, pa mas o menos shet'or y trinta minuut den parkinglot di Taco Bell na altura di Hendrik straat. Denunciante a cera tur bentana y porta na lock. Despues el a cana bay direccion Kentucky Fried Chicken pa busca cumida.

Pa 9'or 30 el a bay na e lugar na unda el a staciona e Suzuki, pero a constata cu e vehiculo no tabata e lugar tampoco den e area. Na warda tambe el a bisa polis cu e vehiculo ta mustra nobo y no tin sla ni marca di daño. Polis a registra e denuncia y tanto central di polis ademas e team encarga cu ladronicia di vehiculo a wordo poni na altura.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Ladronnan por spera sorpresa via dak

ORANJESTAD.(AAN); -- Ultimo tempo ladronnan ta usa otro tactica pa kibra, drenta y horta via dak. E cuenta di kiebra porta of bentana lo ta pasado. Debi cu tin instalacion di alarma tur caminda.

Awor doñonan entre otro di supermercado lo tin cu pone instalacion di alarma na cierto parti di dak pa evita ladron di kibra drenta.

Tur otro ta pensa pa pone trampa pero mester pone indicacion rond pa indica spierta esun of esnan cu kier kibra drenta cu coriente por stroba nan intencion.

Diasabra ultimo riba instruccion di central di polis, patruya Noord a bay direccion di Mundo Nobo supermarket pa nan atende kiebro cu a tuma lugar.

Na yegada polis a atende doño di supermarket inicial H. y el a denuncia cu desconocinan via dak a drenta den magazijn. Y ladronnan a hisa dos caha di whisky marca Old Par y baha bay cu esakinan.

Z.K. a hinca señora despues baha bay den auto

ORANJESTAD, (AAN): --- Na un adres na Parkietenbos, diasabra, presencia di polis a wordo rekeri pa intermediacion. Na e cas e señora di inicialnan F.P. a declara na e agentenan cu un rato prome el a caba di haci respondi na un supermarket. Ora el a boble cas el a wak "Z. Koolman" ta sinta dilanti cas. Denunciante a wak e homber aki ta usando droga y consecuentemente denunciante a rabia y a inicia un intercambio di palabra. Na dado momento Koolman a hinca e denunciante cu cuchio bao di barica. Despues di e acto aki Z. Koolman a drenta un auto blanco A-61594 y baha bay. Patruya a constata cu señora F.P. tin un hinca bao di barica y a indica e denunciante pa e bay na despacho recherche di Santa Cruz pa entrega denuncia mesora. Mientras tanto e victima a wordo transporta di biaha cu ambulans pa Dr. Horaio Oduber Hospital pa e ricibi trato medico. Local ta e tal "Z.Koolman"e lo wordo busca pa e responde pa su acto.

"Brendon" cu ta conoci pa bende droga riba beach a keda deteni

ORANJESTAD.(AAN); --- Via telefoon dialuna atardi hefe di seguridad encarga na Playa Linda a yama polis y e a reporta cu e conocido di hustica "Brenton" riba beach ta bende droga dilanti tur hende. Mas o menos cinco minuut despues comadante di distrito Noord a reporta cu e conocindo "Brendon" a wordo teni na Playa Linda pa guardia di seguridad.

Manera ta conoci polis ta ricibi diferente sorto di yamada tocante e "Brendon" aki relaciona cu bendemento di droga cu turistanan. Polis na yegada a detene e sospechoso "Brendon" a listr'e na su paña y a resulta cu e tabatin cantidad di substancia parecido na marihuana hunto cune.

Patruya a transporta e detenido pa Post Strandpolitie y a present'e dilanti un fiscal auxiliar y e ultimo a ordena pa e keda deteni y "Brendon" a wordo entrega den man di e team encarga cu narcotica.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios mi ta na paz.
Manera un yiu cerca su mama.
Salmo: 131

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa, nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:



Sra.vda. Agueda Maduro-St.Jago
"Grace"
*05-02-1936 †18-11-2016

Na nomber di su
Esposo: †Damian Maduro
Yiunan: Elsa Maduro
Edmond Maduro & Grace
Natasha Ramos & Regston "Ulo" Ramos

Rumanan: Jane Kock-St.Jago & Esposo Daniel Kock

Nietonan: Chimay Ramos
Nathaniel Ramos
Xianteh Beyde
Sammir Ramos
Jaymir Ramos

Ihanan: Delsia St. Jago & famia
Linda Cardoze

Yiunan di criansa: Claderick Clarinda
Jose Werleman
Roderick Angela
Junior
Claudia
Suegra & Suegro Alwina Ramos-Davelaar
Aaron Ramos
Ex-Nuero: Erroll Beyde

Amiganan: Ana St.Jago y famia
Elsie Neuman y famia
Marvel Nicolaas

Demas primo(a)nan na Aruba, Curacao, Bonaire

Famia: St.Jago, Maduro, Coffie, Trinidad, Thode, Frans, Pourrier, Reineta, Jansen, Ramos, Beyde, De Jong, Rijke, Ogenija, Weert, van Putten, Kwidama, Bernadina.
Bisinjanan:Vries, Leverock, Toppenberg, Illidge, Mohamed, Maduro.
Alumno y ex alumnonan di Comandeur Pieterboerschool.

Ta invita pa asisti na despedida y cremashon diahuebs 24 di november 2016 for di 9;or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home diaranzon 23 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.**

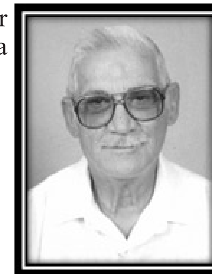
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristesa pero agredecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brazanan di Señor



George LAMBRINOS
23 January 1931 - 19 November 2016

Na nomber di su
Casa: Sarita LAMBRINOS-VINGAL

Yuinan : Anthony LAMBRINOS, Carolina y famia
John LAMBRINOS, Mirla y famia
Alexander LAMBRINOS, Joh-ann y famia

Nietonan: Carry Ann LAMBRINOS
Jonathan LAMBRINOS
Lixander LAMBRINOS
Christopher LAMBRINOS
Emile LAMBRINOS

Sobrinonan na Gresia
Minas LAMBINOS y famia
Minas MATTAS y famia
Emmanuel MATTAS,y famia
George MATTAS y famia
Anna SCORDIALOU y famia
Stella SCORDIALOU y famia
Maria SCORDIALOU
Afro VOGIATZI y famia
Anthony PATROS y famia
Anna PATROS - TSILIKIOTI

Demas famia VINGAL, TROMP, VROLIJK, HART, VOS, ARENDS, JANSEN, LEON, HOLLANDER, WARDENAAR, GOMEZ-NARANJO, DE CUBA, DABIAN, KWIDAMA, KOOLMAN, MADURO, FIGAROA, JARAMILLO, POSNER, PUNSELIS, LACLE.

Bisinjanan, ex-coleganan di Lago, y amigonan.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Lo tin oportunidat pa condoleer djaranson, 23 di november 2016, Aurora Funeral Home, di 7pm-9pm.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Bautismo di CD di Paranda Ta Nos ta sigui!!

ORANJESTAD(AAN)--- Tur preparacion tabata cla y pueblo ansioso pa presencia un bunita show hinca den otro. Pa motibo di awacero y mal tempo Paranda Ta Nos a pospone su evento di diadomingo ultimo.

Fecha nobo ta diaranzon 23 november proximo cuminsando pa 6:30 di atardi na Plaza Botica Paradera.

Esaki lo bira un evento di Pasco den bario di Paradera unda cu lo tin Sinterklaas cu su pietjes, grupo di baile K2K, Pierewietje, grupo Melodia, grupo di gaita Muchanan di Mama Rosa y artistanan invita.

Tambe lo tin tentnan cu cumindanan tradicional, ham di Robert Wijmam, cos dushi y obra di man pa hunto cu e pueblo di Aruba batiza e CD y deleita dushi musica di fin di aña.

Paranda Ta Nos ta invita henter di Aruba y muy especial Paradera pa bin brinda y celebra!

Polis ta buscando homber cu arma

ORANJESTAD,(AAN); --- Informe a wordo suministra diadomingo na autoridad cu un homber color scur bisti cu jersey blanco a saca arma di candela den Panaderia Moderno. E informe a drenta via di Centro di Alarma. Polis a yama e number y e testigo a declara di a wak dilanti e panaderia dos homber. Un di e hombernan ta gordo y color cuero ta cla. E otro homber ta color scur y e ta delega cu jersey color preto shinishi cu Capuchon y jeans short. Ademas el a wak cu e persona aki a saca un arma candela for di su carson. Despues el a cana bay den direccion zuid. E arma di candela ta color di nickel. Patruya Oranjestad y Flex Team a busca den e area pero nan no a localiza e homber cu arma

Lo ta "Alibaba" a horta casi "40 bril"

ORANJESTAD,(AAN); --- Patruya di Oranjestad a acudi na "Optica Leslie" situa riba L.G. Smith Boulevard 116. Ta asina cu diasabra 19 November 2016 pa alrededor di 6:30 or atardi e denunciante a laga tur cos intacto y na lock atras. Diadomingo mainta pa mas o menos 9:30 or a ricibi yamada di e compania di Alarma cu e alarma di e establecimento a activa., pero nan no por presenta debi cu nan pickup no por yega te eynan. Debi cu nan no por yega e doño mester a dicidi pa yega na e establecimento. Ora cu el a yega na su establecimento el a wak cu vitrina tabata destrui. Desconocinan a usa un klinker pa destrui e vitrina y pa asina drenta e establecimento. Te asina leu desconocinan a horta 33 bril y denuncia ta entrega oficial.

Ilegal a tow waverunner riba lama

ORANJESTAD,(AAN);--- Den area di high Rise hotelnan, dialuna despues di merdia, Strandpolitie tabata patruya riba BP5/PB5 y un rato despues polis a wak un Waverunner color blanco ta bin den nan direccion.

E manehador di e waverunner na e momento ey tabata lastra un otro waverunner . Ademas polis a constata cu e no ta haci uso di salba bida pa su propio seguridad.

Relaciona cu esaki polis a duna e manehador señal pa para.

Tabata trata di waverunner cu registracion A-2145.

Polis a puntra e manehador pa su licencia pa maneha e waverunner pero e no por a mustra ningun documento y el a laga sa cu e no tin licencia tampoco otro identificacion, hunto cune.

Polis a puntra e homber pa cual compania di waterport e ta traha y el a declara cu ta pa Cesar's Watersport.

Ni su personalia, tampoco su adres di cas, e homber kier a suministra na e agentenan. El a nenga di bisa polis.

Polis a detene e homber y el a worde transporta pa warda di Strandpolitie y a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar.

Aki e mucha homber a suminisrtra autoridad su nomber cu ta di inicialnan L.J.C.M.y el a admiti di ta illegal na Aruba. Na warda e detenido tabatin hunto cune su rugtas y cu su permiso polis a listra e contenido y polis a wak un potmoni, ademas cantidad grandi dollar americano.

Den e potmoni e tabatin su identificacion Venezolano cu tin imprimi cu L.J.C.M. ta naci na Venezuela 30 November 1996. Fiscal auxiliar a yama fiscal na turno Y. Pronk pa pon'e na altura y un boet di transaccion a wordo poni di e suma di 100 florin pa no ta den poder di licencia legal pa maneha.

L.J.C.M. a paga esaki y polis a dun'e comprobante di e 100 AFLS. cu el a paga y finalmente L.J.C.M. a wordo entrega na e personal di Guarda Nos Costa hunto cu e rugtas mas contenido.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos querido yui, sobrino y primo stima:



Marc Emile Dijkhoff

*18-10-1979 †17-11-2016

Na nomber di su:
Tata: Sr. Emilio (Milo) Dijkhoff
Mama: Sra. Rosalinda (Rosa) Dijkhoff-Gei
Ruman: †Sr. Lesley Andre Dijkhoff
Primo mescos cu ruman: Sr.Andre Kelly y Sra. Suzette Boekhoudt y yuinan
Omonan: †Sr. Christobal Dijkhoff y Sra. Edith Dijkhoff y famia
Sr. Dominico (Domi) y Sra Libia Dijkhoff-Rodriquez y famia
Sr. Franklin y Sra Marline Dijkhoff-Lacle y famia
†Sr. Sixto Gei y Sra vda. Juana Gei-Figaroa y famia
†Jacobo Gei y Sra vda. Maria Gei-Thiel y famia
Sr. Filemon y Sra Claudina Gei-Barros
Sr. Nicolaas Gei y Sra Helena Gei-Arends y famia
Tantanan: †Sra Stevanita (Ninita) y Sr Benoit (Wawa) Croes-Dijkhoff y famia
†Sra. Clotilda (Tida) y Sr Pedro Kelly y famia
Sra. Rosa y Sr. Romanus Hernandez-Dijkhoff y famia
Sra. Filomena (Lena) y †Sr. Adolf Croes-Dijkhoff
Sra. Florentina (Ina) y Sr. Marcolino Croes-Dijkhoff y famia
Sra. Glenda y Sr. Mario Limonier-Dijkhoff y famia.
Sra. Bernadeta y Sr. Inocencio Gei-Gei y famia
Sra. Maria y Sr. Maikel Tromp-Gei y famia
Lourdes Gei
Padrinonan: Sr. Inocencio Gei y †Sr. Adolf Croes
Madrina: Sra. Maria Tromp-Gei
Amigonan di cas: Sr. Andre Kelly – Sr. Shalon Croes, Sr. Louis P. Croes, Sr. Chris Tromp, Sra. Nora y Sr. Harold Mejia
Prima y primonan, acto prima y acto primonan y demas famia: Dijkhoff, Gei, Croes, Hernandez, Limonier, Kelly, Berlinski, Tromp, Figaroa,Thiel, Ruiz, Donata, Arends, Rodriquez, Steenen, Hazel, Franken, Semeleer, Brenes, Boekhouwer, Trimon, Schwengle, De Lange y demas famia na Aruba, Hulanda y Merca.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 23 di November 2016 pa 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Marc lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home, diamars 22 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Envez di manda flor y krans lo tin un box disponibel den misa pa mantencion di misa Santa Anna Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos ta lamenta cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Mama, wela, bisawela y nos tanta stima:



Sra. Luisa Reina Lopez-Orman

Cariñosamente yama:
"Mamai of Reina chikito di Dakota"
*25-08-1930 - †20-11-2016

Na nomber di su:
Casa stima: †Pablo Marcial Lopez
Mayornan: †Juan del Mar Orman y †Maria Eusebia Orman-Giel
Yiunan stima: Maria y Edwin Simileer- Orman
Julio "Tony" Lopez y An Theophil
Beatriz "Truus" Lopéz y Richard "Chaty" Kock
Juan "Kito" Lopez y famia
Elvis Lopez y Cielo Ramos
Nietonan stima: Elvin John Lopez y Jeanine Refunjol
Anthony Lopez y famia
Andre Fontein na Hulanda
Nietanan stima: Luisanne Lopez y famia na Hulanda
Genesis y Edward Molina Lopez na hulanda
Lindsey Kock y Arron Stamper
Bisanietonan : Braylon Donata, Quishonne y Zaion Maduro, Jurandrick Molina, Rahim Rog
Bisanietanan : Jeanelys y Jeanayla Lopez, Jo-annie y Elizabeth Molina, Ar-Xanne Rodriguez
Mama di nietonan: Marie Adeline Blanchard
Josefina Perez
Mescos nietonan : Etleen Hertz y famia
Joy Perez y famia
Magaly Franken y famia
Richard Jacobs y famia
Jean-Carlo Espinosa y famia
Mayorie y famia
Jubi Loefstok
Jozef Jacobs y famia
Rumannan: †Arcadio Orman
†Ismael y vda. An Orman-Pols na Hulanda
†Constan Orman
Ruman di criansa: Fabian Willems y famia
Subrino(a)nan: Ricardo y Saskia Orman na Hulanda
Elsa Orman y famia na Hulanda
Sobresubrinnan: Samuel y Anoek Orman na Hulanda
Mescos subrina stima: †Wendy Sneek, Josmar y Erwin Maduro-Sneek y famia, Dr. Suyanne y Ruben Croes-Sneek y famia
Iha stima: Alicia Hooi-Tromp y famia
Dr Suyanne Croes-Sneek
Jani Baret y famia
Swanan: †Simon Gomes y famia
†Dominico Hoek y famia
Agustin Arcadio Lopez y famia
Cuñanan: Catharina Paula-Gomes y famia
†Carmen Tromp y famia
†Teresita Tromp y famia
Wilhelmina Tromp y famia
Fortunata Tromp y famia
Thomasita Kelly y famia
Regina Quandus y famia
Elvira Orman y famia
Demas swa y cuñanan na Venezuela
Amigo(a)nan di cas: Lichi Simmons, Ramiro Maduro, Famia Paul, Leonor Carillo, Encarnacion Gomes, Nancy del Castillo, Elsa Ras y famia
Ayudante di cas: Carla, Merry, Marcia, Ana, Missy, Eveline
Tur comper y comernan, primo y primanan, tur su bon hende y bisiñanan stima di Dakota; Janga, Sneek, Maduro, Bernabela, Sno, Winklaar, Hoek, Kock, Koolman, Everon, Loefstok, Guerrero, Yarzagaray, , Thijzen, Franken, Chan, Lampe, Granger, Lacle, v/d Putten, Theman, Obispo, Garcia, Hoyming y Toko Dakota, Labath, Lake, Magdaniel, Richardson

Minister President Sr. Mike Eman y su distinguida sra. Donia Eman y tur su rumannan Eman

Demas famia: Orman, Lopez, Giel, Gomes, Simileer, Theophile, Kock, Perez, Blanchard, Ramos, Refunjol, Donato, Maduro, Rodriguez, Rog, Molina, Stamper, Fontain, Hertz, Carillo, Jacobs, Willems, Sneek, Croes, Pols, Wolf, De Mey, Camara, Leest, Dijkhoff, Tromp, Polkfman, Ridderstap, Farro, Matos, Hoek, lamberts, Figaroa, Hellement, Martinus, Ruiz, de Cuba, Kelly, Martis, Marquez, Zievinger, Korsen, Mateo, Ras, Paula, Quandus, Quant, Irasquin, Lesier, Dirksz, Dania, van Cleef y demas famia na Hulanda, Corsow

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 25 di November pa 4'or di atardi na misa Birgen di Fatima Dakota, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: **Royal Funeral Home, diahuebs di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no poor ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famila

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitacion:



Na nomber di mayornan, ruman nan, wela(o) nan, tanta nan, omo nan y demas famia di e angelito

Garshon Jayron Terrick Rosa

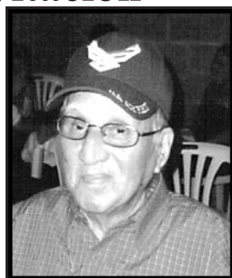
Nos kier a gradici na tur hende cu di un of otro manera a yuda nos durante e momento nan dificil di nos angelito stima Garshon. Un danki special na famia Rosa, famia Odor, famia Flanegin, famia Tromp, famia Amgela, famia Ras, famia Filiciana, famia Julen, famia Wilderom, famia Martina, famia Figaroa, famia Lesandrina, na fundacion Zinnia, Colega nan di La Cabana, DOW, Checkpoint color, Afdeling K&O, Staff y personeel di St. Dominicus College, David Fereira, Poulina, Pancho Lacle, Oswin Geerman, Classic Transfers Raymond Maduro, Melissa Bareño, Zulaima y Julio Cesar, Juraima Henriquez, Kerby Charles y bon amiga(o) nan, bisiña nan hopi danki pa boso sosten.
Un danki na Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio & trabow.

Tambe nos ta invita famia y conocirnan pa asisti 3 Santo Sacrificio di misa na Paradera cual lo ta: **22-November-2016 pa 7:00pm**
24-November-2016 pa 7:00pm
26-November-2016 pa 7:00pm

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Sr. Antonio Hernandes
"Toni Tintan"



Den nomber di henter famia nos kier a gradici su ayudante sra. Mildred Garrido, Ricki y Omar Kock.Bisiñanan. Tambe un danki na Dr. Mungra, tambe ambulance cu a acudi na momento cu defunto no tawata sinti bon. Tambe na S.V.Estrella.

Alaves nos kier a invita pa 3 sacrificio di misa **23 november, 25 november 2016 pa 7'or di anochi y 28 november 2016 pa 6:30, despues lo sigi un resamento na cas: Siribana 38 na Sta.Cruz**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Om uw heengaan treuren wij,om wat u was zijn wij dankbaar"



☼10-11-1920 - † 18-11-2016

Verdrietig, doch dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft mogen betekenen, maken wij bekend dat vredig van ons is heengegaan onze lieve moeder, tante, oma en overgroot-moeder,

Mevrouw Warna N. N. Themen-Labad
"Walma"
weduwe van †Eduard G. Themen

De begrafenis wordt uitgesteld tot nadere order
Indien wij iemand zijn vergeten in het bericht, neemt u ons niet kwalijk.
Gelieve geen rouwbezoek aan huis.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Lider di fraccion di AVP

"AVP ta uni pa traha pa progreso y bienestar di pueblo di Aruba"

ORANJESTAD (AAN): Ora cu ta traha serio, ta cosnan serio ta pasa y cosnan bon so ta surgi, sigur ora cu ta papia di gobernacion di e pais y esaki a bolbe keda demostra durante di tratamento di presupuesto 2017 pa Parlamento den ultimo dos siman.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek ta mustra riba e trabou inmenso cu fraccion di AVP a haci prome cu tratamento di presupuesto pa 2017 y tambe e cantidad di reunionnan cu a wordo teni cu Ministernan envolvi caminda a bolbe keda comproba, cu tin un unidad den e fraccion di AVP den Parlamento cu mester controla e maneho, y cu Gobierno cu mester ehecuta su maneho.

"Tur hende por a tuma nota con zwak fraccion di MEP un biaha mas a mustra, caminda ningun di nan miembro a mustra argumentonan cu contenido pero a perde tempo na hunga weganan politico cu no ta sirbi interes general di nos pais.

For di momento cu e preguntanan cu fraccion di MEP a dirigi por escrito na e Ministernan, por a confirma cu e fraccion geel no a analisa contenido di e presupuesto y a ripiti preguntanan sin sentido cu no ta duna aporte algun na e presupuesto di 2017.

Nos fraccion a atende cu presupuesto 2017 manera semper nos a haci, analisando esaki, discutiendo e maneho ora cu ta necesario pa nos haya mas claridad cu e Ministernan kendenan semper a duna nan cooperacion pa bin informa nos fraccion, caminda nos a vocifera nos preocupacionnan y di su parti Gobierno a duna splicacion riba su maneho y su vision.

Di otro banda nos ta haya un fraccion di MEP dirigi pa su lider Evelyne Wever Croes kende a maluza su turno pa hiba palabra y atende cu e presupuesto nacional, pero a sinta duna un splicacion kico ta e supuesto programa di gobernacion di su partido pa bay campaña electoral cu esaki.

Ora cu nos analisa e performance di e fraccionnan den Parlamento sin duda fraccion di AVP ta sobre sali pa su seriedad y calidad di hiba debate cu Ministernan y Gobierno, caminda un biaha mas nos ta enfoca y insisti pa drecha e calidad di bida di ciudadanonan.

Nos a presenta un serie di mocion caminda nos ta pidi Gobierno y su Ministernan, pa bin cu cambionan pa drecha e nivel di bida di nos hendenan, entre otro por ehempel pa regla un seguro general pa henter pueblo y nos a duna e Minister encarga, un periodo di tres luna pa bin informa Parlamento riba adelanto di ehecucion di e plan aki y asina nos a entrega varios mocion pa atende cu diferente aspecto di interes pa nos pueblo," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a mustra.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Gobierno di Aruba a sigui instruccion "al pie de la letra" di banco central na anja 2009

ORANJESTAD(AAN)-- Ora e gobierno aki a asumi su responsabilidad na aña 2009 banco central a duna gobierno instruccion den su relato anual di 2009 cu si kier pa Aruba tin un mihor futuro lo mester percura pa e futuro di nos refineria y e calidad di e recuperacion den e sector turistico ta factornan grandi cu ta afecta e perspectiva economico. Tambe tin un cantidad di problemanan adicional, cual ta inclui e posicion financiero debil di gobierno, asocia parcialmente cu dilemanan rond di e fondo di pensioen pa ambtenaar y e fondo di pensioen general di biehes, y tambe e gastonan di personal relativamente halto y AZV, cual ta rekeri solucionnan urgente y extenso. Asina so nos futuro lo mustra mihor. E gobierno aki a cumpli cu tur e puntonan aki cu Banco Cental a mustra su preocupacion pe. E gobierno aki a reforma e fondo di pensioen di nos ambtenaar APFA, awe e dekkingsgraad ta 100%. A introduci varios leynan pa asina sigura e fondo di AOV/ SBV pa nos grandinan. Awe e fondo aki pa nos grandinan ta garantisa y sigura pa futuro cu ta bin. A reforma e fondo di AZV.

Sigui lesa pag. 46

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bini serca Mi tur cu ta kansa y Karga y lo mi duna boso sosiego."
Mateo 11:28

Cu profundo tristeza nos ta participa fayecimento di:

Rosetta Charlene Tromp
Mihor conoci como: "Charry"
*18-03-1964 - †17-11-2016

Na nomber di su:

Yiu:	Rachelle y Alexander
Su starnan (nietonan):	Qushendre, Qushayden y Qushaylee
Tata di su yiu:	Chencho Kelly
Su mama:	Clea Weller
Rumannan:	Lenny Tromp na Hulanda Ricky Tromp y Mirte
Sobrinonan:	Derrick y famia, Kimberly Koolman, Stephanie Thomas y famia, Joshua Tromp y Naomi
Amiga manera ruman:	Swinda Kock
Prima:	Eva Eman cu tawata un gran sosten pa Charry y pa su yiu Rachelle

Tanta y omonan, primo y primanan y demas famia

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diaranson 23 di November di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. Lo tin un sirbishi cu lo cuminsa pa 10'or di mainta.

Lo bay tin un box pa donacion pa Wilhelmina Kankerfonds

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Rosetta Charlene Tromp (Charry)

Ata mi serca bo. Un cantica cu semper e mla gusta, mescos cu su Tata.

Den nomber di su tantanan y omonan:

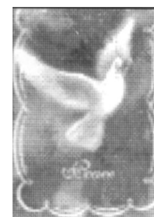
Tantanan: Mercedes, Magriet, Gala, Esther, Maria (Poppy), Veny

Omonan: Luis, Freddy, Elvis

Drumi dushi den brasa di Señor, sobrina.

Oracion pa awe:

Señor mi no ta digo di bini serca Bo.
Ma papia un palabra so y lo mi ta cura.



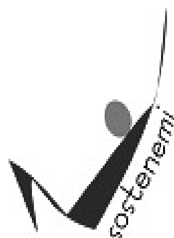


ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Ayudo social di Parokia Sta. Cruz ta parti paña

Ayudo social di Parokia Sta. Cruz ta participa cu dia 27 di November 2016, tin partimento di paña. Esaki ta tuma lugar na Centro San Martin for di 9.30 am pa 12 pm.
Na esnan cu tin paña of articulo pa comparti, por entreganan ariba e fecha menciona.

Di antemano danki pa boso cooperacion.



Bureau Sostenemi ta anuncia fayecimento di

George Lambrinos

Suegro di nos colega Mirla Lambrinos-de Cuba.

Hopi forza na famianan den e momentonan dificil aki.

Cu George sosega na paz.



Alumnonan y personal di Scol Caiquetio ta participa fayecimento di:

Elgin Anthony Jacobs

Na bida ex alumno di Scol Caiquetio.
Nos ta expresa nos mas sincero palabra di condolencia na henter famia.
Cu Papa Dios duna nan forsa na e momento dificil aki.
Cu Elgin sosega na paz.

Alumnonan y personal di Scol Caiquetio

Charito Services

Directie, staf y personal kier anuncia fayecimento di

Marc Emile Dijkhoff

primo di nos directeur y colega di Charito Services.

Hopi forza na e famianan den momentonan dificil aki.

Cu Marc sosega na paz.



PARKE NACIONAL ARIKOK A·R·U·B·A

Cu inmenso tristeza
Fundacion Parke Nacional Arikok
ta anuncia fayecimento di

Sr. Feliciano Geerman

Sosega na paz.

Paz na su restonan di parti di
Directiva y personal di
Fundacion Parke Nacional Arikok.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Unesco lo cuminza cu e programa di desaroyo pa media na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diamars lo tin e kick-off di e UNESCO Media Pressure Cooker Marathon na Aruba. Den e proyecto aki, ta reta periodistanan, scholarnan di media, y talentonan hoben, pa haci un quick-scan di e panorama di media na Aruba, y encuanto esey publica un long-read multimedial di dje.

Diamars 22 di November pa 7:00 pm den e Aula di Universidad di Aruba, lo start cu un Lectura di Preview di e investigador di media Renske Pin.

E sesionnan di Pressure Cooker lo tuma lugar dianan 19 pa 21 di Januari 2017, cu un pograma intensivo di tres dia cu sesionnan di trabao, transmision en vivo, y entrenamento di oradoran manera Jeroen Pauw y su coleganan Dick Drayer, Favell Maduro, y Yves Cooper di Curacao cu ya ta participando na proyectonan di media di UNESCO.

Despues di cuatro siman di tempo di produccion, lo sigui dia 15 di Februari e lanzamento di e publicacion online, pa publico en general. E proyecto aki tin como meta pa contribui na e educacion y un producto tangible pa fortalece periodismo na Aruba, door di haya bista den loke ta come y bebe di dje, stimula colaboracion, y aumenta e conciencia di publico pa cu e conocemento di prensa.

Desconoci a horta 50 meter di cable

ORANJESTAD.(AAN): ---Strandpolitie riba diasabra a wordo dirigi na altura di “Ritz Carlton” relaciona cu ladronicia. Polisnan a papia cu e homber K.H. cu a declara cu e ta haci algun trabao na altura di Ritz Carlton y tambe cu el laga atras un cabel di 50 meter pabao di e edificio.

Diasabra atardi den careda di 2’or e homber K.H. a wordo yama y informa cu e cable a wordo horta pa desconocinan. Keho ta entrega.

Masha danki, Aruba!

McDonald's ta gradici pa contribucion na McHappy Day y Centro Man Na Obra











ORANJESTAD (AAN): Diabierna cu a pasa, McDonald's a celebra McHappy cu comunidad di Aruba, cu un dia di benta di BigMac dedica completamenta na Centro Man Na Obra. Ta celebra McHappy Day rond mundo. Na Aruba ya pa varios aña caba tur hende sa cu ora e "mannan geel" ta cuminsa aparece durante benta na McDonald's cu e dia festivo aki ta na caminda. E evento anual a resulta den un exito inmenso un biaha mas y McDonald's ta gradici comunidad pa nan sosten grandi y entusiasmo pa contribui na Centro Man Na Obra.

McHappy Day ta mas cu "mannan geel". "Helping Hands" ta un simbolo di hermandad y comunitarismo; y McHappy day ta un dia dedica na haci mas feliz e bida di sernan humano den e comunidadnan unda McDonald's tin restaurant. Esaki McDonald's ta haci door di esfuersonan intensivo di conscientisacion pa un organizacion caritativo dedica na un of mas grupo vulnerabel y/of obra comunitario valioso, combina cu un donacion di henter e benta di ful un dia di BigMac na e organizacion scogi.

McDonald's ta haci hopi promocion pa e dia aki y ta provee tambe un programa pa companianan por cumpra BigMac den prebenta pa medio di couponnan special.

Na Aruba a dedica McHappy Day 2016 na Centro Man Na Obra, cu ta yuda promove entrenamento di trabao y integracion den comunidad di personanan special. E edad minimo pa un persona cuminsa ricibi guia y trabao na Centro Man Na Obra ta 16 aña y no tin un edad maximo.

Ta prepara clientenan na e centro pa traha den mercado laboral; nan por haci tareanan facil den un ambiente protegi. E participantenan ta traha den grupo den carpinteria, trahamento di obhetonan di klei, decoracion di obhetonan di klei, trahamento di bela, labamento di auto, labamento di boter, hardineria y strica paña. Banda di e entrenamento tecnico, ta dedica atencion tambe na e desaroyo di nan habilidadnan social.

Operations Supervisor pa McDonald's Aruba, Sulina Vrolijk a expresa, "Masha, masha danki Aruba! McHappy Day ta e campaña y recaudacion di fondo mas grandi di McDonald's y e ta permiti nos duna back na e comunidadnan cu nos ta sirbi." "Danki na boso contribucion cu compra di un "Helping Hand" y/of BigMac Centro Man Na Obra a ricibi un tremendo y bunita donacion. E campaña ta yena nos cu entusiasmo tur aña, como cu McHappy Day ta haci nos orguyoso no solamente pasobra nos clientenan ta compromete nan mes pa sostene un necesidad enorme, pero tambe nos compania den su totalidad ta yuda crea consciencia y desplega solidaridad," el a conclui bisando.

Riba diabierna, 18 di november, comunidad di Aruba a demostra nan apoyo na Centro Man Na Obra cu nan bishita na McDonald's Santa Cruz, Palm Beach y Seroe Blanco, y nan compra di BigMac.

McHappy Day ta un evento global cu ta genera miyones anualmente pa medio di restaurantnan di McDonald's rond mundo pa obranan di caridad local. Arcos Dorados, e operador di restaurantnan McDonald's na Latino America y den region di Caribe, a genera mas di 14 miyon Dollar pa Ronald McDonald House Charities y otro organizacionnan durante di e campaña di McHappy Day e aña aki tambe.

Cont. di pag. 44

A traha na crece turismo den volumen y cantidad di placa cu turista ta laga atras. Turismo awe ta riba e bon caminda cu 1.2 miyon turista bishitando nos isla y ta sigui cu e bon trabao riba turismo. Mester reduci e deficit di pais Aruba y nos gobierno debidamente ta atendiendo esaki reduciendo e deficit di nos presupuesto 2017 cu 0,5% sin ningun ayudo ni schuldsanering.

Banco central a expresa tambe cu lo mester traha riba futuro di nos refineria y esaki tambe e gobierno a percura pa habri e refineria despues di hopi esfuerzo y perseverancia.

Tur e puntonan aki cu banco central a señala como puntonan di preocupacion e gobierno aki a traha riba nan y a logra resolve tur di nan. Y pesey nos futuro ta mihor tambe awe.

Nos gobierno a lora manga y a cuminsa traha y a logra tur e puntonan aki pa asina nos futuro ta mihor y e gobierno a logra esaki tambe. Nos ta orguyoso di nos gobierno cu a traha riba tur e puntonan aki y a concretisa tur esakinan. Pesey nos isla ta riba e bon rumbo di desaroyo y e calidad di bida di nos hendenan tambe ta mihor awe.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through Nov 23

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D				NEW PG-13
daily:	6:00	9:00		
matinee:	12:00	3:00		
late:	12:00			
HACKSAW RIDGE				NEW R
daily:	5:15	8:15		
matinee:				
late:	11:15			
ARRIVAL				PG-13
daily:	4:00	6:45		
matinee:	1:00			
late:	11:45			
ALMOST CHRISTMAS				PG-13
daily:	6:15	8:45		
matinee:	12:00			
late:	11:30			
QUEEN OF KATWE				PG
matinee:	1:00			
INFERNO				PG-13
matinee:	12:30			
TROLLS				PG
daily:	4:30			
matinee:	12:00	2:15		
LIBRE DE PECADO				PG-13
daily:	9:00			
late:	11:45			
DOCTOR STRANGE 3D				PG-13
daily:	6:00	8:45		
matinee:	12:30	3:15		
late:	11:30			
DOG EAT DOG				R
daily:	4:00	6:45	9:30	
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT				G
matinee:	3:15			

AT PASEO HERENCIA

FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D			NEW PG-13
daily:	5:30	8:30	
matinee:	2:30		
late:	11:30		
HACKSAW RIDGE			NEW R
daily:	5:30	8:30	
matinee:	2:30		
late:	11:30		
ARRIVAL			PG-13
daily:	5:15		
matinee:			
late:	11:15		
ALMOST CHRISTMAS			PG-13
daily:	5:45	8:45	
matinee:			
late:	11:45		
QUEEN OF KATWE			PG
matinee:	2:00		
INFERNO			PG-13
matinee:	2:45		
TROLLS			PG
daily:	4:30	6:45	
matinee:	2:00		
LIBRE DE PECADO			PG-13
daily:	8:15		
late:			
DOCTOR STRANGE 3D			PG-13
daily:	5:45	8:45	
matinee:	2:45		
late:	11:45		
DOG EAT DOG			R
daily:	9:00		
late:	11:30		

LATEST RELEASES



CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Contribucion di comunidad ta esencial pa mantene tur Dam limpi



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a probecha e recorido haci cu Prome Minister Mike Eman, pa hunto apela na e comunidad local riba e papel importante cu nan por hunga den mantencion di nos damnan. Ta berdad cu cada bes cu awa yobe, rooinan ta bin cu hopi sushi cu a piki na caminda y ta caba den dam, pero tambe tin desperdicionan cu hende mester ta bin tira afo rond y den e damnan. Esaki, ademas di ta ilegal, tambe ta representa un peliger pa e calidad di awa cu despues ta worde hiba pa cunukero y criadornan di bestia usa.

"Nos a mira tambe cu rond di hopi di e dam tin sushi y ta lamenta esey, Prome Minister Eman a comenta bisando acerca cu "tin biaha nos conciudadanonan por yuda nos pa hunto nos cuida di e cosnan cu ta hopi importante pa comunidad."

E pensamento aki a keda reenforsa door di e yamada haci pa directora di Santa Rosa, Nathalie Maduro. "Mi ta haci un apelacion di curason pa ban mantene nos damnan limpi pasobra e awa aki nos a warda dos aña pa por a haya un yobida asina grandi. Nos mester di cooperacion di henter Aruba. Bisiñanan banda di dam, si boso wak hende ta tira sushi, notifica nos of yama Serlimar pa nos bay den e damnan."

Sr. Eman, minister encarga cu Sector Primario, a haci un compromiso cu Santa Rosa pa crea un campaña di conscientisacion contra bentamento di sushi na e damnan y pakico esaki ta importante. Dialuna mainta mes y mirando e situacion, Premier Eman a yama Serlimar pa spacha personal cu por bay cu e sushi.

"Den e dianan aki mes ta cuminsa cu un accion pa kita tur e auto bieu, frigidaire y te hasta sofa y pa haci limpi rond di e damnan," asina e mandatario a duna di conoce. Si bo ta wak hende ta tira sushi afo na un dam, yama Santa Rosa na 585-8102, Serlimar na 584-5080 of Polis na central 100.





Hiephiephoera awe nos ta canta happy b-day pa Aldrich Chong cu ta hasi 1 aña mas di bida y salud. E ta hanja pabien specialmente di su mami Joanne y su papi cu stimeun mundo Aldricj y tambe sin laga afo e wela/o y tanta/opinan cu ta desea hopi aña mas.



Awe ta bay un pabien pa e mucha wowo berde di Botica Paradera cu ta bira un aña mas jong. Masha pabien Mariaa cu bo cumpli hopi aña mas di bida y salud.. enjoy bo diaa di parti tur bo sisnan di Botica Paradera!

OKEANOS Spa

BLING ON THE HOLIDAYS
Pamper yourself at Okeanos Spa

- HAIR BRAIDING | 2 florin
  min. 5 braids (price per braid)
- HAIR WASH & BLOW STARTING | 40 florin
- MANICURE | 35 florin
- GEL LACK MANICURE | 50 florin
- PEDICURE | 45 florin
- SIGNATURE LUMAFIRM | 95 florin
  BODY TREATMENT (45 min)
- SWEDISH MASSAGE (50 min) | 95 florin
  OR EUROPEAN FACIAL (50 min)

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
the perfect gift for the Holidays

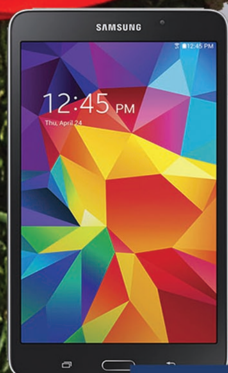
Ask for our loyalty card and pamper yourself!

Specials valid from November 15 until December 31, 2016. Located in the Renaissance Mall.
For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.okeanosspaaruba.com | Facebook.com/Okeanos Spa



CASH AWG. 529,-







CASH AWG. 219,-



CASH AWG. 215,-

CASH AWG. 439,-

CASH AWG. 1259,-

SHOPPING NIGHT!
TUR DIAHUEBS TE CU 8OR



CASH AWG. 999,-





CASH AWG. 2099,-





CASH AWG. 3699,-

WASHER & DRYER
CASH AWG. 5198,-



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM

HAGEMYER ARUBA